DS+750

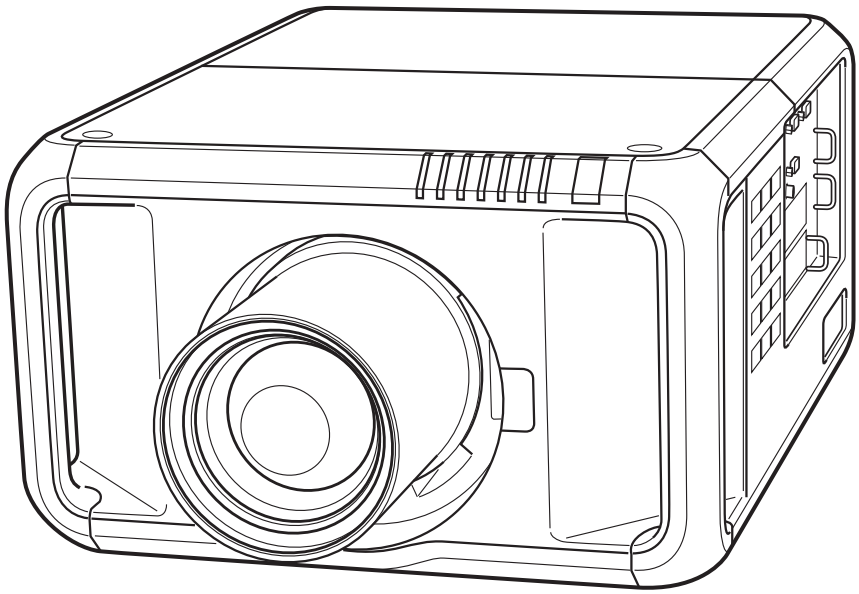
Manual del usuario

020-000230-01

CHRISTIE®

CHRISTIE®

DS+750



✻ Lente no incluida.

Manual del usuario

Este proyector multimedios fue diseñado con la tecnología más avanzada para portabilidad, durabilidad y facilidad de uso. Este proyector utiliza características de multimedios incorporadas.

◆ Proyector DLP® de alta resolución

Este proyector es compatible con señales Full HD, permitiendo la proyección de alta definición. También es compatible con dos tipos diferentes de ruedas de color cambiables por el usuario que le permiten reproducción de colores ricos o alto brillo. La combinación de reproducción BrilliantColor™ y de ruedas de color de reproducción de colores ricos (suministradas) le permiten reproducir colores más verdaderos.

◆ Rico en funciones

Este proyector tiene muchas funciones útiles como el desplazamiento de la lente, proyección desde el techo y trasera, proyección ominidireccional perpendicular, variedad de opciones de lente, etc.

◆ Ajuste de sistema de ordenador simple

El proyector cuenta con un sistema de exploración múltiple que le permite adecuarse rápidamente a casi todas las señales de salida de ordenadores (p35). Acepta hasta resolución WUXGA.

◆ Función de seguridad

La función de seguridad le ayuda a asegurar la seguridad. Con la función de protección, puede bloquear la operación del control lateral o el control remoto (p58). Las funciones de bloqueo de código PIN impide el uso sin autorización del proyector (p58 - 59).

◆ Administración de la energía

La función de administración de la energía reduce el consumo de energía y conserva la vida útil de la lámpara (p57).

◆ Picture-in-Picture

Esta función se usa para proyectar dos vídeos a la vez creando una pantalla secundaria pequeña por separado dentro o próximo a la pantalla principal. (P.51)

◆ Exhibición de menú multilenguaje

El menú de funcionamiento se exhibe en: inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, ruso, chino, coreano, o japonés (p49).

◆ Desplazamiento motorizado de la lente

La lente de proyección se puede mover hacia arriba, abajo, derecha e izquierda con la función de desplazamiento motorizado de la lente. Esta función facilita que pueda proyectar la imagen donde desea. El zoom y el enfoque también se pueden ajustar con una operación motorizada. (p28)

* Las funciones de zoom y enfoque podrían no funcionar dependiendo de la lente opcional.

◆ Función de obturador

El proyector está equipado con el obturador que le brinda negro total cuando no necesita proyectar una imagen y mantiene el proyector encendido. La función de control de Shutter le permite ajustar el temporizador. Impide dejar el proyector encendido con el obturador cerrado durante largo tiempo. (p60)

◆ Plataforma de múltiple versatilidad

Este proyector cuenta con varios terminales de entrada/salida y con 2 ranuras para agregar terminales de manera de permitir la diversidad de señales provenientes de ordenadores y equipos de vídeo (p19 - 21). Para tablero de interfaz opcional, consulte al vendedor donde compró el proyector.

◆ Tarjeta de red

Este proyecto está equipado con una tarjeta de red para controlar y configurar el proyector mediante cables de red con el navegador de Internet de su ordenador. Se puede controlar e instalar remotamente el proyector.

✔Notas:

• El menú en la pantalla y las ilustraciones de este manual podrían diferir ligeramente del producto.
• El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

Características y diseño 2
Contenido 3
Al propietario 4
Instrucciones de seguridad 5
Circulación del aire 6
Instalación del proyector en una posición apropiada 7
Movimiento del proyector 8
En conformidad. 9
Nombres y funciones de las partes. . . 10
Parte delantera 10
Parte trasera 10
Terminales y conectores 11
Control lateral e Indicadores 12
Control lateral 12
Indicadores 13
Control remoto 14
Instalación de las pilas del control remoto 15
Rango de funcionamiento y receptores de control remoto 15
Control remoto con cable 15
Código del control remoto 16
Instalación. 17
Instalación de la lente 17
Posicionamiento del proyector 17
Ajuste del grado de inclinación y nivel de la imagen 17
Ajuste de desplazamiento de la lente 18
Terminales del proyector 19
Conexión a un ordenador 20
Conexión a equipos de vídeo 21
Colocación de la cubierta del cable 22
Conexión del cable de alimentación de CA 23
Funcionamiento básico 24
Encendido del proyector 24
Apagado del proyector 25
Como usar el menú en la pantalla 26
Barra de menú 27
Funcionamiento con los controles del proyector 28
Funcionamiento con control remoto 30
Selección de entrada 32
Entrada 32
Selección de fuente de entrada del ordenador 33
Selección de fuente de entrada de vídeo 34
Entrada del ordenador 35
Selección del sistema de ordenador 35
Ajuste automático de PC 36
Ajuste manual de PC 37
Selección de nivel de imagen 39
Ajuste de tamaño de la pantalla 40
Entrada de vídeo. 42
Selección del sistema de vídeo 42
Selección de nivel de imagen 43
Ajuste de tamaño de la pantalla 44
Imagen. 46
Ajuste de imagen 46
Ajuste. 49
Ajuste 49
Mantenimiento y Cuidado 62
Instrucciones del filtro opcional 62
Instalación del cartucho de filtro 63
Reposición del contador del filtro 64
Reposición del contador de desplazamientos 64
Manejo de la lámpara 65
Reemplazo de la lámpara 66
Instalación de la rueda de color opcional 68
Limpieza de la lente de proyección 69
Limpieza del gabinete del proyector 69
Indicadores de advertencia 70
Apéndice 71
Localización de problemas 71
Árbol de menús 74
Indicadores y la condición del proyector 77
Especificaciones de los ordenadores compatibles 80
Lista de Picture in Picture 82
Especificaciones técnicas 83
Partes opcionales 84
Configuración de los terminales 85
Memo de número de código PIN 86
Dimensiones 87
Cómo ajustar pantallas múltiples 88

Marcas comerciales

Cada uno de los nombres de corporaciones o productos en este librillo es una marca registrada o una marca comercial de su respectiva corporación. DLP es una marca registrada de Texas Instruments. BrilliantColor y DynamicBlack son marcas registradas de Texas Instruments.

Antes de instalar y hacer funcionar el proyector, lea este manual cuidadosamente.
Este proyector brinda muchas características y funciones para su comodidad. Usar el proyector correctamente le permite utilizar estas características y mantenerlo en las mejores condiciones por un tiempo considerable.
El uso incorrecto puede ocasionar no sólo el acortamiento de la vida útil del producto, sino también malfuncionamientos, riesgos de incendio u otros accidentes.
Si su proyector parece funcionar incorrectamente, lea este manual de nuevo, verifique las operaciones y las conexiones de los cables y pruebe las soluciones de la sección "Localización de problemas" al final de este librillo. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con el comercio donde compró el proyector o con el centro de servicio.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO NO ABRIR

PRECAUCIÓN : PARA REDUCIR EL RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL USUARIO NO PUEDE REALIZAR EL SERVICIO DE PARTES EN EL INTERIOR EXCEPTO EL CAMBIO DE LA LÁMPARA. DEJE LAS TAREAS DE SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTE UN VOLTAJE PELIGROSO Y UN RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO DENTRO DE ESTE APARATO.

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE MANTENIMIENTO IMPORTANTES EN EL MANUAL DEL USUARIO DE ESTE APARATO.

El símbolo y los sistemas de reciclado descriptos a continuación se aplican para países de la Unión Europea y no se aplica para países en otras áreas del mundo.
Su producto fue diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y/o vueltos a usar.
El símbolo signifi ca que los equipos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores, al fi nal de su vida útil, debe ser desechados separadamente de sus residuos domiciliarios.

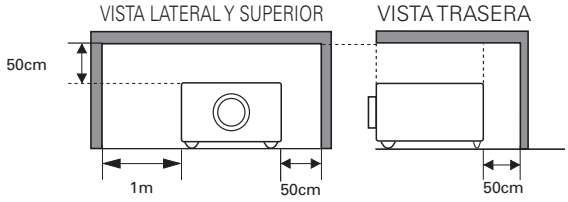
Nota:
Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo, este símbolo químico signifi ca que la batería o acumulador contiene una cierta concentración de un metal pesado. Esto es indicado de la siguiente manera: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo
En la Unión Europea hay sistemas de recolección separados para equipos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores usados. Por favor, disponga de ellos correctamente en el centro de recolección de residuos/reciclado de la comunidad de su localidad.

Por favor, ayúdenos a proteger el medio ambiente en que vivimos!

Precaución de seguridad

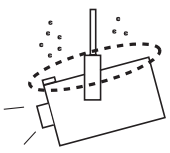
ADVERTENCIA: ●ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.
●PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI LA HUMEDAD.

– Este proyector produce una luz intensa desde el objetivo. No mire directamente hacia el objetivo ya que esto podría causar lesiones en los ojos. Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente hacia el haz de luz.
– Instale el proyector en una posición adecuada. De lo contrario podría ocurrir un incendio.
– Permitiendo una adecuada cantidad de espacio en la parte superior, lateral y trasera del gabinete del proyector es crítico para una circulación adecuada de aire y el enfriamiento de la unidad. Estas dimensiones mostradas aquí indican el espacio mínimo requerido. Si el proyector se va a colocar en un compartimiento o lugar cerrado similar, estas distancias mínimas deben ser respetadas.
– No cubra las ranuras de ventilación del proyector. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su proyector, y además puede ser peligroso.



– Si el proyector no va a ser usado por un largo período de tiempo, desenchufe el proyector del tomacorrientes.

PRECAUCIÓN PARA COLGARLO DEL TECHO



Cuando esté colgando el proyector desde el techo, limpie las entradas de aire y la parte superior del proyector periódicamente con una aspiradora. Si deja el proyector sin limpiar por un largo tiempo, los ventiladores de enfriamiento se pueden congestionar con polvo, y esto podría causar una avería o un desastre.

NO INSTALE EL PROYECTOR EN UN LUGAR DONDE SE ACUMULE GRASA, HUMEDAD O HUMO COMO EN UNA COCINA PARA EVITAR QUE SE ROMPA U OCURRA UN ACCIDENTE. SI EL PROYECTOR ENTRA EN CONTACTO CON ACEITE O PRODUCTOS QUÍMICOS SE PODRÍA DETERIORAR.

LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO PARA USO POSTERIOR.

Todas las instrucciones de mantenimiento y de seguridad deben ser leídas antes de hacer funcionar el producto.

Lea todas las instrucciones dadas aquí y reténgalas para uso posterior. Desconecte este proyector del suministro de alimentación de CA antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Para limpiar use un paño húmedo.

Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

Para una mayor protección del proyector durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja sin atención y sin usar por largo tiempo, desenchúfelo del toma de alimentación de la pared. Esto evitará daños debido a rayos y a aumentos de tensión.

No exponga esta unidad a la lluvia ni la use cerca del agua... por ejemplo, en un piso húmedo, cerca de una piscina, etc...

No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que pueden causar daños.

No coloque este proyector en una mesa, soporte o carro inestable. El proyector puede caer, causando serias lesiones a niños o adultos, y serios daños al proyector. Úselo solamente con carros o soportes recomendados por el fabricante, o vendidos con el proyector. El montaje en la pared o en estantes debería seguir las instrucciones del fabricante, y debería usarse un kit de montaje aprobado por el fabricante.

Al mover el aparato montado sobre un carro deberá hacerlo con cuidado. Las frenadas bruscas, fuerza excesiva, y superficies no lisas pueden causar que el aparato y el carro se vuelquen.

Las ranuras y aberturas a un lado y en la parte de abajo son para ventilación, para asegurar el funcionamiento confiable del equipo y para protegerlo de sobrecalentamiento.

Nunca se debe cubrir las aberturas con paños de otros materiales, y la abertura inferior no debe ser tapada colocando el proyector sobre una cama, sofá, alfombra, u otra superficie similar. Nunca debe colocar el proyector cerca o sobre un radiador o emisor de calor.

No debería colocar este proyector en una instalación prearmada tal como una estantería a menos que exista la ventilación adecuada.

Nunca introduzca objetos de ninguna clase en este proyector a través de los orificios del gabinete ya que podrían tocar lugares de voltaje peligroso o cortar partes que podrían ocasionar un incendio o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos de ninguna clase en el proyector.

No instale el proyector cerca de los conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.

Este proyector debería funcionar sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de fábrica. Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, consulte al concesionario autorizado o a la empresa eléctrica local.

No sobrecargue los tomas de alimentación de la pared y los cables de extensión ya que esto puede ocasionar incendios o choques eléctricos. No deje que nada apriete el cable de alimentación. No coloque este proyector donde el cable pueda resultar deteriorado por personas que caminen sobre él.

No intente realizar el servicio de este proyector usted mismo ya que abrir o desmontar las cubiertas puede exponerlo a voltaje peligroso u otros peligros. Deje toda tarea de servicio a personal de servicio calificado.

Desenchufe este proyector de la toma de alimentación de la pared y deje las tareas de servicio a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:

a. Cuando el cable de la alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
b. Si se ha derramado líquido en el proyector.
c. Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
d. Si el proyector no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede resultar en daños y a menudo requerirá extenso trabajo por parte de un técnico calificado para restaurar el proyector al funcionamiento normal.
e. Si el proyector se ha caído o el gabinete se ha dañado.
f. Cuando el proyector exhibe un cambio llamativo en el rendimiento - esto indica la necesidad de servicio.

Cuando es necesario cambiar alguna parte, asegúrese que el técnico de servicio ha usado repuestos especificados por el fabricante que tengan las mismas características que la parte original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, choques eléctricos, o lesiones a las personas.

Después de terminar cualquier tarea de servicio o reparación en este proyector, pídale al técnico de servicio que realice revisiones de seguridad de rutina para determinar si el proyector está en condiciones seguras de funcionamiento.

AVISO A LOS CLIENTES DE LOS EE.UU.

(Hg) LA O LAS LÁMPARAS DEL INTERIOR DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN SER RECICLADAS, O DEBE DISPONERSE DE ELLAS, CUMPLIENDO CON LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES.

Circulación del aire

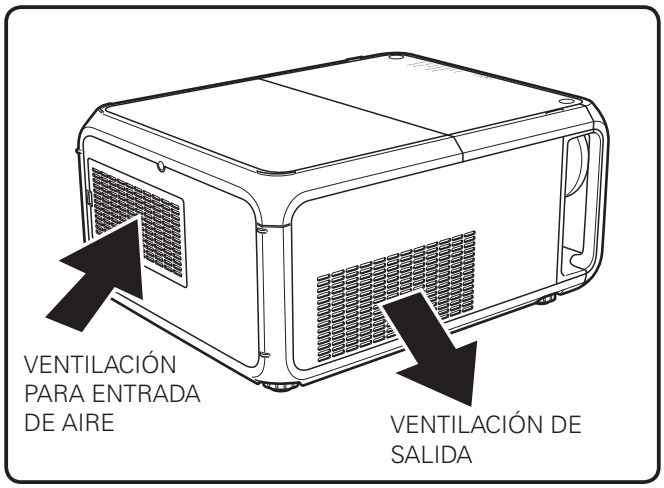
Las aberturas del gabinete sirven para ventilación, para asegurar un funcionamiento confiable del producto y para protegerlo de sobrecalentamientos, por lo tanto estas aberturas no se deben bloquear o cubrir.

PRECAUCIÓN

De los orificios de ventilación sale aire caliente. Cuando use o instale el proyector, debería tomar las siguientes precauciones.

- No ponga objetos inflamables o aerosoles cerca del proyector, pues sale aire caliente por las salidas de ventilación.
- Mantenga la ventilación de salida a una distancia de al menos 1m de cualquier objeto.
- No toque ninguna parte periférica de la ventilación de salida, especialmente los tornillos de la parte metálica. Esta área se calentará mientras se está usando el proyector.
- No ponga nada sobre el gabinete. Los objetos encima del gabinete no solo se dañarán sino que pueden ocasionar incendios debido al calor.
- No cubra las aberturas de la ventilación con papeles u otros materiales.
- Asegúrese de que no hay objetos debajo del proyector. Un objeto debajo del proyector puede evitar que el proyector reciba el aire de enfriamiento a través de la abertura de ventilación inferior.
- A fin de cuidar el proyector apropiadamente, es necesario la limpieza regular. Remueva cualquier suciedad o polvo que se haya acumulado en el proyector.

Los ventiladores de enfriamiento sirven para enfriar el proyector. La velocidad de funcionamiento de los ventiladores cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.



Instalación del proyector en una posición apropiada

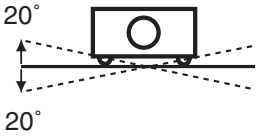
Use el proyector apropiadamente en los lugares especificados. Un posicionamiento inapropiado podría reducir la vida útil de la lámpara y ocasionar un accidente grave o riesgo de incendio.
Este proyector puede proyectar la imagen desde arriba, desde abajo, o en posición inclinada perpendicular al plano horizontal.

✔ ***Notas:***

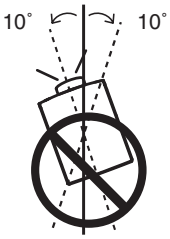
- *Para invertir de arriba/abajo o izquierda/derecha, ajuste la función de techo a "On." (p41, 45)*
- *El proyector no se puede usar a una altitud mayor a los 3.000 metros.*

Precauciones durante la instalación

Cuando instale el proyector, evite colocarlo como se describe a continuación.

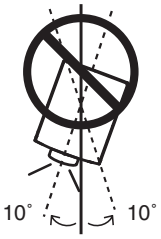


No incline el proyector más de 20 grados de lado a lado.



Para proyectar hacia arriba, no incline el proyector más de 10 grados a la derecha o izquierda.

No coloque el proyectar de costado para proyectar una imagen.



Para proyectar hacia abajo, no incline el proyector más de 10 grados a la derecha o izquierda.

PRECAUCIÓN PARA EL MONTAJE EN EL TECHO

Para el montaje en el techo, necesita el kit de montaje para techo diseñado para este proyector. Cuando no se monta apropiadamente, el proyector puede caer, causando peligros o lesiones. Por detalles, consulte al concesionario. La garantía de este proyector no cubre ningún daño causado por el uso de cualquier kit de montaje para techo no recomendado o la instalación del kit de montaje para techo en un lugar inapropiado.

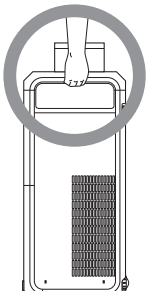
Movimiento del proyector

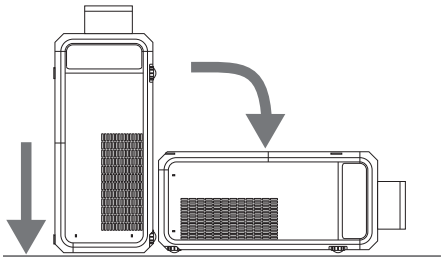
Retraiga los pies ajustables para evitar que se dañe la lente y el gabinete. Para su seguridad, se recomienda sostener el proyector de ambos lados mediante 2 o más personas para mover el proyector debido a que el proyector es pesado. Si fuera necesario que solo una persona moviera el proyector, debe hacerlo sosteniendo cuidadosamente el mango. Moverlo incorrectamente resultará en daños al gabinete o heridas a la persona.

PRECAUCIONES SOBRE EL TRANSPORTE DEL PROYECTOR

- No deje caer o golpee el proyector, de lo contrario podría dañarse o ocurrir un malfuncionamiento.
- Cuando transporte el proyector, use un estuche de transporte recomendado.
- No transporte el proyector por medio de un courier o servicio de envío en un estuche de transporte inadecuado. Esto podría dañar el proyector. Para transportar el proyector por medio de un courier o servicio de envío, consulte con su concesionario acerca de la manera más conveniente de hacerlo.
- No ponga el proyector en un estuche antes de que se haya enfriado lo suficiente.
- No transporte el proyector con una lente de recambio.

Cómo mover el proyector (una persona)





Al mover el proyector (una persona), tomar las manijas y transportarlo con la lente hacia arriba. Luego, colóquelo en la posición correcta.

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los requisitos de un dispositivo digital Clase A, de acuerdo con las reglas de la sección 15 de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se usa en ambientes comerciales. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en un área residencial es probable que cause interferencias perjudiciales en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por sí mismo.

No realice ningún cambio o modificación en el aparato a menos que sea indicado en las instrucciones. Si fuera necesario realizar esos cambios o modificaciones, será necesario que detenga el funcionamiento del aparato.

Aviso De Conformidad Con La Industria Canadiense

Este aparato digital clase A cumple con el ICES-003 canadiense.

ADVERTENCIA

Este es un equipo Clase A. Este equipo puede causar interferencias en áreas residenciales; en ese caso, se le podría solicitar al usuario que tomara medidas de precaución.

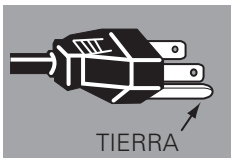
Requisitos del cable de alimentación de CA

El cable de alimentación de CA suministrado con este proyector cumple los requisitos para el uso en el país en el cual fue comprado.

Cable de alimentación de CA para los Estados Unidos y el Canadá:

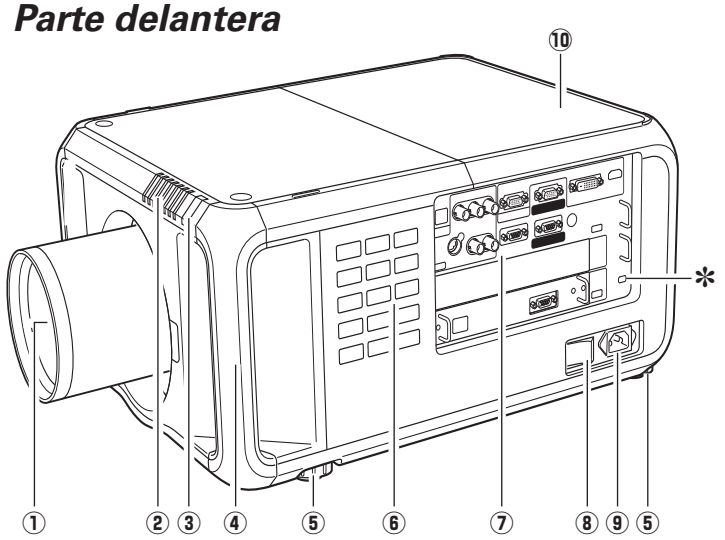
El cable de alimentación de CA usado en los Estados Unidos y el Canadá está indicado por los Underwriters Laboratories (UL) y certificado por la Asociación de Estándares del Canadá (CSA).

El cable de alimentación de CA tiene un enchufe de CA con tierra. Esta es una medida de seguridad para asegurar que el enchufe encajará en el toma de alimentación. No intente anular esta medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en el toma, póngase en contacto con su electricista.



EL TOMA DEBERÍA ESTAR INSTALADO CERCA DEL EQUIPO Y FÁCILMENTE ACCESIBLE

Parte delantera

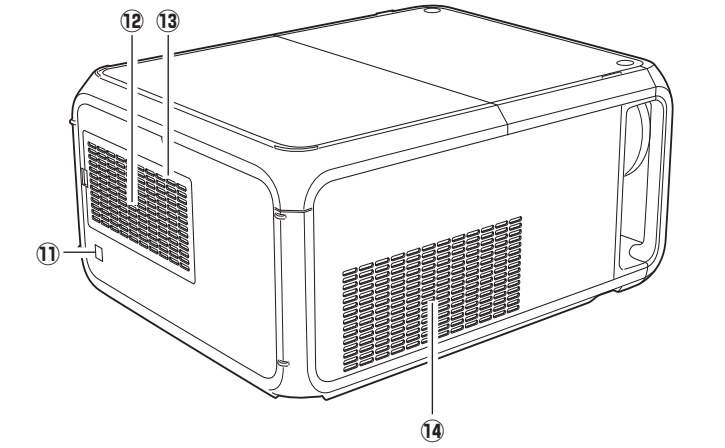


① Lente de proyección (opcional)
② Indicadores
③ Receptor remoto de infrarrojos (Parte delantera)
④ Manija
⑤ Pies ajustables
⑥ Control lateral
⑦ Terminales y conectores
⑧ Interruptor principal de encendido/ apagado
⑨ Conector del cable de alimentación
⑩ Cubierta de la lámpara

✻ Ranura de seguridad Kensington
Esta ranura es para usar un candado Kensington como disuasión para que no le roben el proyector.

*Kensington es una marca registrada de ACCO Brands Corporation.

Parte trasera

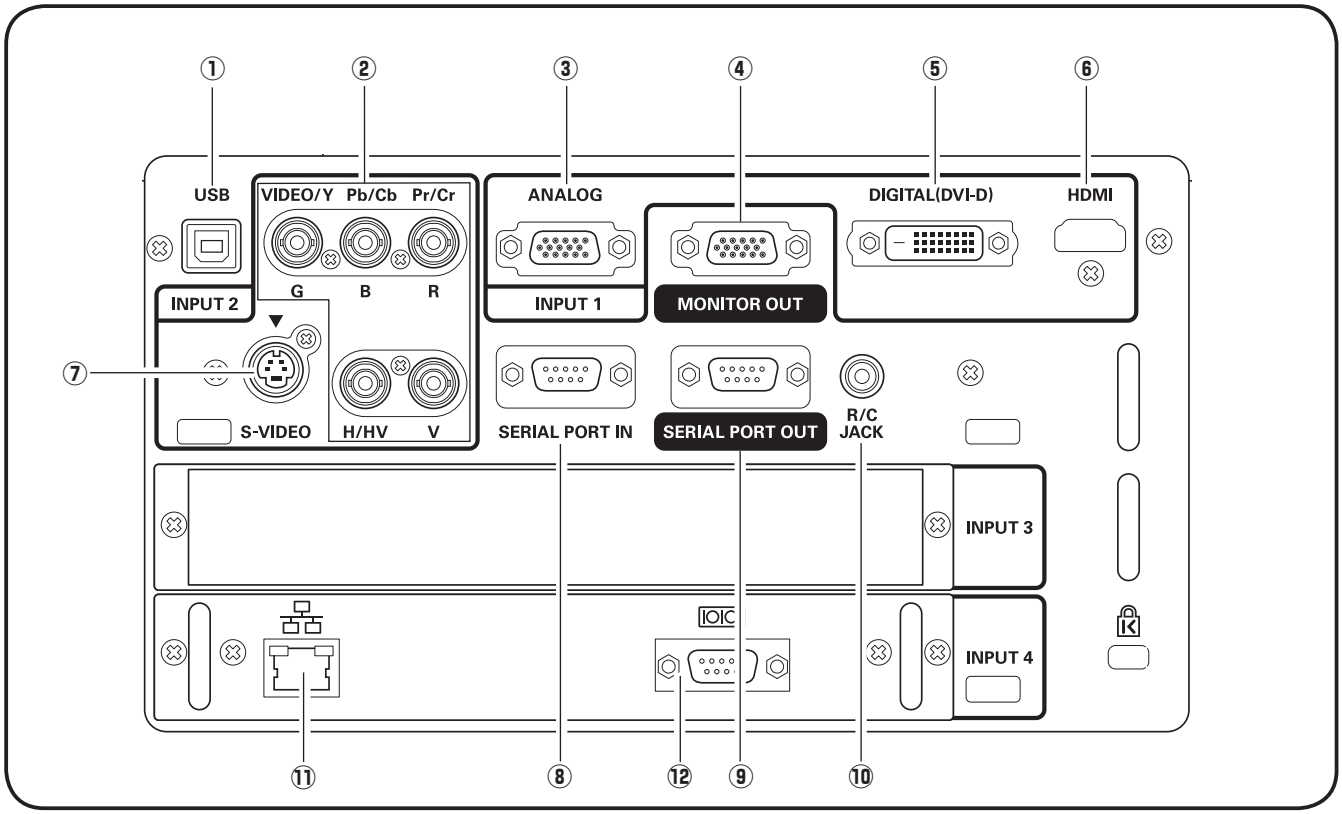


⑪ Receptor remoto de infrarrojos (trasero)
⑫ Ventilación para entrada de aire
⑬ Cubierta del filtro de aire
⑭ Ventilación de salida

⚠ PRECAUCIÓN

El aire caliente se expele por la ventilación de salida. No coloque objetos sensibles al calor cerca de este lado.

Terminales y conectores



① **CONECTOR USB (Series B)**
El conector USB se usa para hacer el servicio del proyector.

② **5 TOMAS DE ENTRADA BNC**
Conecte la señal de salida de vídeo componente o vídeo compuesto desde el equipo de vídeo a las tomas VIDEO/Y, Pb/Cb, y Pr/Cr o conecte la señal de salida del ordenador (5 tipo BNC [Verde, Azul, Rojo, Sinc. horizontal, y Sinc. vertical]) a los tomas G, B, R, H/V, y V (p20, 21).

③ **TERMINAL DE ENTRADA D-sub de 15 CLAVIJAS**
Conecte la salida del ordenador (tipo analógica D-sub de 15 clavijas) a este terminal (p20, 21).

④ **TERMINAL MONITOR OUT**
Este terminal se puede usar para emitir las señales RGB analógica, de componente, o de vídeo componente entrante del terminal INPUT 1-2 al otro monitor (p20, 21).

⑤ **TERMINAL DE ENTRADA DVI**
Conecte la salida de ordenador (tipo digital/DVI-D) a este terminal (p20).
También se puede conectar una señal HDTV (HDCP Compatible) (p21).

⑥ **HDMI**
Conecte la señal de salida HDMI del equipo de vídeo a este terminal (p21).

⑦ **TOMA DE ENTRADA DE S-VIDEO**
Conecte la señal de salida S-VIDEO desde el equipo de vídeo a este terminal (p21).

⑧ **TERMINAL SERIAL PORT IN**
Si controla el proyector mediante el ordenador, debe conectar un cable (no suministrado) desde su ordenador a este terminal.

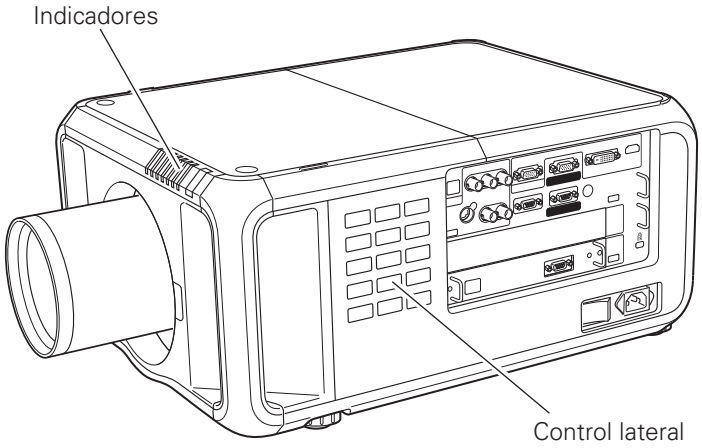
⑨ **TERMINAL SERIAL PORT OUT**
Este terminal emite la señal desde SERIAL PORT IN. Pueden controlarse más de dos proyectores con un solo ordenador conectando un SERIAL PORT IN de otro proyector a este terminal.

⑩ **TOMA R/C**
Al usar el control remoto con cable, conecte el control remoto con cable a este toma con un cable de control remoto (no suministrado).

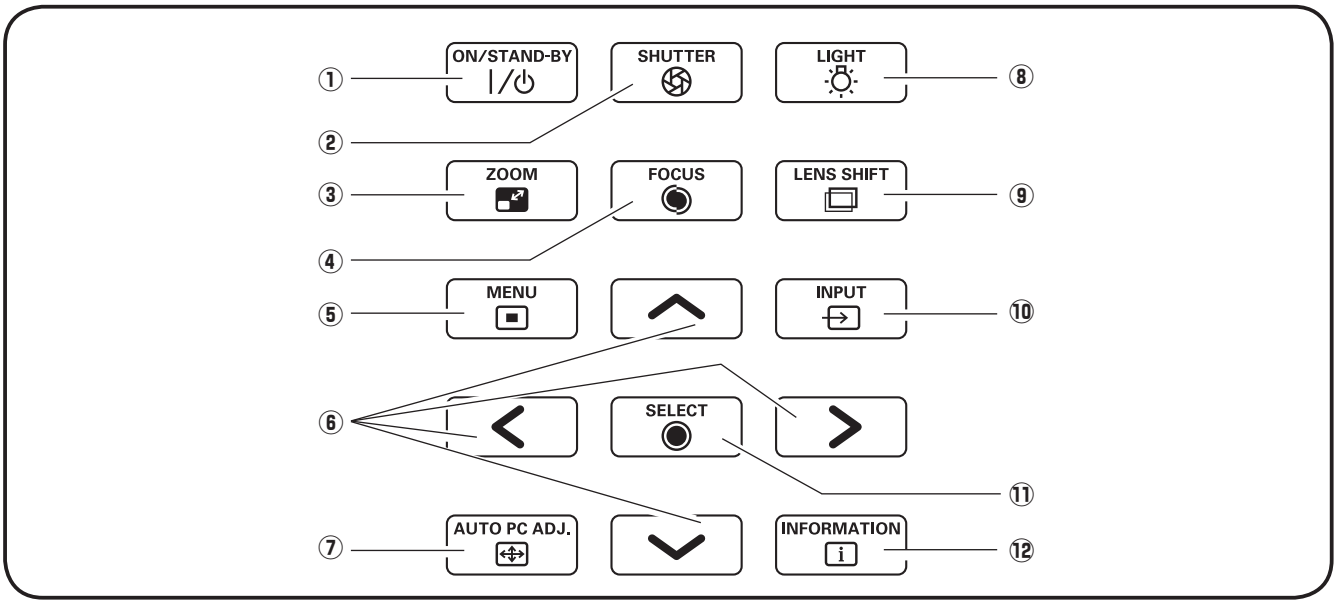
⑪ **Puerto LAN**
Conexión del cable de LAN. Consulte el manual de instrucciones de la Tarjeta de red por detalles.

⑫ **Puerto serial**
Este se usa al controlar el equipo externo a través de la red.

Control lateral e Indicadores



Control lateral



① **Botón ON/STAND-BY**
Encienda o apague el proyector (p24, 25).

② **Botón SHUTTER**
Cierra y abre el obturador incorporado (p28).

③ **Botón ZOOM**
Para acercar y alejar las imágenes (p28).

④ **Botón FOCUS**
Permite ajustar el enfoque (p28).

⑤ **Botón MENU**
Abre o cierra el menú en la pantalla (p26, 27).

⑥ **Botones de apuntar**
– Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla (p26).
– Desplace la imagen en el modo de zoom digital + (p41).

⑦ **Botón AUTO PC ADJ.**
Ajusta automáticamente una imagen de ordenador a su ajuste óptimo (p28, 36).

⑧ **Botón LIGHT**
Ilumina el control lateral y los terminales (p28).

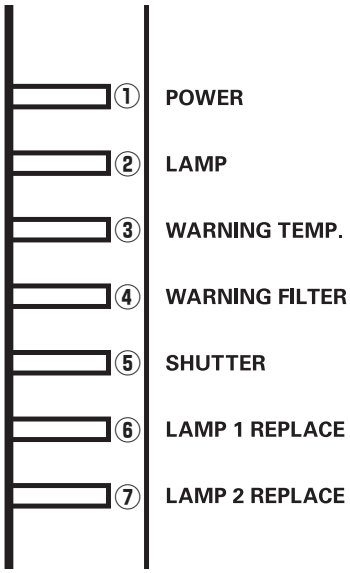
⑨ **Botón LENS SHIFT**
Seleccione la función de desplazamiento de la lente (p28).

⑩ **Botón INPUT**
Seleccione una fuente de entrada INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3 o INPUT 4 (p32-34).

⑪ **Botón SELECT**
Se usa para ejecutar el elemento seleccionado (p26). También se usa para expandir la imagen en el modo de ZOOM DIGITAL (p41).

⑫ **Botón INFORMATION**
Exhibición de información de fuente de entrada (p29).

Indicadores



① Indicador POWER
Este indicador se ilumina de verde cuando el proyector está listo para ser encendido. Y destella de verde en el modo de bajo consumo (p57, 77 - 79).

② Indicador LAMP
Este indicador está oscuro cuando se enciende el proyector. Y se ilumina cuando el proyector está en el modo de espera (p77 - 79).

③ Indicador WARNING TEMP.
Este indicador destella de rojo cuando la temperatura interna del proyector es demasiado alta (p70, 77 - 79).

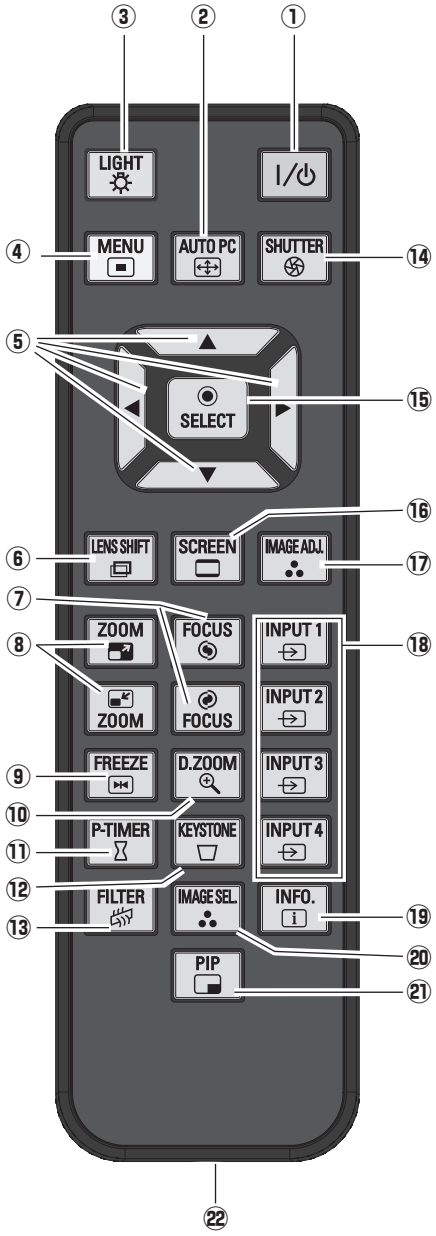
④ Indicador WARNING FILTER
Este indicador no funciona en el estado por defecto. Cuando se haya instalado un cartucho del filtro (suministrado) en el proyector, funcionará de la siguiente manera:
– Destella despacio cuando el filtro se está desplazando (p62, 77).
– Destello rápido cuando el desplazamiento del filtro no funciona correctamente (p62, 79).
– Naranja claro cuando se detecta el congestionamiento del filtro o el contador del filtro alcanza un tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, urgiendo el inmediato reemplazo del filtro/ del cartucho del filtro (p60 - 62, 79).

⑤ Indicador SHUTTER
Se enciende de azul cuando el obturador está cerrado (p77).

⑥ Indicador LAMP1 REPLACE
Se vuelve naranja cuando la vida útil de la lámpara de proyección 1 llega a su fin (p66, 78).

⑦ Indicador LAMP2 REPLACE
Se vuelve naranja cuando la vida útil de la lámpara de proyección 2 llega a su fin (p66, 78).

Control remoto



✔*Notas:*

Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:

- *No doble, deje caer el control remoto, ni exponga el control remoto a la humedad o calor.*
- *Para la limpieza use un paño seco suave. No aplique benceno, disolvente, ni ningún producto químico.*

① **Botón ON/STAND-BY**
Encienda o apague el proyector (p24, 25).

② **Botón AUTO PC**
Ajusta automáticamente una imagen de ordenador a su ajuste óptimo (p30, 36).

③ **Botón LIGHT**
Ilumina los botones del control remoto durante aproximadamente 10 segundos.

④ **Botón MENU**
Abre o cierra el menú en la pantalla (p26, 27).

⑤ **Botones de apuntar ▲▼◀▶**
– Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla (p26).
– Desplace la imagen en el modo de zoom digital +/– (p41).

⑥ **Botón LENS SHIFT**
Seleccioner la función de desplazamiento de la lente (p30).

⑦ **Botones FOCUS**
Permite ajustar el enfoque (p30).

⑧ **Botones ZOOM**
Para acercar y alejar las imágenes (p30).

⑨ **Botón FREEZE**
Congele la imagen en la pantalla (p30).

⑩ **Botón D.ZOOM**
Permiten seleccionar el modo de zoom digital +/– y modifique el tamaño de la imagen (p30, 41).

⑪ **Botón P-TIMER**
Usa la función P-timer (p31).

⑫ **Botón KEYSTONE**
Corrige la distorsión trapezoidal (p31, 41, 45).

⑬ **Botón FILTER**
Este botón no funciona en el estado por defecto (p31).

⑭ **Botón SHUTTER**
Cierre el obturador incorporado para bloquear la luz (p28, 31).

⑮ **Botón SELECT**
– Ejecuta el elemento seleccionado (p26).
– Expande/Comprime la imagen en el modo de zoom digital (p41).

⑯ **Botón SCREEN**
Selecciona un tamaño de pantalla (p40 - 41, 44 - 45).

⑰ **Botón IMAGE ADJ.**
Ingrese el modo de ajuste de nivel de imagen (p31, 46 - 48).

⑱ **Botones INPUT 1, 2, 3, 4**
Seleccionar una fuente de entrada (p32 - 34).

⑲ **Botón INFO.**
Exhibición de información de fuente de entrada (p30).

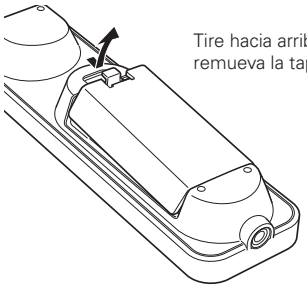
⑳ **Botón IMAGE SEL.**
Seleccione el nivel de imagen (p31, 39, 43).

㉑ **Botón PIP**
Controla la función de Picture in Picture (p30).

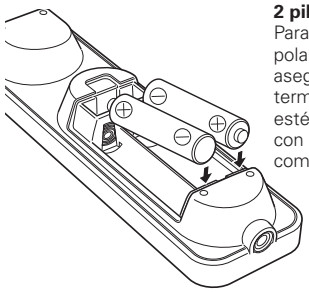
㉒ **Conector remoto para cable**
Conecte el cable del control remoto (no suministrado) a este conector cuando esté usando un control remoto con cable.

Instalación de las pilas del control remoto

1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.

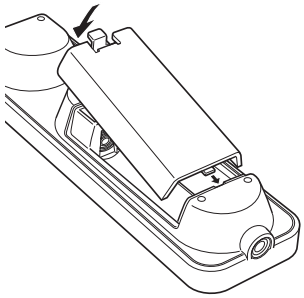


2 Instale las pilas nuevas en el compartimiento.



2 pilas tipo AA
Para una correcta polaridad (+ y –), asegúrese de que los terminales de las pilas estén en contacto con las clavijas del compartimiento.

3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

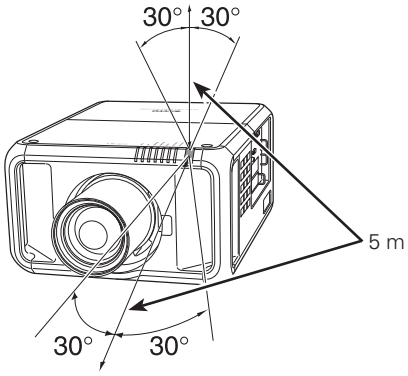


Por razones de seguridad, por favor respete las siguientes precauciones:

- Use (2) pilas alcalinas tipo AA o LR6.
- Siempre cambie todas las pilas juntas.
- No use una pila nueva con una pila usada.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No exponga el control remoto a la humedad o el calor.
- No golpee el control remoto.
- Si las pilas pierden dentro del control remoto, limpie con cuidado el compartimiento y coloque pilas nuevas.
- Se corre el riesgo de una explosión en caso de cambiar la pila por una de tipo incorrecto.
- Disponga de las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones o los lineamientos o reglamentos locales de desecho.

Rango de funcionamiento y receptores de control remoto

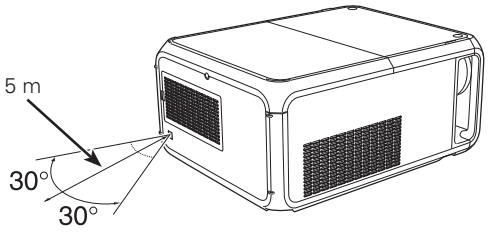
Apunte el control remoto hacia el proyector (para receptores remotos de infrarrojos) al presionar los botones.
El rango máximo de funcionamiento del control remoto es aproximadamente 5 m y 60 grados hacia delante, atrás o encima del proyector.



Los receptores remotos de infrarrojos están provistos tanto adelante como atrás y encima del proyector. Puede usar convenientemente estos receptores (p10, 56).

✔Notas:

- *Al colgar el proyector del techo, seleccione el receptor remoto de infrarrojos que está ubicado más alejado de la luz fluorescente (p56).*
- *Cuando se usa el proyector en posición horizontal sin instalarlo en el techo, se recomienda desactivar el receptor remoto de infrarrojos superior para evitar los efectos de la luz fluorescente (p56).*



Control remoto con cable

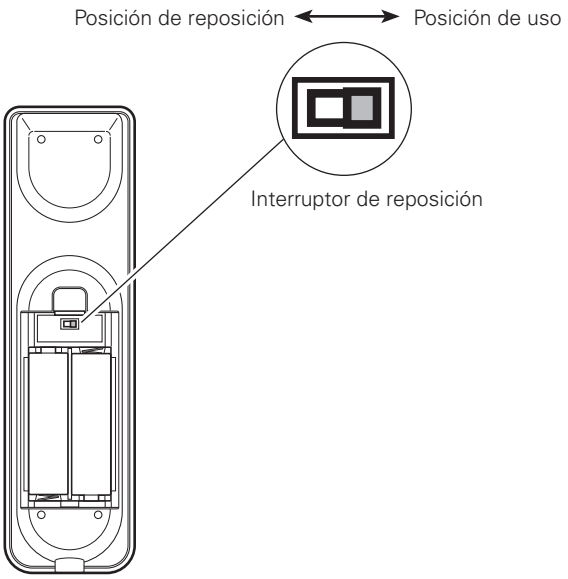
Se puede usar el control remoto como un control remoto con cable. El control remoto se puede usar como un control remoto con cable. El control remoto con cable le ayuda a usar el control remoto fuera del rango operativo (5 m). Conecte el control remoto y el proyector con el cable del control remoto (en venta por separado). Al estar conectado con el cable de control remoto, el control remoto no emite una señal inalámbrica.

Código del control remoto

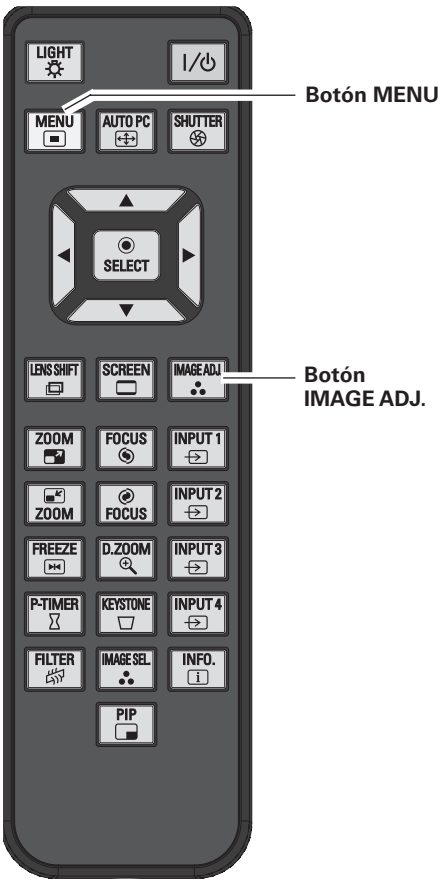
Se asignan ocho códigos de control remoto diferentes (Código 1 – Código 8) a este proyector. El cambio de códigos de control remoto evita la interferencia del control remoto cuando se usan varios proyectores o equipos de vídeo cercanos entre sí a la misma vez. Cambie primero el código de control remoto para el proyector antes de cambiar el código del control remoto. Consulte "Control remoto" en la sección Menú de ajuste en la página 56.

1 Verifique que el interruptor de reposición se encuentra en la"Posición de uso" en la tapa del compartimiento en la parte de atrás del control remoto.

2 Mientras mantiene presionado el botón MENU, presione y libere el botón IMAGE ADJ. el número de veces correspondientes al número de código del control remoto del proyector que desea ajustar.



Código del control remoto	Número de veces presionando el botón IMAGE ADJ.
Código 1	**1**
Código 2	**2**
Código 3	**3**
Código 4	**4**
Código 5	**5**
Código 6	**6**
Código 7	**7**
Código 8	**8**



Instalación de la lente

Antes de instalar el proyector, instale el objetivo de proyección en el proyector.

Antes de la instalación, verifique el lugar donde va a usar el proyector y prepare un objetivo adecuado. Por las especificaciones de la lente de proyección, consulte al vendedor donde compró el proyector.

- La instalación y reemplazo del objetivo debe ser realizada por personal calificado.

- Cuando esté ajustando el proyector después de la instalación de la lente, asegúrese de volver a colocar la tapa de la lente para proteger la superficie.

- Cuando transporte o sujete el proyector, tenga cuidado de no tocar la lente. Podría dañar la lente, el gabinete o partes mecánicas.

✔***Nota:***

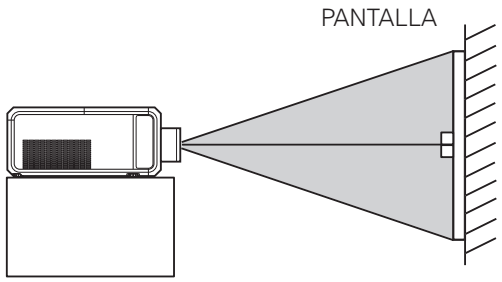
- *Cuando la lente no está bien instalada, se exhibe el mensaje '¡Lente incorrectamente ajustada!' en la pantalla.*

Posicionamiento del proyector

Este proyector fue diseñado para proyectar sobre una superficie plana.

✔***Nota:***

- *La iluminación de la sala tiene una gran influencia en la calidad de la imagen. Le recomendamos limitar la luz del ambiente para poder obtener la mejor calidad de imagen posible.*



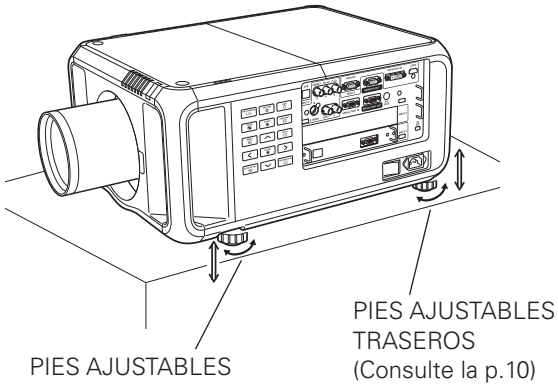
Ajuste del grado de inclinación y nivel de la imagen

El ángulo de proyección se puede ajustar hasta 5 grados hacia arriba o abajo respectivamente girando el pie delantero y trasero.

Para levantar el proyector, gire el pie hacia la derecha.

Para bajar el proyector o retraer el pie ajustable, gire el pie hacia la izquierda.

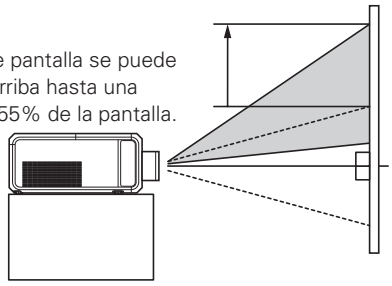
Para corregir la distorsión trapezoidal, presione el botón KEYSTONE en el control remoto o seleccione Keystone en el menú (consulte las páginas 14, 31, 41, 45).



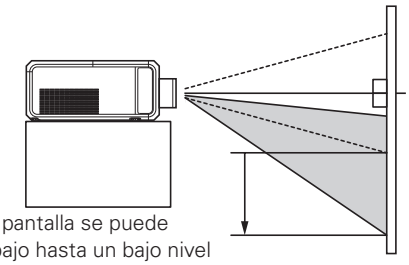
Ajuste de desplazamiento de la lente

La lente de proyección se puede mover de lado a lado y de arriba a abajo con la función de desplazamiento motorizado de la lente. Esta función hace que el posicionamiento de las imágenes en la pantalla sea fácil. (Consulte la página 28)

La posición de pantalla se puede mover hacia arriba hasta una elevación del 55% de la pantalla.

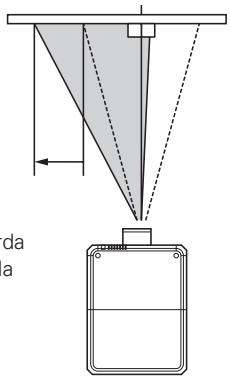


Cuando se desplaza la lente hasta la cima.



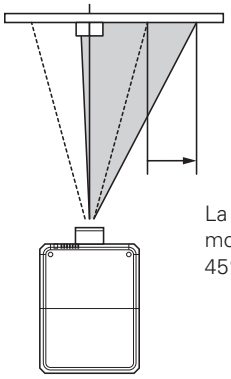
La posición de pantalla se puede mover hacia abajo hasta un bajo nivel correspondiente al 55% de la pantalla.

Cuando se desplaza la lente hasta el tope inferior.



La posición de pantalla se puede mover hacia la izquierda hasta un 45% del ancho de la pantalla.

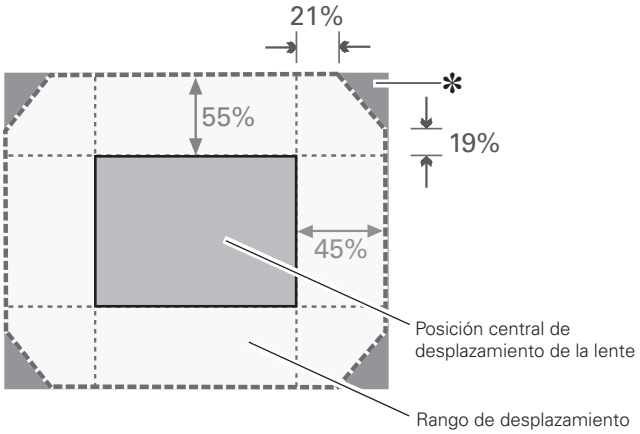
Cuando se desplaza la lente hasta el tope izquierdo.



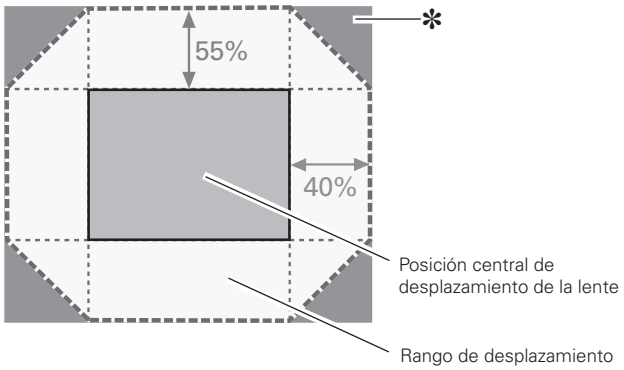
La posición de pantalla se puede mover hacia la derecha hasta un 45% del ancho de la pantalla.

Cuando se desplaza la lente hasta el tope derecho.

Rango ajustable de desplazamiento de la lente



Para lente opcional 103-120104-01/103-119102-01/ 103-121105-01/103-122106-01



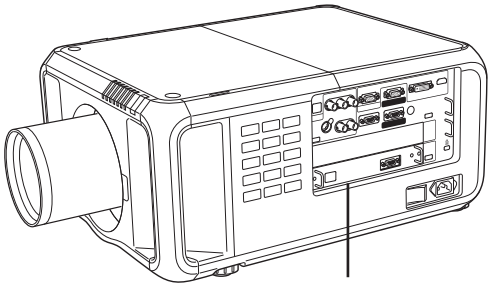
Para lente opcional 103-118101-01

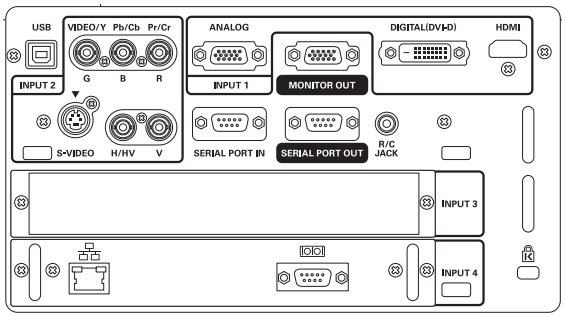
✔Nota:

** Cuando se desplaza la lente más allá del rango de operación descrito, los bordes de la pantalla se vuelven oscuros o las imágenes quedan fuera de foco.*

Terminales del proyector

El proyector tiene dos ranuras de tablero de interfaz intercambiables. Las funciones del proyector se pueden extender instalando los tableros de interfaz opcionales en las ranuras de terminal. 1 Ranura vacante (entrada 3) provistas al comprar el proyector. Para tableros de interfaz opcionales, consulte al vendedor donde compró el proyector.





2 RANURAS DE TERMINALES (Ajuste de fábrica)

Reemplazo de terminal

✔Nota:

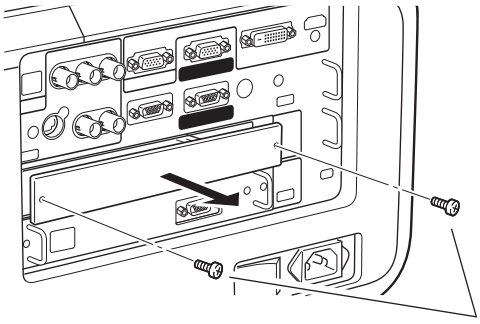
- *En el caso de cambiar el tablero de interfaz, desconecte el proyector, presione el interruptor principal de encendido/ apagado a apagado y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA.*

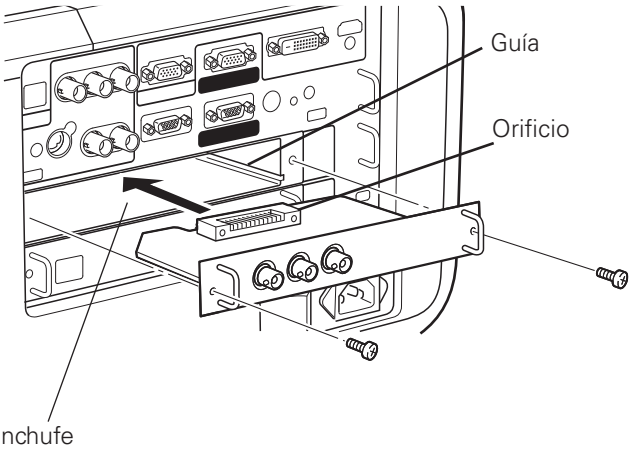
1 Retire los 2 tornillos del tablero de interfaz.

2 Tire del tablero de interfaz.

3 Cambie el tablero de interfaz. Inserte un tablero de interfaz nuevo a lo largo de las guía para enchufe dentro del orificio.

4 Apriete los tornillos para asegurar el tablero de interfaz.





La ilustración muestra el terminal Dual-SDI.

NOTAS SOBRE ORDENAMIENTO O USO DEL TABLERO DE INTERFAZ OPCIONAL

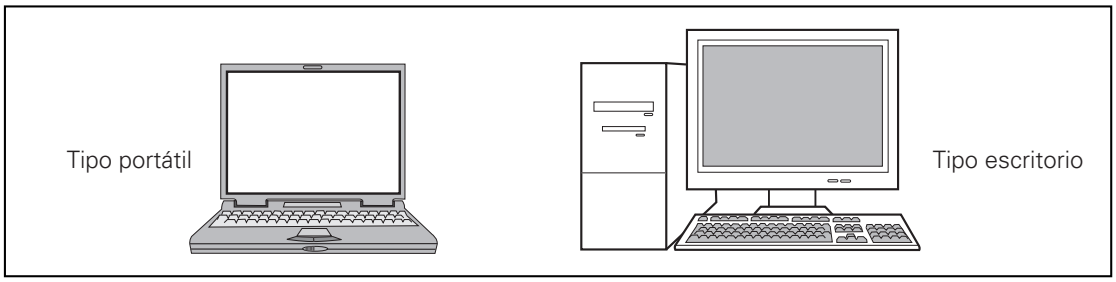
Cuando esté ordenando o usando el tablero de interfaz opcional, contacte a su vendedor. Cuando contacte al vendedor, informe el número de control de la parte (Op. cont.No.) en el menú que está ubicado en la parte inferior del menú de información. (Consulte la página 29)

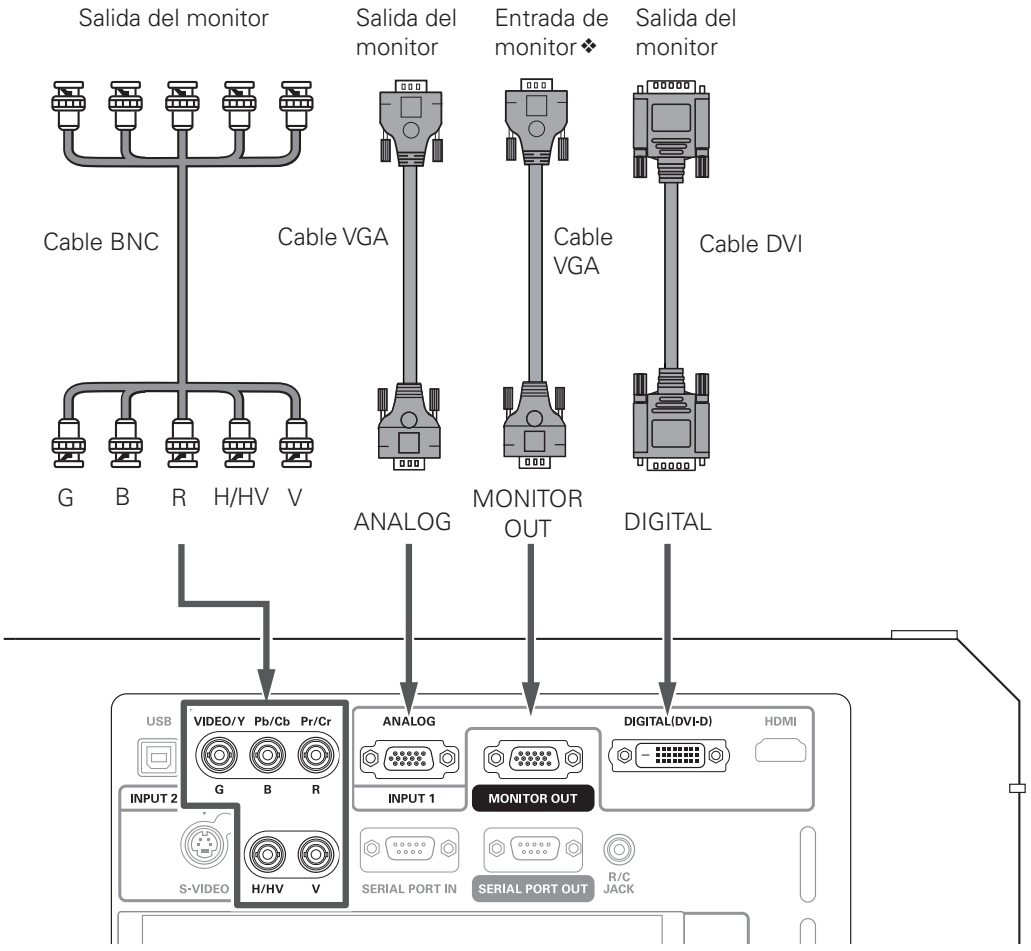
Conexión a un ordenador

Cables usados para la conexión

- Cable VGA (D-sub de 15 clavijas) *
- Cable DVI
- Cable BNC (BNC x 5)

(*Se suministra un cable; los otros cables no son suministrados con el proyector.)





Terminales del proyector

Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.

❖ Consulte la siguiente página por las señales que se pueden emitir al terminal MONITOR OUT.

Conexión a equipos de vídeo

Cables usados para la conexión

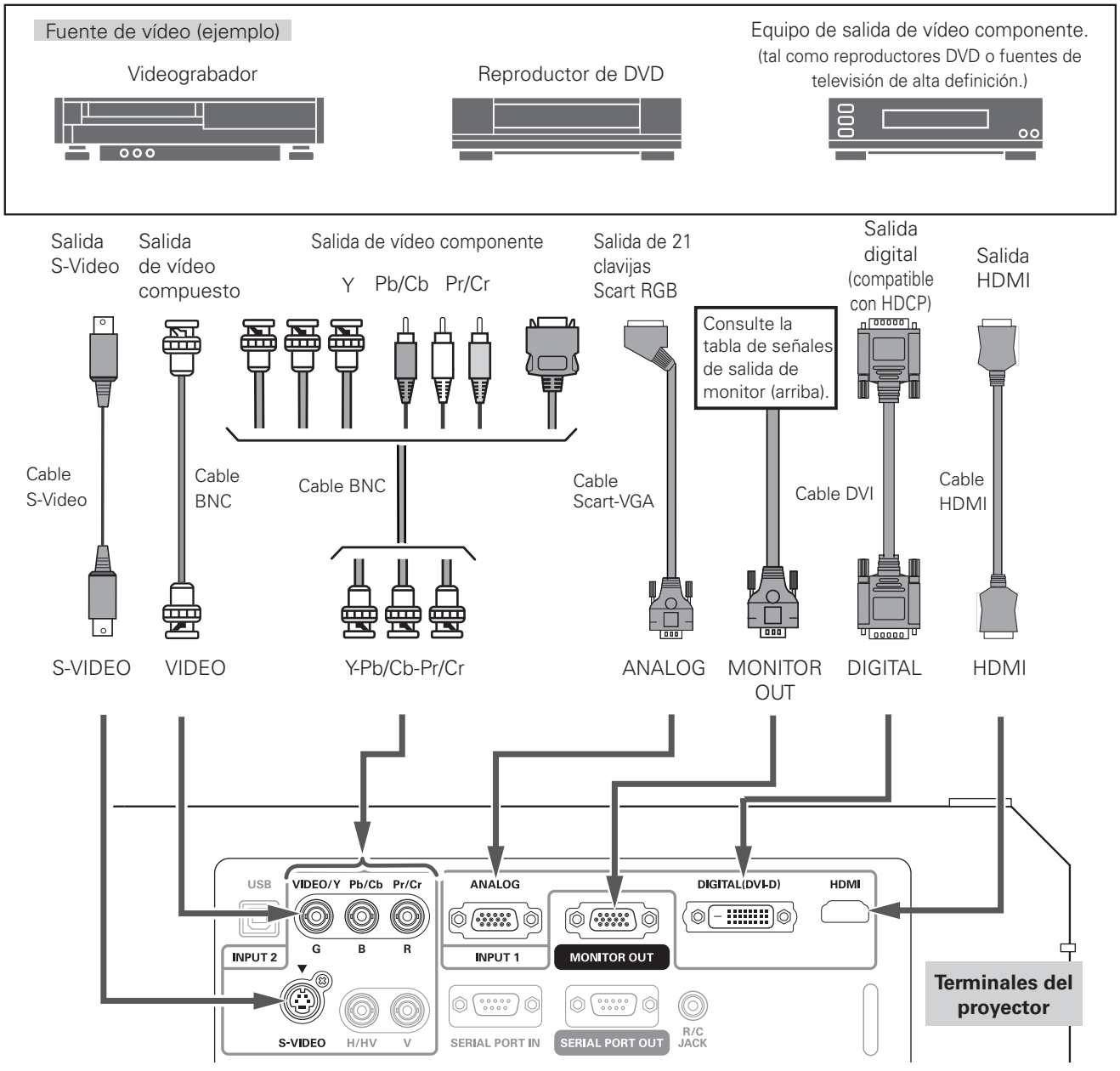
- Cable de vídeo (BNC x 3, BNC x 1)
- Cable Scart-VGA
- Cable DVI
- Cable S-Video
- Cable HDMI

(Los cables no se suministran con este proyector.)

Tabla de señales de salida de monitor

Terminal de entrada			Salida de monitor	Cable
Entrada 1	D-sub15	RGB (PC analógico)	SÍ	
		RGB (SCART)	NO	
	DVI-D	RGB (PC digital)	NO	
		RGB (AV HDCP)	NO	
	HDMI	HDMI	NO	
Entrada 2	5BNC	RGB	SÍ	
		Vídeo	SÍ	*
		Y, Cb/Cr	SÍ	*
	S-Video	S-video	NO	

*
Es necesario un cable con un extremo D-sub 15 y el otro extremo (caja negra) compatible con cada equipo.

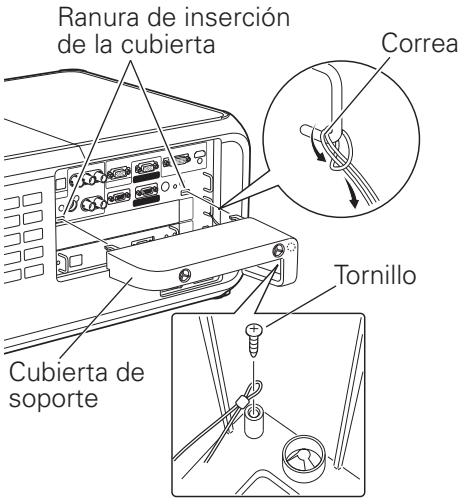


Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.

Colocación de la cubierta del cable

Se recomienda colocar las cubiertas del cable para proteger el área del terminal del polvo cuando se cuelga el proyector del techo. Conecte las cubiertas al proyector con las correas provistas de manera de evitar que se caigan las cubiertas.

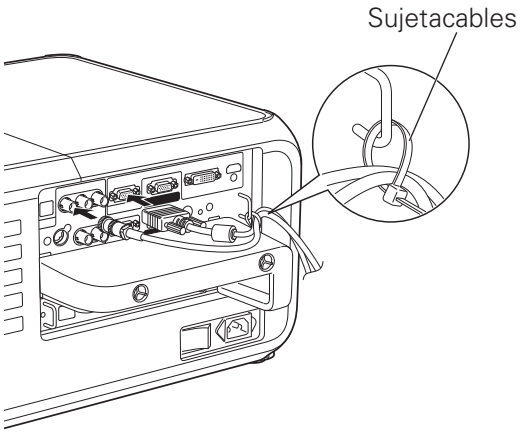
Siga estos pasos para colocar la cubierta de soporte y la cubierta del cable.



1 Ate una correa (suministrada) a la ménsula inferior del lado derecho del área del terminal del proyector. (Consulte el dibujo a la derecha.)

2 Fije el extremo opuesto de la correa al agujero dentro de la cubierta de soporte con un tornillo (suministrado).

3 Inserte la cubierta de soporte en la ranura de inserción de la cubierta y deslícela a la izquierda.

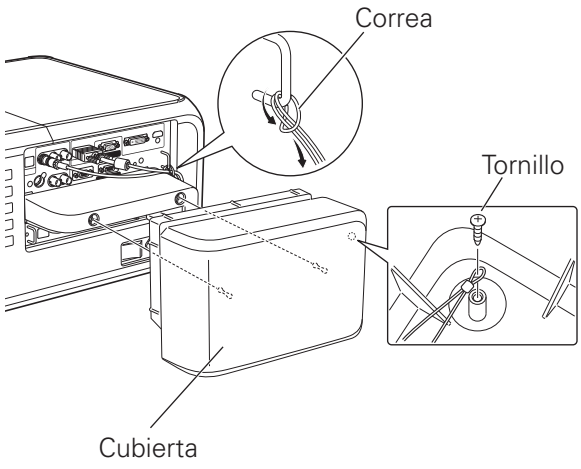


4 Prepare y asegure todos los cables con un sujetacables (suministrado). El sujetacables se puede volver a usar y se puede abrir y cerrar tantas veces como sea necesario.

5 Ate otra correa (suministrada) a la ménsula superior del lado derecho del área del terminal del proyector.

6 Fije el extremo opuesto de la correa al agujero dentro de la cubierta con un tornillo (suministrado).

7 Para colocar la cubierta, inserte las varillas dentro de la cubierta en los agujeros en la cubierta lateral hasta que haga clic. (Consulte el dibujo a la derecha.)



✔Nota:

- *Primero coloque la cubierta de soporte, de lo contrario no se podrá fijar correctamente al cubierta.*

Conexión del cable de alimentación de CA

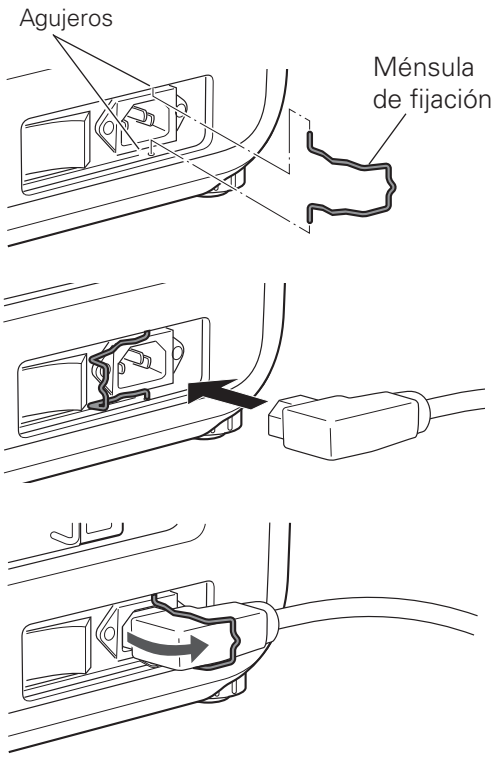
Este proyector usa tensiones de entrada nominales de 100 - 120 V de CA o 200 - 240 V de CA. Está diseñado para funcionar con sistemas de alimentación monofásicos que tengan un conductor neutro conectado a tierra. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no enchufe dentro de ningún otro tipo de sistema de alimentación.
Si no está seguro del tipo de alimentación que se está suministrando, consulte al concesionario autorizado o centro de servicio.
Conecte el proyector con todo el equipo periférico antes de encender el proyector.

Se suministran 2 tipos de ménsulas de fijación para evitar que el cable de alimentación de CA se afloje. Confirme su tipo de enchufe de CA con el cuadro a continuación y use el tipo de ménsula de fijación adecuada.
Siga estos pasos para colocar la ménsula de fijación y conecte el cable de alimentación de CA al proyector.

1 Coloque una ménsula de fijación en cada agujero.

2 Conecte el cable de alimentación de CA al proyector.

3 Gire la ménsula de fijación para trabar el cable de alimentación de CA en su lugar. (Consulte el dibujo a la derecha.)



✔***Nota:***

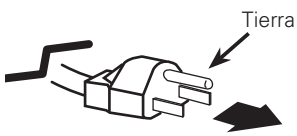
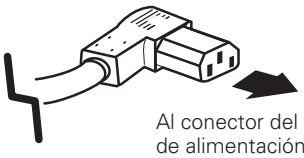
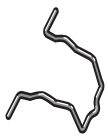
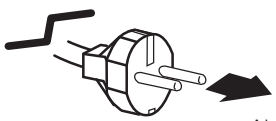
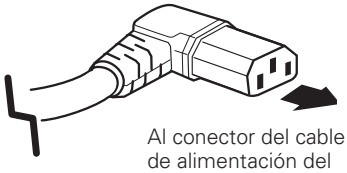
- *Desenchufe el cable de alimentación de CA o desconecte el interruptor principal de encendido / apagado cuando el proyector no está en uso. Cuando es proyector se encuentra en el modo de espera, consume un poco de energía eléctrica.*

PRECAUCIÓN

El toma de alimentación debe estar cerca de este equipo y debe estar fácilmente accesible.

NOTA SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación de CA debe cumplir los requisitos del país donde use el proyector.
Confirme el tipo de enchufe de CA usando el cuadro a continuación y use el cable de alimentación de CA adecuado. Si el cable de alimentación de CA suministrado no corresponde con el toma de CA, consulte a su concesionario de ventas.

Lado del toma de CA	Lado del proyector	Ménsula de fijación
Para EE.UU. y Canadá  Al toma de CA. **(CA de 120 V)**	 Al conector del cable de alimentación del proyector	 No. de parte 610 342 7744 (Angosta)
Para Europa continental  Al toma de CA. **(CA de 200 - 240 V)**	 Al conector del cable de alimentación del proyector	 No. de parte 610 342 7751 (Ancho)

Encendido del proyector

1. Complete las conexiones periféricas (con el ordenador, VCR, etc.) antes de encender el proyector.
2. Conecte el cable de alimentación de CA del proyector dentro de un tomacorriente de CA y coloque el interruptor principal de encendido / apagado en ON (encendido). El indicador LAMP se ilumina de rojo y el indicador POWER se ilumina de verde.
3. Presione el botón ON/STAND-BY del control lateral o del control remoto. El indicador LAMP se oscurece de rojo y comienzan a funcionar los ventiladores de enfriamiento. Aparece en la pantalla la exhibición de preparación y comienza la cuenta regresiva.
4. Después de la cuenta regresiva, aparecen en la pantalla la fuente de entrada que fue seleccionada la última vez y el ícono de estado de lámpara (consulte la página 65).

   Si el proyector está bloqueado con un código PIN, aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN. Entre el código PIN tal como se indica a continuación.

Ingrese un código PIN

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral o del control remoto para ingresar un número. Presione el botón de apuntar ▶ para fijar el número y mueva el puntero de marco rojo hasta el siguiente cuadro. El número cambia a "✳". Repita este paso hasta completar el ingreso de un número de cuatro dígitos. Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta "Activar." Presione el botón SELECT de manera de poder comenzar a operar el proyector.

Si fija un número incorrecto, use el botón de apuntar ◀ para mover el puntero al número que desea corregir, y luego ingrese el número correcto.

Si entra un código PIN equivocado, "Código PIN" y el número (✳✳✳✳) cambiarán a rojo por un momento. Ingrese de nuevo el código PIN correcto.

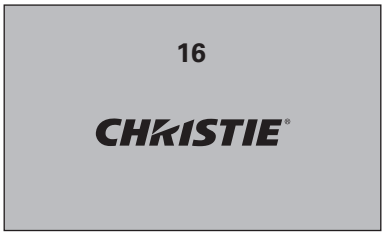
¿Qué es un código PIN?

El código PIN (Número de identificación personal) es un código de seguridad que le permite a la persona que lo conoce usar el proyector. Ajustando un código PIN impide el uso sin autorización del proyector.

Un código PIN consiste de un número de cuatro dígitos. Consulte la función de bloqueo de código PIN en el menú de ajuste en las páginas 58, 59 para la operación de bloqueo del proyector con su código PIN.

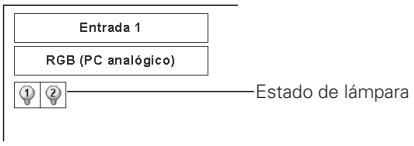
PRECAUCIÓN SOBRE EL USO DEL CÓDIGO PIN

Si se olvida de su código PIN, el proyector no podrá ser encendido. Ajuste un código PIN nuevo con mucho cuidado, escríbalo en la columna de la página 86 de este manual, y manténgalo a mano. Si pierde o se olvida del código PIN, consulte a su distribuidor o centro de servicio.



La exhibición de preparación desaparece después de 20 segundos.

Fuente de entrada seleccionada y control de lámpara

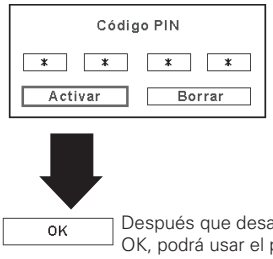


Consulte la página 65 por el Estado de modo de lámpara.

✔Notas:

- *El ícono de reemplazo de lámpara aparecerá en la pantalla dependiendo del estado de uso del proyector.*
- *Si el cartucho del filtro no está instalado en el proyector, el indicador Warning Filter no se enciende y el icono de advertencia del filtro no aparece.*

Cuadro de diálogo de entrada de código PIN



Después que desaparece el ícono OK, podrá usar el proyector.

✔Notas:

- *Cuando la función de selección de logo está desactivada, el logotipo no se mostrará en la pantalla (p54).*
- *Cuando se selecciona "Contador apagado" u "Off" en la función Visualizar, la cuenta regresiva no se mostrará en la pantalla (p49).*
- *Durante la cuenta regresiva, no se pueden usar todas las operaciones excepto las funciones de Zoom, Enfocar y Lens-shift. Si se ha bloqueado el proyector con un código PIN, sin embargo, también no se podrán usar las funciones Zoom, Enfocar y Lens-shift.*
- *Si presiona el botón ON/STAND-BY en el control lateral o el control remoto durante la cuenta regresiva, podrá saltar la cuenta regresiva y pasar a operaciones normales.*
- *Si no se entra el número del código PIN en menos de 3 minutos después de que aparece el cuadro de diálogo de código PIN, el proyector se desconectará automáticamente.*
- *"1234" ha sido ajustado como código PIN inicial en la fábrica.*

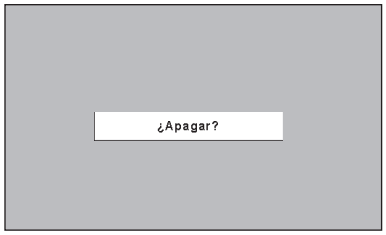
Apagado del proyector

1 Presione el botón ON/STAND-BY en el control lateral o en el control remoto, y "¿Apagar?" aparece en la pantalla.

2 Presione el botón ON/STAND-BY en el control lateral o en el control remoto de nuevo para apagar el proyector. El indicador LAMP se ilumina fuertemente y el indicador POWER se apaga. Después de desconectar el proyector, los ventiladores de enfriamiento funcionan. No puede encender el proyector durante este período de enfriamiento.

3 Cuando el proyector se ha enfriado lo suficiente, el indicador POWER se ilumina de verde y entonces usted puede encender el proyector. Para desconectar el interruptor principal de encendido/apagado, espere hasta que el proyector esté completamente frío.

4 Desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA.



"¿Apagar?"desaparece después de 4 segundos.

PARA MANTENER LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA, UNA VEZ QUE ENCIENDA EL PROYECTOR, ESPERE AL MENOS CINCO MINUTOS ANTES DE APAGARLO. NO DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA MIENTRAS ESTÉN FUNCIONANDO LOS VENTILADORES DE ENFRIAMIENTO O ANTES DE QUE EL INDICADOR POWER SE ILUMINE DE VERDE DE NUEVO.
DE OTRA MANERA SE ACORTARÁ LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA.

✔Notas:

- *Cuando la función de arranque rápido está activada, este proyector se enciende automáticamente conectando el cable alimentación de CA a un tomacorriente de CA (p57).*
- *La velocidad de funcionamiento de los ventiladores de enfriamiento cambia de acuerdo a la temperatura en el interior del proyector.*
- *No ponga el proyector en un estuche antes de que se haya enfriado lo suficiente.*
- *Si el indicador WARNING TEMP. destella de rojo, consulte "Indicadores de advertencia" en la página 70.*
- *El proyector no se puede encender durante el período de enfriamiento con el indicador POWER apagado. Puede encenderlo de nuevo después de que el indicador POWER se vuelve verde de nuevo.*

Como usar el menú en la pantalla

El proyector se puede ajustar o configurar mediante el menú en la pantalla. Para cada procedimiento de ajuste, consulte las secciones respectivas en este manual.

1 Presione el botón MENU en el control lateral o el control remoto para exhibir el menú en la pantalla.

2 Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar un icono de menú. Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar un elemento en el menú seleccionado.

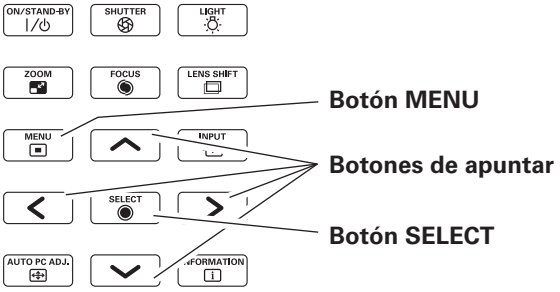
3 Presione el botón SELECT para mostrar los datos del ítem. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar los valores.

Para cerrar el menú en la pantalla, presione otra vez el botón MENU.

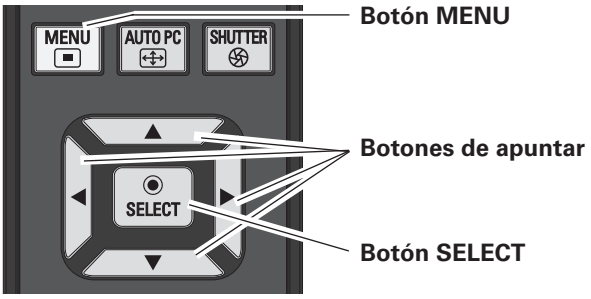
✔Nota:

- *El elemento seleccionado no queda confirmado hasta que se presiona el botón SELECT.*

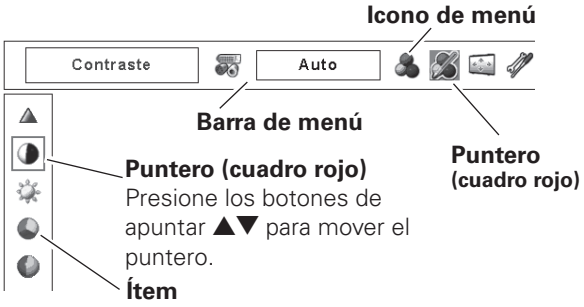
Control lateral

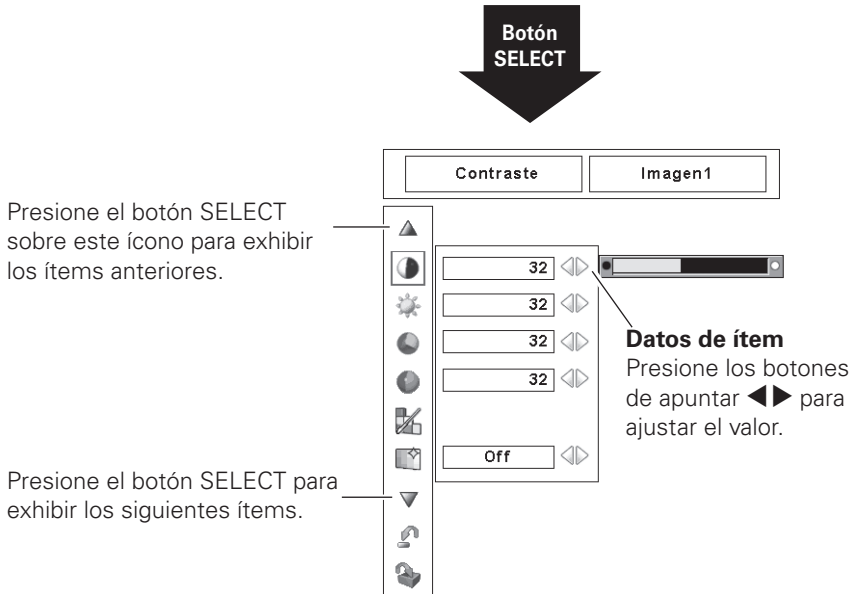


Control remoto



Menú en la pantalla

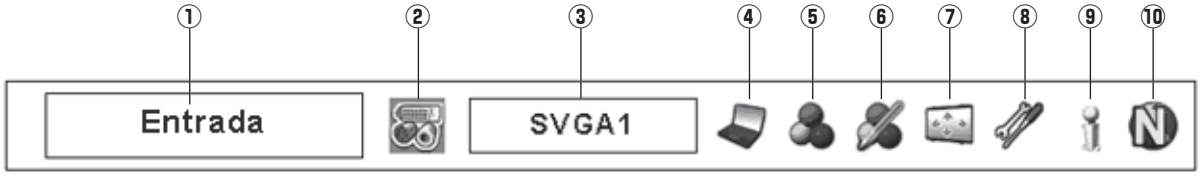




Barra de menú

Por funciones detalladas, consulte Árbol de menús en las páginas 74 - 76.

Para fuente de ordenador



① Ventana de guía
Exhibe el menú seleccionado del menú en la pantalla.

② Menú de entrada
Se usa para seleccionar la fuente de entrada entre Computer o Video (p32 - 34).

③ Menú de sistema de PC
Se usa para seleccionar un sistema de ordenador (p35).

④ Menú de ajuste de PC
Se usa para ajustar los parámetros para estar de acuerdo con el formato de la señal de entrada (p36 - 38).

⑤ Menú de selección de imagen
Se usa para seleccionar el nivel de la imagen entre Standard, Real, Dinámico, DICOM o Imagen 1 - 10 (p39).

⑥ Menú de ajuste de imagen
Se usa para ajustar la imagen del ordenador [Contraste/Brillo/Control de color/Control auto. imagen/BrilliantColor/Temp. de color/Balance de blanco(R/G/B)/Nivel de Negro(R/G/B)/Nítidez/Ajuste gamma/Reset/Memorizado] (p46 - 48).

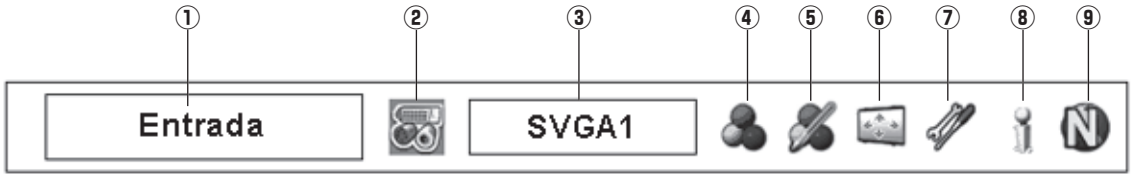
⑦ Menú de pantalla
Se usa para ajustar el tamaño de la imagen [Normal/Real/Panorámico/Pantalla completa/Usuario/Zoom digital +/–/Keystone/Techo/Trasero/Reset] (p40 - 41).

⑧ Menú de ajuste
Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (p49 - 61).

⑨ Menú de información
Exhibición de información de fuente de entrada (p29).

⑩ Menú de red
Consulte el manual del usuario de la Tarjeta de red.

Para fuente de vídeo



① Ventana de guía
Exhibe el menú seleccionado del menú en la pantalla.

② Menú de entrada
Se usa para seleccionar la fuente de entrada entre Computer o Video (p32 - 34).

③ Menú de sistema AV
Se usa para seleccionar un sistema para la fuente de vídeo seleccionada (p42).

④ Menú de selección de imagen
Se usa para seleccionar el nivel de la imagen entre Standard, Cine, Dinámico, DICOM o Imagen 1 - 10 (p43).

⑤ Menú de ajuste de imagen
Se usa para ajustar la imagen. [Contraste/Brillo/Color/Tinte/Control de color/Control auto. imagen/BrilliantColor/Temp. de color/Balance de blanco (R/G/B)/Nivel de Negro(R/G/B)/Nítidez/Ajuste gamma/Reducción de ruido/Progresivo/Reset/Memorizado] (p46 - 48).

⑥ Menú de pantalla
Se usa para ajustar el tamaño de la imagen. [Normal/Panorámico/Usuario/Keystone/Techo/Trasero/Reset] (p44 - 45).

⑦ Menú de ajuste
Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (p49 - 61).

⑧ Menú de información
Exhibición de información de fuente de entrada (p29).

⑨ Menú de red
Consulte el manual del usuario de la Tarjeta de red.

Funcionamiento con los controles del proyector

Ajuste de zoom

Exhibir "Zoom" en la pantalla. Presione el botón ZOOM y luego presione los botones de apuntar ▲▼ para acercar y alejar la imagen.

Ajuste de enfoque

Exhibir "Enfocar" en la pantalla. Presione el botón FOCUS y luego presione el botón de apuntar ▲▼ para ajustar el enfoque de la imagen.

Ajuste de desplazamiento de la lente

Exhiba "Lens shift" en la pantalla. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ubicar la pantalla en el punto deseado sin que tenga distorsiones en la imagen. La pantalla se puede mover hacia arriba o abajo un 55 por ciento, o lateralmente hasta 45 por ciento desde el eje central de desplazamiento de la lente. Mantenga presionando el botón LENS SHIFT durante más de 5 segundos para volver a la posición central. Consulte la página 18 para obtener detalles.

Ajuste automático de PC

Opere la función de ajuste automático de PC. El ajuste de pantalla del ordenador se puede realizar fácilmente presionando este botón. Consulte la página 36 por detalles.

Función de luz

La función de luz se usa para encender las luces en el control lateral y los terminales. Para apagar las luces, presione otra vez el botón Light.

✔Nota:

- *Los botones en el control lateral excepto para el botón LIGHT y el botón ON/STAND-BY no se encienden cuando el proyector se encuentra en el modo de espera o durante el período de enfriamiento.*

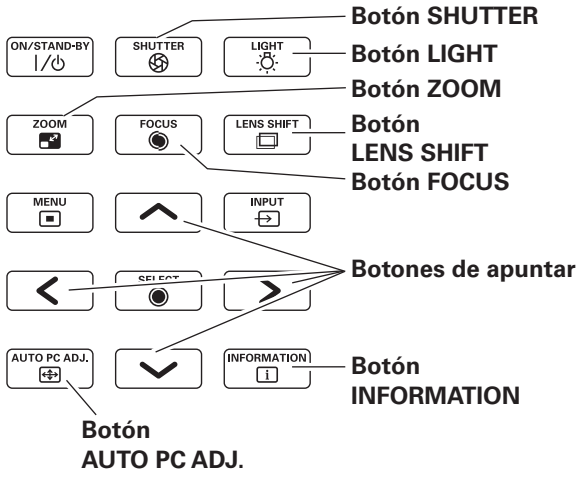
Función de obturador

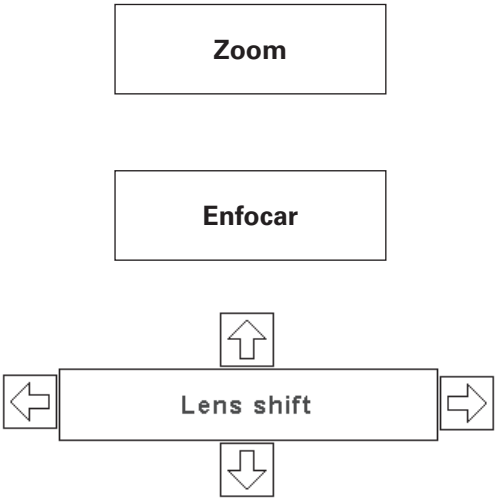
La función del obturador le permite bloquear completamente la luz de la pantalla. Presione el botón SHUTTER para cerrar el obturador dentro del proyector. Para abrir el obturador, presione otra vez el botón SHUTTER. Consulte la página 60 por detalles del ajuste de la función de obturación.

✔Notas:

- *El botón SHUTTER en el control lateral y el control remoto no se pueden usar cuando la protección del obturador está en "On" en el menú de ajuste. (p60)*
- *El indicador SHUTTER en la parte superior del proyector se enciende de azul cuando el obturador está cerrado. (p13, 77)*
- *El proyector se cerrará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo ajustado en el control de Shutter. (p60)*
- *La función de modo bajo consumo no funciona cuando el obturador está cerrado. (p57)*

Control lateral





✔Notas:

- *La flecha desaparece en el desplazamiento máximo de la lente en cada dirección.*
- *La flecha se vuelve roja cuando el desplazamiento de la lente la coloca en la posición central de la pantalla.*

Información

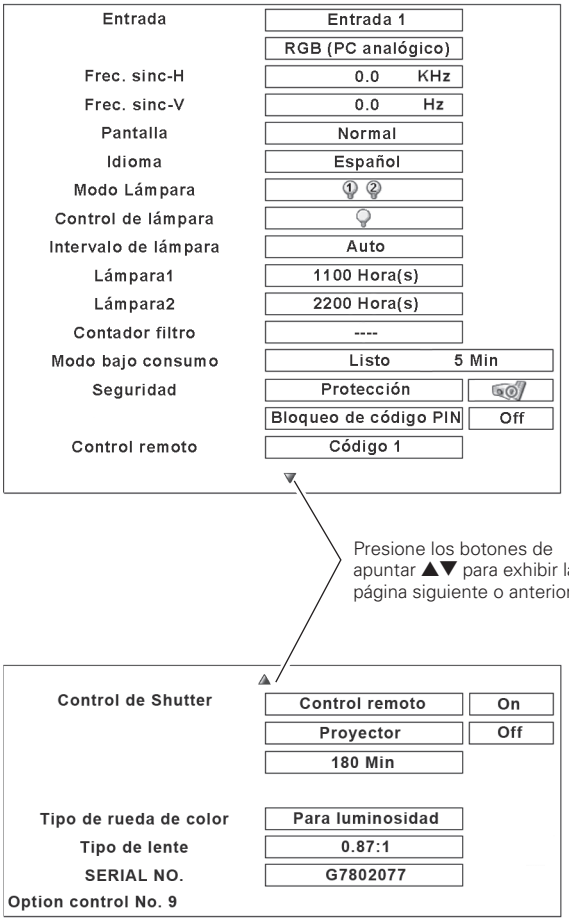
La exhibición de información se puede usar para confirmar la condición operativa actual del proyector y la señal que está siendo proyectada a través del mismo.

Presione el botón INFORMATION para exhibir la ventana de información en la pantalla. Presione otra vez el botón de apuntar ▼ o el botón INFORMATION para exhibir la siguiente página. Para esconder la ventana de información, presione otra vez el botón INFORMATION o los botones de apuntar ◀▶ .

La ventana de información también se pueden seleccionar desde el menú.

Menú de información

Menú de información



✔*Notas:*

- *Los valores de frecuencia de sincronización horizontal y vertical en esta figura pueden ser diferentes de los valores actuales.*
- *El SERIAL NO. se usa para dar servicio al proyector.*
- *Cuando la vida útil de la lámpara llegue al tiempo de reemplazo de lámpara recomendado, el tiempo mostrado en Lámpara1 o Lámpara2 se vuelve rojo.*
- *El tiempo acumulado total del uso del filtro se muestra en el contador del filtro. Cuando el contador del filtro llega al ajuste de valor en el ajuste del temporizador del filtro, el tiempo indicado en el contador del filtro se vuelve rojo.*
- *Si el cartucho del filtro no está instalado en el proyector, se muestra '----' en el contador del filtro.*

Funcionamiento con control remoto

Se recomienda usar el control remoto para algunas operaciones más usadas frecuentemente. Con solo presionar uno de los botones se puede realizar la operación deseada rápidamente sin usar el menú en la pantalla.

Botón AUTO PC

Presione el botón AUTO PC en el control remoto para usar la función de ajuste automático de PC Adj. El ajuste de la pantalla del ordenador se puede realizar fácilmente presionando este botón. Consulte la página 36 para obtener detalles.

Botón LENS SHIFT

Consulte la página 28 para obtener detalles.

Botones ZOOM

Presione los botones ZOOM en el control remoto para acercar y alejar las imágenes. Consulte la página 28 para obtener detalles.

Botones FOCUS

Presione los botones FOCUS en el control remoto para ajustar el enfoque de la imagen. Consulte la página 28 para obtener detalles.

Botón FREEZE

Presione el botón FREEZE en el control remoto para que la imagen quede congelada en la pantalla. Para cancelar la función de congelamiento de imagen, presione el botón FREEZE otra vez o presione cualquier otro botón.

Botón SCREEN

Presione el botón SCREEN en el control remoto para seleccionar el tamaño de pantalla deseado. El símbolo del tamaño de pantalla seleccionado aparece en la pantalla durante 4 segundos. Consulte las páginas 40 a 41 y 44 a 45 por detalles.
Mantenga presionado el botón SCREEN por más de 5 segundos para retornar todo ajuste de tamaño de pantalla al ajuste por defecto de fábrica.

Botón D.ZOOM

Presione el botón D.ZOOM en el control remoto para entrar en el modo de zoom digital +/–. Consulte la página 41 para obtener detalles.

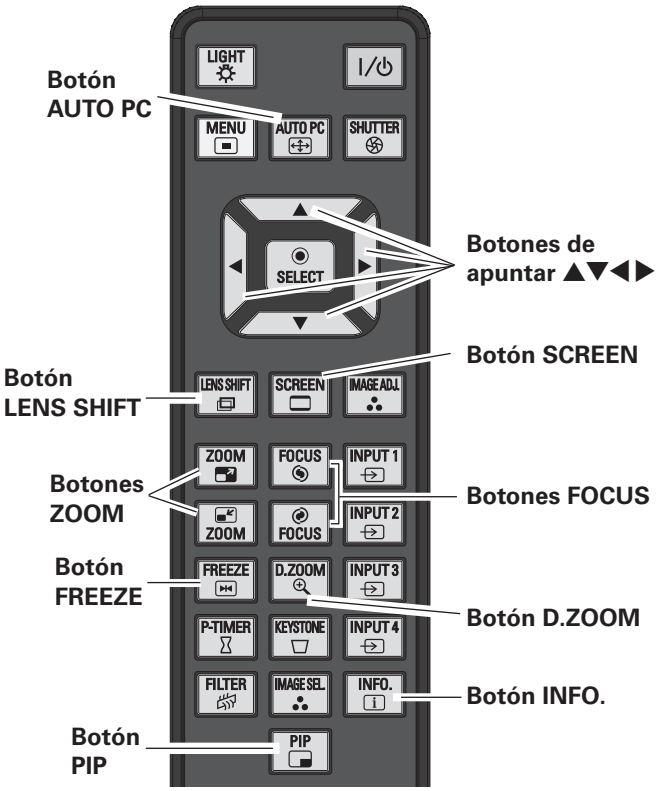
Botón INFO.

Presione el botón INFO. en el control remoto para exhibir la ventana de información en la pantalla. Consulte la página anterior para más detalles.

Botón PIP

Presione varias veces el botón PIP en el control remoto hasta que aparezca el modo deseado de Picture in Picture. Mantenga presionando el botón PIP durante más de 3 segundos para exhibir el cuadro de diálogo de ajuste de Picture in Picture. Consulte la página 51 por detalles sobre la función Picture in Picture.

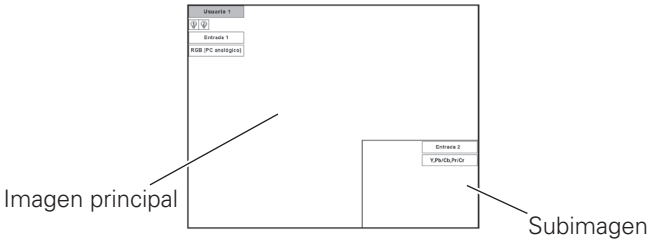
Control remoto



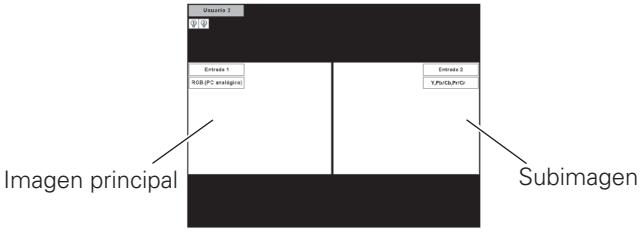
✔Nota:

- *Consulte la página siguiente para los otros botones.*

Modo Usario 1 de PIP (ejemplo)



Modo Usario 2 de PIP (ejemplo)



Botón SHUTTER

Consulte la página 28 para obtener detalles.

Botón FILTER

Este botón no funciona en el estado por defecto. Cuando se haya instalado un cartucho del filtro (suministrado) en el proyector, funcionará de la siguiente manera:
Mantenga presionando el botón FILTER durante más de cinco segundos para cambiar el filtro mecánicamente. Consulte la página 56 para obtener detalles.

✔ ***Notas:***

- *El filtro no se puede rebobinar.*
- *Cuando se cambia el filtro, el tiempo acumulado total de uso del filtro se ajusta automáticamente a 0.*

Botón IMAGE ADJ.

Presione el botón IMAGE ADJ. en el control remoto para ajustar el nivel de imagen de la pantalla. Por más detalles, consulte las páginas 46 - 48.

Botón IMAGE SEL.

Presione el botón IMAGE SEL. en el control remoto para seleccionar el nivel de imagen deseado de la pantalla. Por más detalles, consulte las páginas 39 y 43.

Botón P-TIMER

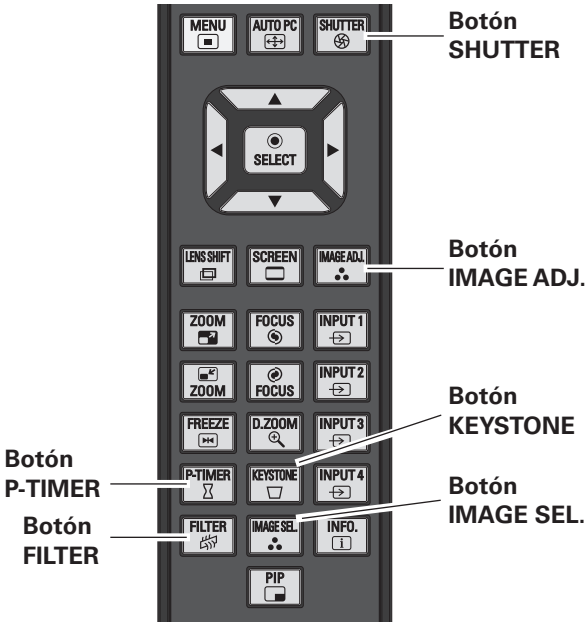
Presione el botón P-TIMER en el control remoto. Aparece en la pantalla la exhibición del temporizador "00 : 00" y el temporizador comienza a contar el tiempo (00 : 00 - 59 : 59). Para detener la cuenta regresiva, presione el botón P-TIMER. Para cancelar la función P-TIMER, presione el botón P-TIMER de nuevo.

Botón KEYSTONE

Presione el botón KEYSTONE en el control remoto. Aparece el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal.

Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para corregir la distorsión trapezoidal. El ajuste de distorsión trapezoidal se puede almacenar (p41, 45).

Control remoto



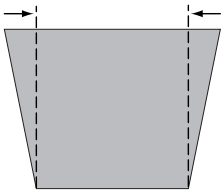
✔ ***Nota:***

- *Consulte la página anterior para los otros botones.*

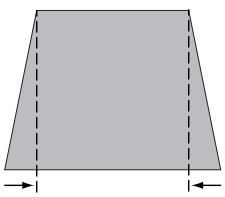
Exhibición P-Timer

- Las flechas blancas indican que no hay corrección.
- Una flecha roja indica la dirección de la corrección.
- Una flecha desaparece en la corrección máxima.
- Si presiona una vez más el botón KEYSTONE en el control remoto mientras se exhibe el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal, se cancelará el ajuste de distorsión trapezoidal.
- El rango de ajuste se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.
- "Keystone" desaparece después de 10 segundos.

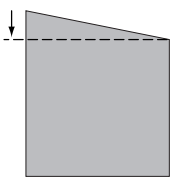
Reduzca el ancho superior con el botón de apuntar ▲.



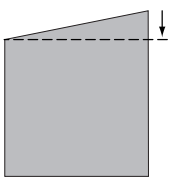
Reduzca el ancho inferior con el botón de apuntar ▼.



Reduzca la parte izquierda con el botón de apuntar ◀.

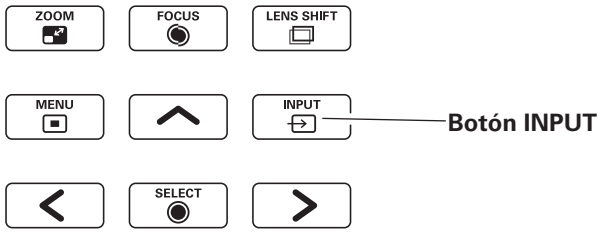


Reduzca la parte derecha con el botón de apuntar ▶.



Entrada

Control lateral

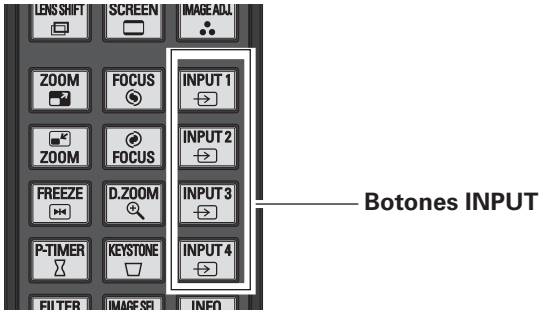


Funcionamiento del control lateral

Presione el botón INPUT en el control lateral. Se cambia a Entrada 1, Entrada 2, Entrada 3 y Entrada 4 a medida que presiona el botón INPUT.

Antes de usar el botón INPUT en el control lateral, debe seleccionar una fuente de entrada correcta mediante el menú en la pantalla y se exhibirá la última fuente de entrada.

Control remoto



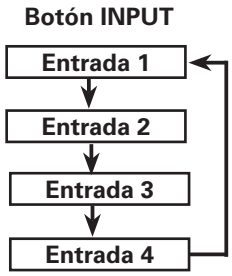
Funcionamiento del control remoto

Presione el botón INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3 o INPUT 4 en el control remoto. La fuente de entrada aparece en la pantalla al presionar cada botón. Seleccione la fuente de entrada conectada.

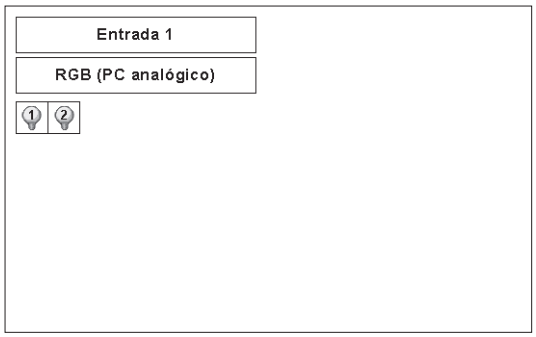
✔Notas:

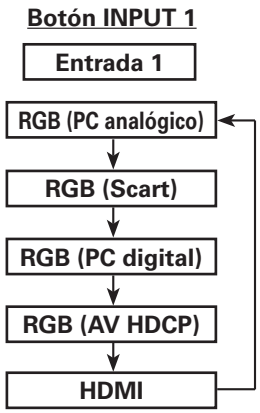
- *No se pueden seleccionar las ranuras vacías.*
- *Cuando una ranura está vacía, la entrada se exhibe de gris.*

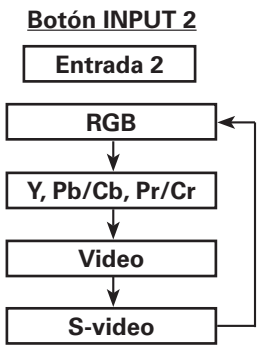
Funcionamiento de los botones del control lateral



Funcionamiento de los botones de control remoto







Selección de fuente de entrada del ordenador

Funcionamiento del menú

Cuando esté seleccionando ENTRADA 1 con al terminal DVI/D-sub de 15

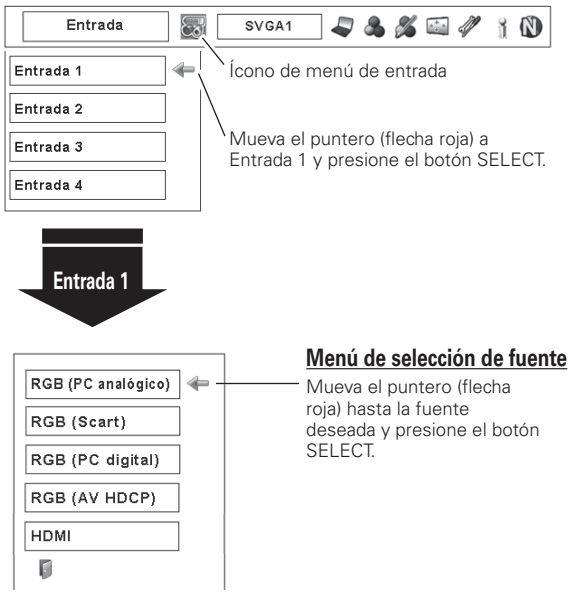
1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de entrada.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja a la entrada deseada y luego presione el botón SELECT. Luego puede cambiar a la entrada deseada.

3 Presione otra vez el botón seleccionado. Aparecerá el menú de selección de fuente.

4 Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar la fuente deseada y luego presione el botón SELECT.

Menú de entrada



RGB (PC analógico)

Cuando su ordenador está conectado al terminal INPUT 1 (ANALOG), seleccione RGB (PC analógico).

RGB (PC digital)

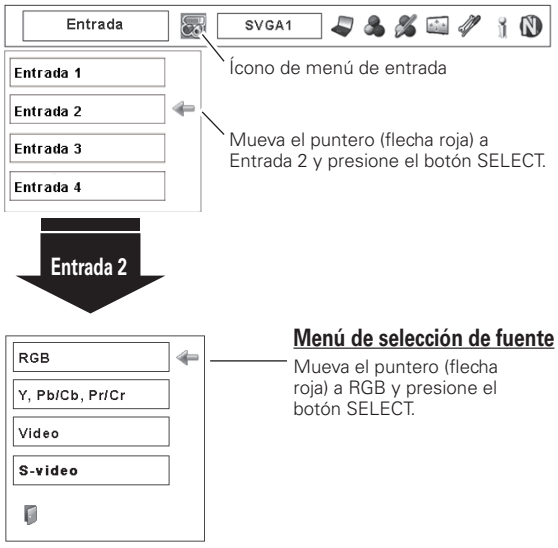
Cuando su ordenador está conectado al terminal INPUT 1 (DIGITAL), seleccione RGB (PC digital).

Cuando esté seleccionando ENTRADA 2 con al terminal 5-BNC/Video/S-video

RGB

Cuando su ordenador está conectado al terminal INPUT 2 (TOMAS DE ENTRADA 5 BNC), seleccione RGB.

Menú de entrada



✔Nota:

• Cuando una ranura está vacía, la entrada se exhibe de gris.

Selección de fuente de entrada de vídeo

Funcionamiento del menú

Cuando esté seleccionando ENTRADA 1 con al terminal DVI/D-sub de 15

Cuando conecte a esos equipos, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

RGB (Scart)

Cuando su equipo de vídeo scart está conectado al terminal INPUT 1 (ANALOG), seleccione RGB (Scart).

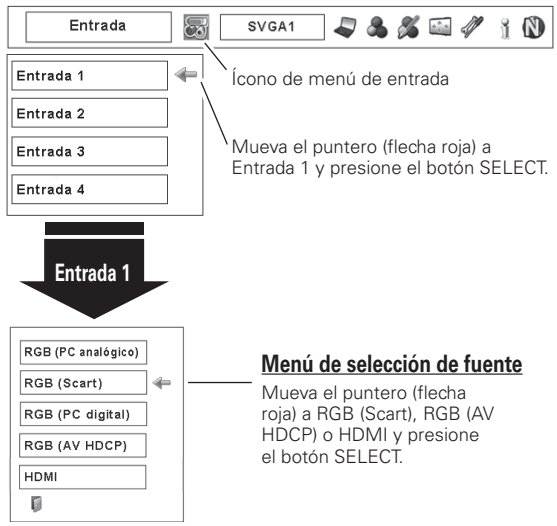
RGB (AV HDCP)

Si una fuente de señal compatible con HDCP está conectada al terminal INPUT 1 (DIGITAL) , seleccione RGB (AV HDCP).

HDMI

Cuando se conecta la señal de vídeo al terminal HDMI, seleccione HDMI.

Menú de entrada


Entrada
SVGA1
Entrada 1
Entrada 2
Entrada 3
Entrada 4
Ícono de menú de entrada
Mueva el puntero (flecha roja) a Entrada 1 y presione el botón SELECT.
Entrada 1
RGB (PC analógico)
RGB (Scart)
RGB (PC digital)
RGB (AV HDCP)
HDMI
Menú de selección de fuente
Mueva el puntero (flecha roja) a RGB (Scart), RGB (AV HDCP) o HDMI y presione el botón SELECT.

Cuando esté seleccionando ENTRADA 2 con al terminal 5-BNC/Video/S-video

Cuando conecte a esos equipos, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada a los terminales Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione Y, Pb/Cb, Pr/Cr.

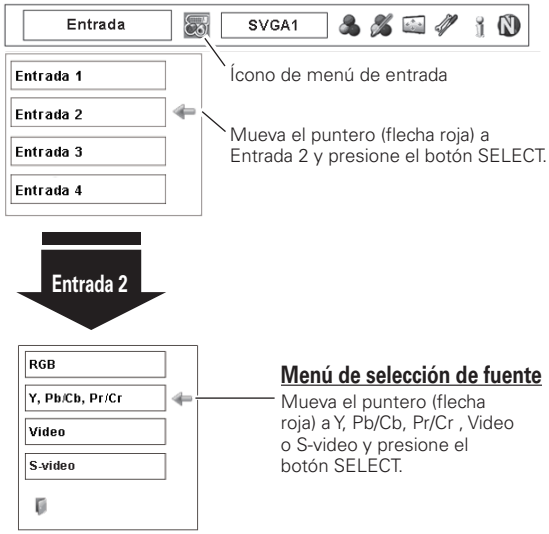
Video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al terminal VIDEO, seleccione Video.

S-video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al terminal S-VIDEO, seleccione S-video.

Menú de entrada



✔Notas:

- *HDCP (Protección de contenido digital de banda ancha) es un sistema de protección contra el copiado de los contenidos de entretenimiento digital distribuidos por DVI (Interfaz visual digital). La especificación HDCP es decidida y controlada por Digital Content Protection, LLC. Si la especificación fuera cambiada, este proyector podría no exhibir los contenidos digitales protegidos por HDCP.*
- *Cuando una ranura está vacía, la entrada se exhibe de gris.*

Selección del sistema de ordenador

Sistema de escaneo múltiple automático

Este proyector automáticamente se adapta a los más diferentes tipos de ordenador basados en VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, WXGA, UXGA o WUXGA (consulte la sección "Especificaciones de los ordenadores compatibles" en las páginas 80 - 81). Si se selecciona Computer como fuente de señal, este proyector detecta automáticamente el formato de la señal y la sintoniza de manera de presentar una imagen apropiada sin ningún ajuste adicional. (Algunos ordenadores necesitan de ajustes manuales.)

Aparecerá uno de los siguientes mensajes cuando:

Auto Cuando el proyector no puede reconocer una señal conectada como sistema de PC provisto por este proyector, la función de ajuste automático de PC se encarga de ajustar el proyector y se exhibe el mensaje "Auto" en el ícono de menú de sistema. Cuando la imagen no se exhibe apropiadamente, es necesario el ajuste manual (p37, 38).

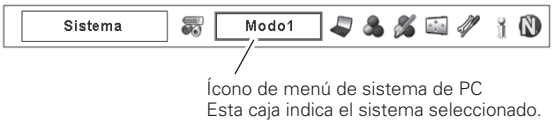
----- No hay ninguna señal ingresando desde el ordenador. Asegúrese de que la conexión entre ordenador y proyector se realizó correctamente ("Localización de problemas" p71).

Modo 1 Ajuste prefijado por el usuario dentro del ajuste de ordenador. Los datos de ajuste se pueden guardar en los modos 1 - 10 (p37, 38).

SVGA 1 Se elija el sistema de PC en este proyector. El proyector elige un sistema adecuado provisto en el proyector y lo exhibe.

✻ Modo 1 y SVGA 1 son ejemplos.

Menú de sistema de PC

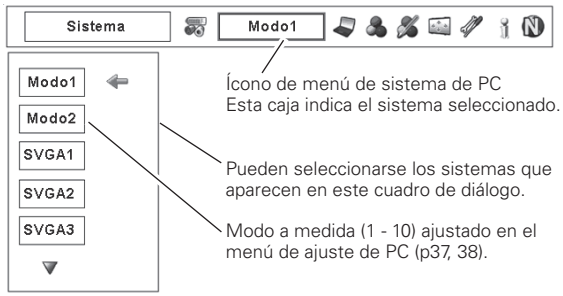


Selección manual del sistema de ordenador

El sistema de PC también se puede seleccionar manualmente.

1. Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de sistema de PC.
2. Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja al sistema deseado y luego presione el botón SELECT.

Menú de sistema de PC


Sistema
Modo1
Modo1
Modo2
SVGA1
SVGA2
SVGA3
Ícono de menú de sistema de PC
Esta caja indica el sistema seleccionado.
Pueden seleccionarse los sistemas que aparecen en este cuadro de diálogo.
Modo a medida (1 - 10) ajustado en el menú de ajuste de PC (p37, 38).

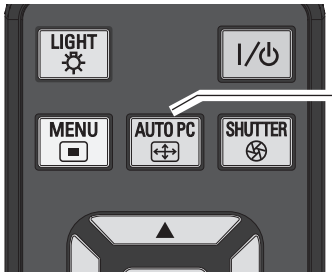
Ajuste automático de PC

La función de ajuste automático de PC se brinda para ajustar automáticamente Sincro. fino, Total puntos, Posición H. y Posición V. para adecuarse a su ordenador.

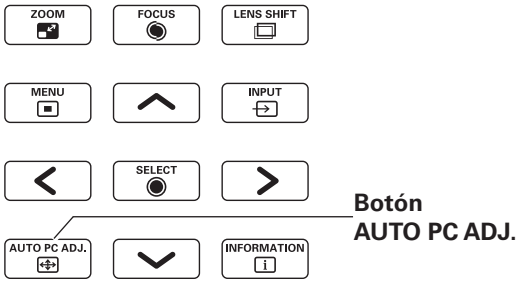
Funcionamiento directo

La función de ajuste automático de PC se puede operar directamente presionando el botón AUTO PC del control remoto o el botón AUTO PC ADJ. del control lateral.

Control remoto



Control lateral



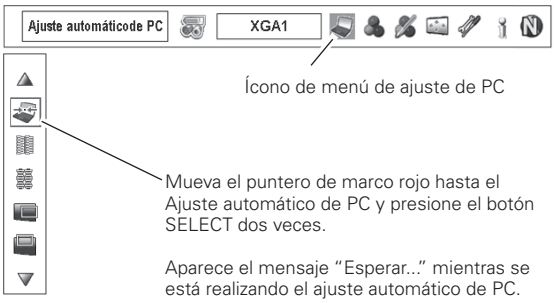
Funcionamiento del menú

Ajuste automático de PC

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste de PC.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a ajuste automático de PC Adj., y luego presione dos veces el botón SELECT.

Menú de ajuste de PC


Ajuste automáticode PC
XGA1
Ícono de menú de ajuste de PC
Mueva el puntero de marco rojo hasta el Ajuste automático de PC y presione el botón SELECT dos veces.
Aparece el mensaje "Esperar..." mientras se está realizando el ajuste automático de PC.

Para guardar los parámetros ajustados.
Los parámetros ajustados por el Ajuste automático de PC se pueden guardar en el proyector. Una vez que se guardan los parámetros, se puede realizar el ajuste con tan sólo seleccionar el modo en el menú de sistema de PC (p35). Consulte ajuste manual de PC en las páginas 37 - 38.

✔Notas:

- *Sincro. Fino, Total puntos, posición horizontal y vertical de ciertos ordenadores no se pueden ajustar completamente con la función de ajuste automático de PC. Cuando la imagen no es correcta con esta operación, serán necesarios ajustes manuales. (p37 - 38.)*
- *El ajuste automático de PC no funciona con la entrada de señal digital en el terminal DVI y si está seleccionado "480p," "575p," "480i," "575i," "720p," "1035i," "1080p", o "1080i" en el menú de sistema de PC.*
- *Dependiendo de la condición de las señales y el tipo y largo de los cables, quizás no se puedan ver correctamente las señales.*

Ajuste manual de PC

Algunos ordenadores emplean formatos de señal especiales que quizás no sean sintonizados por el sistema de escaneo múltiple de este proyector. Este proyector cuenta con un ajuste manual de PC que permite ajustar de manera precisa varios parámetros para que coincidan con esos formatos de señal.
El proyector cuenta con 10 áreas de memoria independientes para memorizar esos parámetros ajustados manualmente. Esto le permite recuperar el ajuste de un ordenador específico siempre que desee usarlo.

✔***Nota:*** *Este menú de Ajuste de PC no funciona cuando se selecciona entrada de señal digital para el terminal DVI en Menú de sistema de PC.*

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste de PC.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem desead, y luego presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de ajuste. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el ajuste de valor.

Sincro. fino

Elimina el parpadeo de la imagen exhibida. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor. (Desde 0 a 31.)

Total puntos

Ajusta el número de puntos totales en un punto horizontal. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el número para que coincida con la imagen de su PC.

Posición H

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar la posición horizontal de la imagen.

Posición V

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar la posición vertical de la imagen.

Modo actual

Presione el botón SELECT para exhibir Frec. sinc-H y Frec. sinc-V del ordenador conectado.

Clamp

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el nivel de la abrazadera. Cuando la imagen tenga barras oscuras, pruebe este ajuste.

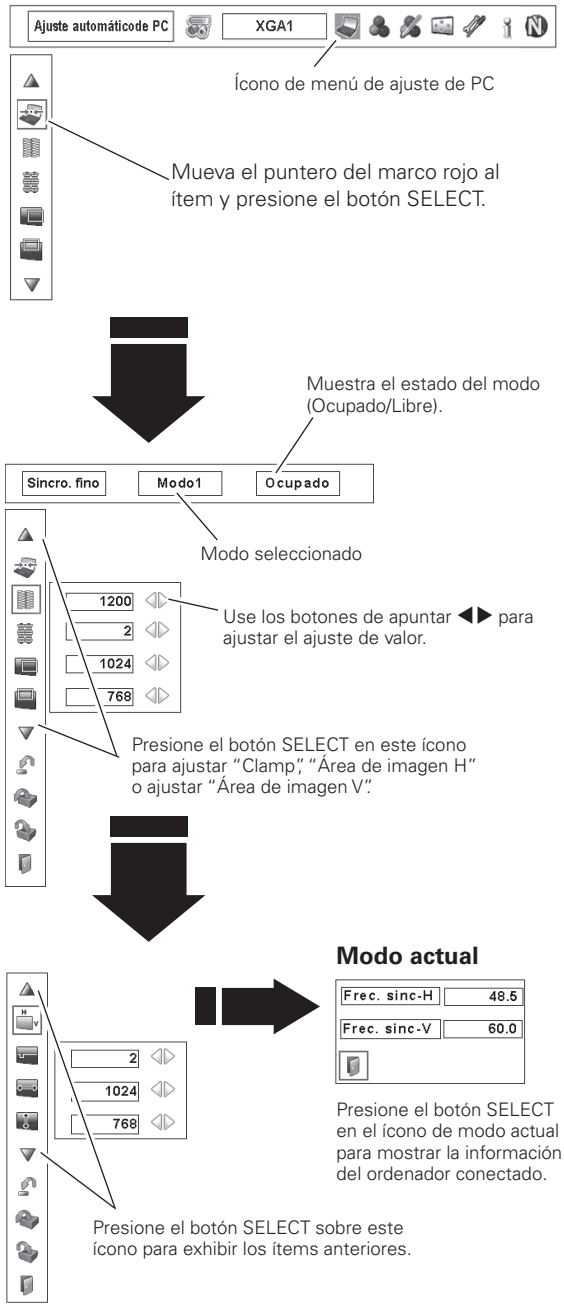
Área de imagen H

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el área horizontal que exhibe este proyector.

Área de imagen V

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el área vertical que exhibe este proyector.

Menú de ajuste de PC


Ajuste automáticode PC
XGA1
Ícono de menú de ajuste de PC
Mueva el puntero del marco rojo al ítem y presione el botón SELECT.
Muestra el estado del modo (Ocupado/Libre).
Sincro. fino
Modo1
Ocupado
Modo seleccionado
1200
2
1024
768
Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el ajuste de valor.
Presione el botón SELECT en este ícono para ajustar "Clamp", "Área de imagen H" o ajustar "Área de imagen V".
Modo actual
Frec. sinc-H
48.5
Frec. sinc-V
60.0
Presione el botón SELECT en el ícono de modo actual para mostrar la información del ordenador conectado.
Presione el botón SELECT sobre este ícono para exhibir los ítems anteriores.

Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione Reset y presione el botón SELECT. Aparecerá una caja de confirmación y luego [Si]. Todos los ajustes volverán a los números anteriores.

Modo libre

Para borrar los datos almacenados, seleccione el modo libre y luego presione el botón SELECT. Mueva el puntero de flecha roja hasta el modo que desea borrar y luego presione el botón SELECT.

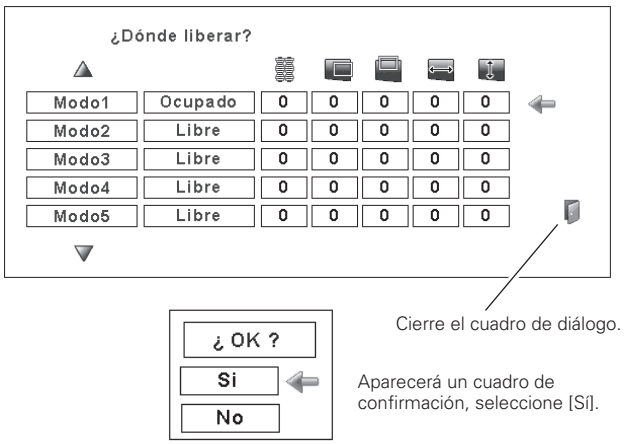
Memorizado

Para almacenar los datos ajustados, seleccione memorizado y luego presione el botón SELECT. Mueva el puntero de flecha roja a cualquiera de los modos 1 al 10, en el cual desee guardar, y luego presione el botón SELECT.

Salir

Sale el menú de ajuste de PC.

Para borrar los datos de ajuste

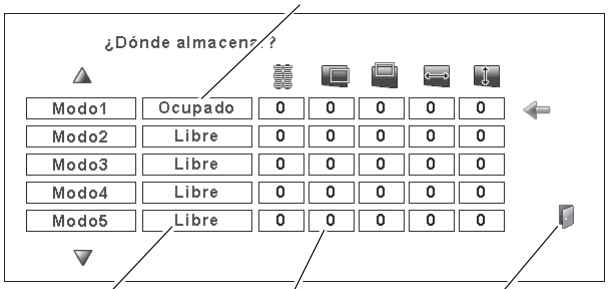


Cierre el cuadro de diálogo.

Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione [Sí].

Para almacenar los datos de ajuste

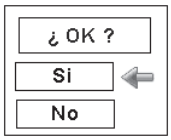
Este modo tiene parámetros que se almacenan.



Vacante

Cierre el cuadro de diálogo.

El modo vacante muestra los valores "Total puntos", "Posición H.", "Posición V.", "Área de imagen H.", y "Área de imagen V.".

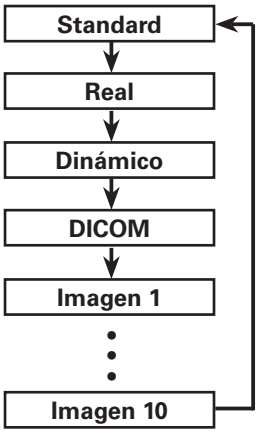


Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione [Sí].

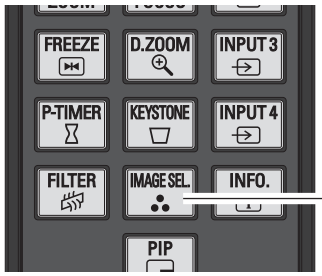
Selección de nivel de imagen

Funcionamiento directo

Presione el botón IMAGE SEL. en el control remoto para seleccionar el nivel de imagen deseado.



Control remoto

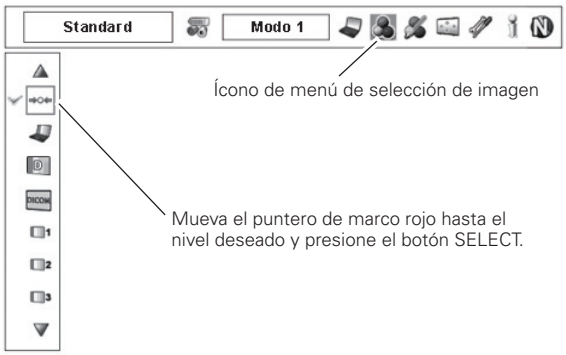


Funcionamiento del menú

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de selección de imagen.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta el nivel de imagen deseada y luego presione el botón SELECT.

Menú de selección de imagen


Standard
Modo 1
Ícono de menú de selección de imagen
Mueva el puntero de marco rojo hasta el
nivel deseado y presione el botón SELECT.

Standard

Nivel de imagen normal preestablecido en el proyector.

Real

Nivel de imagen con semitono mejorado para gráficos.

Dinámico

Adecuado para visualizar imágenes de alto contraste en un ambiente iluminado.

DICOM

Para imágenes que cumplen con el estándar de escala de grises DICOM Part 14.

Imagen 1–10

Ajuste de imagen preestablecido por el usuario en el menú de ajuste de imagen. (p48)

✔Nota:

- *DICOM significa Digital Imaging and Communications in Medicine.*

Ajuste de tamaño de la pantalla

Seleccione el tamaño de pantalla deseado que esté de acuerdo con la fuente de señal de entrada.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de pantalla.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a la función deseada y luego presione el botón SELECT.

Normal

Provea la imagen con la relación de pantalla de ordenador normal, o sea 4:3.

Real

Ofrece imágenes en su tamaño original. Cuando el tamaño de imagen original sea mayor que el tamaño de la pantalla (1400 x 1050), este proyector pasará automáticamente al modo de paneo. Panee la imagen con los botones de apuntar ▲▼◀▶. Cuando se haya ajustado, las flechas se volverán rojas. Cuando llegue al límite de corrección, las flechas desaparecerán.

Panorámico

Provee de imagen para estar de acuerdo con la relación de pantalla de vídeo ancho (16 : 9) expandiendo el ancho de la imagen uniformemente. Esta función puede ser usada para obtener señales de vídeo estiradas a una relación de 16 : 9.

Pantalla completa

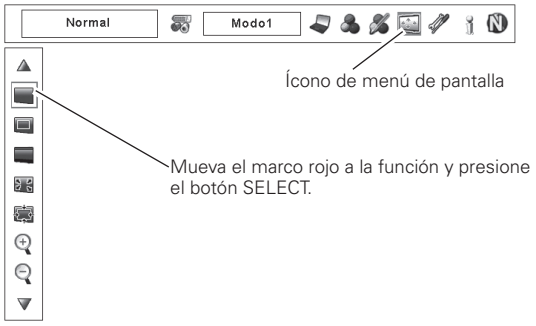
Se ve la imagen en toda la pantalla.

Usuario

Ajuste la escala de la pantalla y la posición manualmente con esta función. Presione el botón SELECT en Usuario y se exhibe "Usuario" en la pantalla durante unos segundos. Para exhibir el cuadro de diálogo de Aspecto, presione el botón SELECT en Usuario de nuevo y luego aparece el cuadro de diálogo de Aspecto.

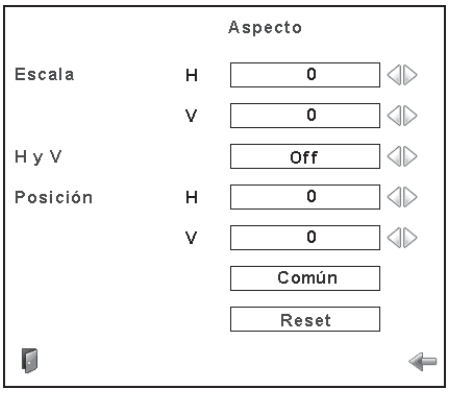
Escala H/V	Ajusta la escala horizontal/vertical de pantalla.
H y V	Cuando selecciona "On", se fija la relación de pantalla. "Escala V" se pone gris y no se puede seleccionar. Ajuste "Escala H", luego la escala de pantalla se modifica automáticamente basado en la relación de pantalla.
Posición H/V	Ajuste la posición horizontal/vertical de pantalla.
Común.	Guarda la escala ajustada en todas las entadas. Presione el botón SELECT en "Común" para exhibir el cuadro de confirmación. Para guardar la escala, presione el botón SELECT a "Sí". Cuando se seleccione "Usuario", se usará la escala guardada.
Reset.	Repone todos los valores ajustados. Presione el botón SELECT en "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación. Para reponer, presione el botón SELECT a "Sí".

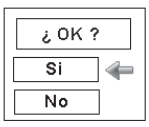
Menú de pantalla



✔*Notas:*

- *Real, Pantalla completa, y Zoom digital + / – no se pueden seleccionar cuando no se detecta ninguna señal en el menú de sistema de PC. (p35)*
- *El proyector no puede exhibir ninguna resolución mayor que 1400 x 1050. Si la resolución de pantalla de su ordenador es mayor que 1600 x 1200, reduzca la resolución antes de conectar el proyector.*
- *Los datos de imagen que no sean 1400 x 1050 puntos se modifican para adecuarse al tamaño de pantalla en el modo inicial.*
- *La función de desplazamiento quizás no funcione correctamente si se usa el modo guardado en el menú de ajuste de PC. (p38)*





Presione el botón SELECT en "Común" o "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación.

✔*Notas:*

- *Cuando no se detecta ninguna señal, se ajusta automáticamente "Normal" y la pantalla "Aspecto" desaparece.*
- *El rango de ajuste de la escala H/V y la posición H/V se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.*

Keystone

Esta función se usa para almacenar o reponer la corrección de desviación trapezoidal cuando el interruptor principal de encendido/apagado se presiona para apagar o se desenchufa el cable de alimentación de CA. Use los botones de apuntar ◀▶ para cambiar entre cada opción.

Memorizado. . Mantenga activada la corrección de desviación trapezoidal incluso cuando el interruptor principal de encendido/apagado se presiona para apagar o el cable de alimentación de CA está desenchufado.

Reset . . . . Desactive la corrección de desviación trapezoidal cuando el interruptor principal de encendido/apagado se presiona para apagar o se desenchufa el cable de alimentación de CA.

Para corregir la distorsión trapezoidal, presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo trapezoidal. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para corregir la distorsión trapezoidal. (p31)

Techo

Cuando esta función está en "On," se invierte de arriba/abajo y de izquierda/derecha. Esta función se usa cuando la imagen se proyecta la imagen desde el techo.

Trasero

Cuando esta función está en "On," la imagen se invierte de izquierda/derecha. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde atrás.

Reset

Esta función retorna todos los valores ajustados a los ajustes por defecto de fábrica. Presione el botón SELECT en Reset para exhibir un cuadro de confirmación. Para reponer presione el botón SELECT en "Sí".

Salir

Para salir del menú de ajuste de tamaño de pantalla.

Para acercar y alejar las imágenes

Zoom digital +

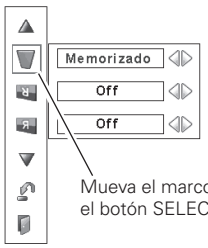
Cuando se selecciona el Zoom digital +, el menú en la pantalla desaparece y se exhibe el mensaje "D.Zoom +". Presione el botón SELECT para expandir el tamaño de la imagen. Y presione los botones de apuntar ▲▼◀▶ para desplazar la imagen. La función de paneo puede funcionar sólo cuando la imagen es más grande que el tamaño de la pantalla.
También puede entrar en el modo de zoom digital + presionando el botón D.ZOOM en el control remoto.

Zoom digital -

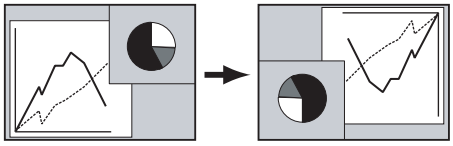
Cuando se selecciona Zoom digital –, el menú en la pantalla desaparece y aparece el mensaje "D.Zoom –". Presione el botón SELECT para comprimir el tamaño de la imagen.
También puede entrar en el modo de zoom digital – presionando el botón D.ZOOM en el control remoto.

Para salir el modo de zoom digital +/–, presione cualquiera de los botones excepto D.ZOOM, SELECT o de apuntar.

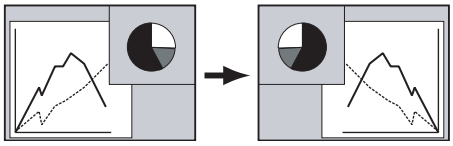
Menú de pantalla



Techo



Trasero



✔***Notas:***

- *La función de desplazamiento quizás no funcione correctamente si se usa el modo guardado en el menú de ajuste de PC. (p38)*
- *La relación de compresión mínima se puede limitar dependiendo de la señal de entrada o cuando la función de desviación trapezoidal está funcionando o cuando se selecciona a medida para el tamaño de la pantalla.*
- *No se puede seleccionar Zoom digital +/– cuando se ha seleccionado Pantalla completa o Real.*

Selección del sistema de vídeo

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de sistema AV.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja al sistema deseado y luego presione el botón SELECT.

Toma Video o toma S-Video

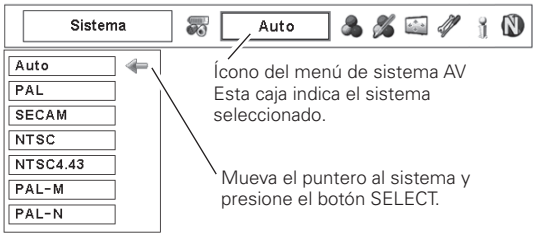
Auto

El proyector automáticamente detecta el sistema de vídeo entrante, y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiada, es necesario seleccionar un formato de señal de difusión específico entre PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M o PAL-N.

Menú de sistema AV (Video o S-video)



Tomas Y, Pb/Cb, Pr/Cr

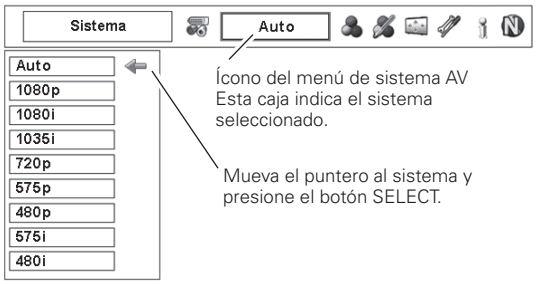
Auto

El proyector detecta automáticamente la señal de vídeo entrante, y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento. Cuando el sistema de vídeo es 1035i o 1080i, seleccione el sistema manualmente.

Formato de señal de vídeo componente

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiadamente, es necesario seleccionar un formato de señal de vídeo componente específico entre 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i, 1080p y 1080i.

Menú de sistema AV (Vídeo componente)



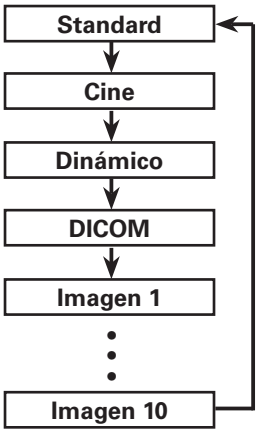
✔Nota:

- *El menú de sistema AV no se puede seleccionar cuando esté seleccionando RGB (Scart).*

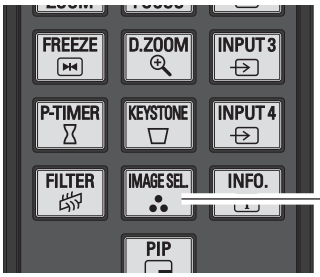
Selección de nivel de imagen

Funcionamiento directo

Presione el botón IMAGE SEL. en el control remoto para seleccionar el nivel de imagen deseado.



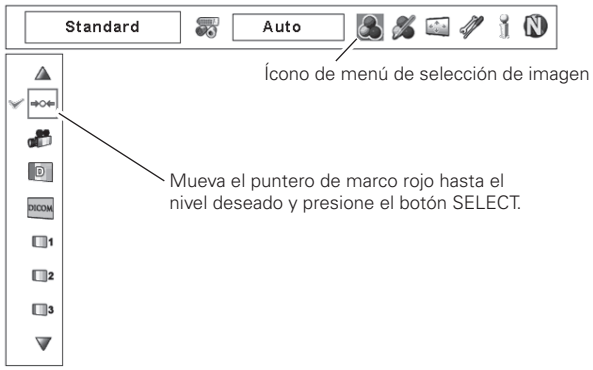
Control remoto



Funcionamiento del menú

1. Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de selección de imagen.
2. Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta el nivel de imagen deseada y luego presione el botón SELECT.

Menú de selección de imagen


Standard
Auto
Ícono de menú de selección de imagen
Mueva el puntero de marco rojo hasta el
nivel deseado y presione el botón SELECT.

Standard

Nivel de imagen normal preestablecido en el proyector.

Cine

Nivel de imagen ajustado con tono fino.

Dinámico

Adecuado para visualizar imágenes de alto contraste en un ambiente iluminado.

DICOM

Para imágenes que cumplen con el estándar de escala de grises DICOM Part 14.

Imagen 1–10

Ajuste de imagen preestablecido por el usuario en el menú de ajuste de imagen. (p48)

✔Nota:

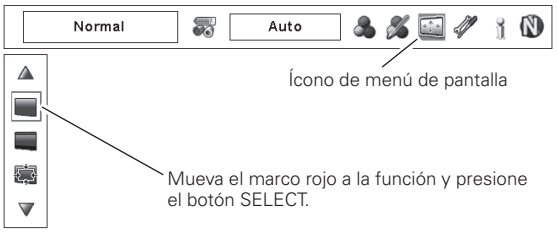
- *DICOM significa Digital Imaging and Communications in Medicine.*

Ajuste de tamaño de la pantalla

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de pantalla.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a la función deseada y luego presione el botón SELECT.

Menú de pantalla



Normal

Provea la imagen con la relación de pantalla de vídeo normal, o sea 4:3.

Panorámico

Provea la imagen con la relación de pantalla panorámica, o sea 16:9.

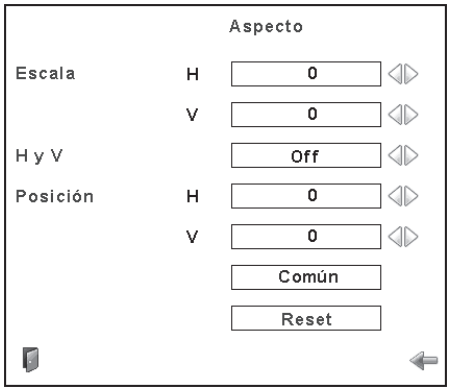
Usuario

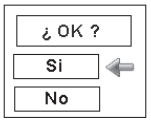
Ajuste la escala de la pantalla y la posición manualmente con esta función. Presione el botón SELECT en Usuario y se exhibe "Usuario" en la pantalla durante unos segundos. Para exhibir el cuadro de diálogo de Aspecto, presione el botón SELECT en Usuario de nuevo y luego aparece el cuadro de diálogo de Aspecto.

Escala H/V	Ajusta la escala horizontal/vertical de pantalla.
H y V	Cuando selecciona "On", se fija la relación de pantalla. "Escala V" se pone gris y no se puede seleccionar. Ajuste "Escala H", luego la escala de pantalla se modifica automáticamente basado en la relación de pantalla.
Position H/V	Ajuste la posición horizontal/vertical de pantalla.
Común.	Guarda la escala ajustada en todas las entadas. Presione el botón SELECT en "Común" para exhibir el cuadro de confirmación. Para guardar la escala, presione el botón SELECT a "Sí". Cuando se seleccione "Usuario", se usará la escala guardada.
Reset.	Repone todos los valores ajustados. Presione el botón SELECT en "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación. Para reponer, presione el botón SELECT a "Sí".

✔Nota:

- *La opción "Panorámico" no funciona cuando se selecciona "720p," "1035i," "1080i", o "1080p" en el menú de sistema AV (p42).*





Presione el botón SELECT en "Común" o "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación.

✔Notas:

- *Cuando no se detecta ninguna señal, se ajusta automáticamente "Normal" y la pantalla "Aspecto" desaparece.*
- *El rango de ajuste de la escala H/V y la posición H/V se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.*

Keystone

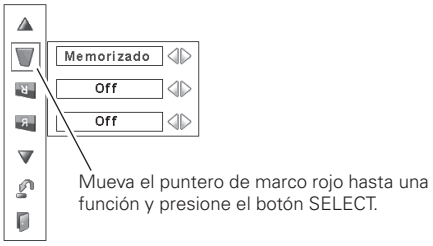
Esta función se usa para almacenar o reponer la corrección de desviación trapezoidal cuando el interruptor principal de encendido/apagado se presiona para apagar o se desenchufa el cable de alimentación de CA. Use los botones de apuntar ◀▶ para cambiar entre cada opción.

Memorizado. . Mantenga activada la corrección de desviación trapezoidal incluso cuando el interruptor principal de encendido/apagado se presiona para apagar o el cable de alimentación de CA está desenchufado.

Reset . . . . Desactive la corrección de desviación trapezoidal cuando el interruptor principal de encendido/apagado se presiona para apagar o se desenchufa el cable de alimentación de CA.

Para corregir la distorsión trapezoidal, presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo trapezoidal. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para corregir la distorsión trapezoidal. (p31)

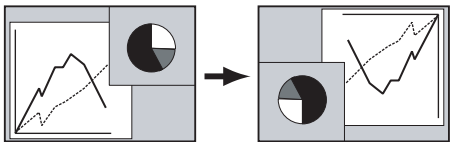
Menú de pantalla



Techo

Cuando esta función está en "On," se invierte de arriba/abajo y de izquierda/derecha. Esta función se usa cuando la imagen se proyecta la imagen desde el techo.

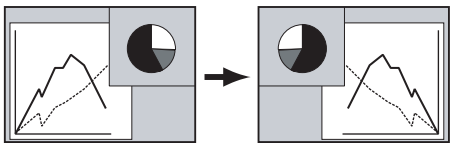
Techo



Trasero

Cuando esta función está en "On," la imagen se invierte de izquierda/derecha. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde atrás.

Trasero



Reset

Esta función retorna todos los valores ajustados a los ajustes por defecto de fábrica. Presione el botón SELECT en Reset para exhibir un cuadro de confirmación. Para reponer presione el botón SELECT en "Sí".

Salir

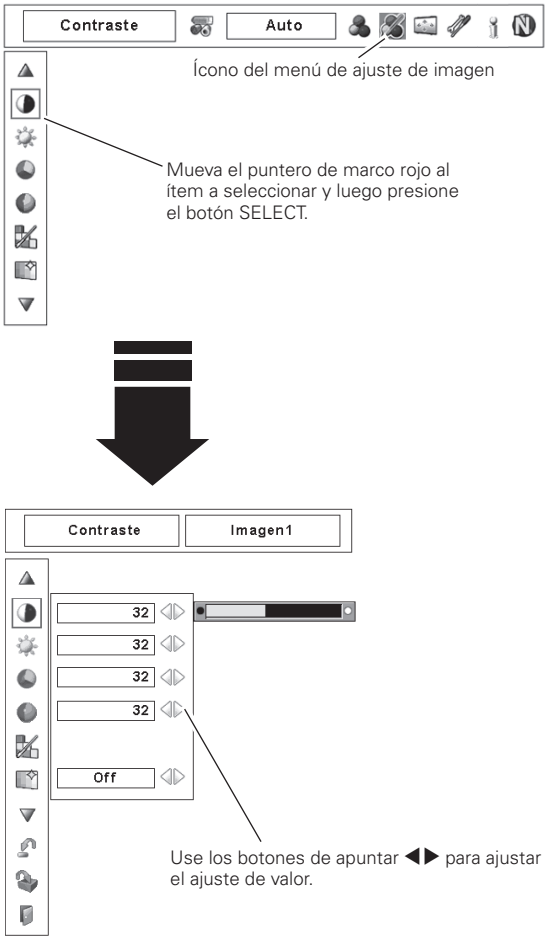
Para salir del menú de ajuste de tamaño de pantalla.

Ajuste de imagen

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste de imagen.

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem desead, y luego presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de ajuste. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el ajuste de valor.

Menú de ajuste de imagen



Contraste

Presione el botón de apuntar ◀ para disminuir el contraste; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar el contraste. (Desde 0 a 63.)

Brillo

Presione el botón de apuntar ◀ para disminuir el brillo; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar el brillo. (Desde 0 a 63.)

Color ✻

Presione el botón de apuntar ◀ para reducir la intensidad del color; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar la intensidad del color. (Desde 0 a 63.)

Tinte ✻

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor de tinte para obtener un balance de color apropiado. (Desde 0 a 63.)

Control de color

La función de administración de color se puede usar para ajustar el nivel, la fase y gamma de los colores de exhibición seleccionados (excepto el negro, blanco y gris) en la pantalla, y para cambiar estos colores por los colores necesarios. Puede guardar hasta 8 datos de control de color.

1 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta Control de color y luego presione el botón SELECT. La imagen proyectada se congela, y aparece el PUNTERO DE CONTROL DE COLOR.

2 Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para mover el puntero hasta el punto donde desea ajustar el color y luego presione el botón SELECT. Aparece la ventana COLOR SELECTION, se selecciona el color en el centro del puntero y puede ajustar el color.

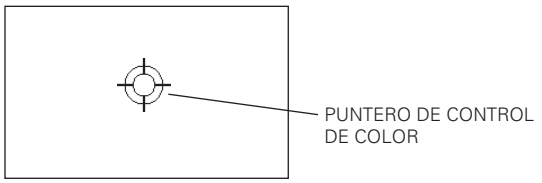
3 Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ajustar LEVEL y PHASE del color, y luego presione el botón SELECT para confirmar el ajuste. Use los botones de apuntar ▲▼ para ajustar GAMMA del color, y presione el botón SELECT para aceptar el ajuste. Después de ajustar, presione el botón SELECT para ir a COLOR MANAGEMENT LIST.

MODO DE SELECCIÓN DE COLOR

LIST

Ir a COLOR MANAGEMENT LIST.

MODO DE PUNTERO



✔Notas:

✻ *Se exhibe en gris en la entrada del ordenador.*

- *No se puede ajustar el tinte cuando el sistema de vídeo es PAL, SECAM, PAL-M o PAL-N (p42).*
- *El control de color se exhibe en gris cuando no hay ninguna señal.*

MODO DE SELECCIÓN DE COLOR (continuación)

COLOR M.

Vuelve al PUNTERO DE CONTROL DE COLOR. (Si presiona el botón MENU en el control lateral o en el control remoto, vuelve al PUNTERO DE CONTROL DE COLOR y usted deberá volver a seleccionar y reajustar el color.)

MENU

Vuelve al menú de ajuste de imagen. No se guardará ningún ajuste que haya sido cambiado. Para guardar los ajustes cambiados, asegúrese de seleccionar "LIST" e ir a COLOR MANAGEMENT LIST.

4 En COLOR MANAGEMENT LIST, los datos de color ajustados son marcados. Puede decidir si desea o no aplicar los datos de color ajustados en la lista a una imagen proyectada. (consulte a continuación).

MODO DE LISTA

✓

Borre la marca si no desea aplicar los datos de color ajustados; seleccione la marca y luego presione el botón SELECT. Desaparecerá la marca.

PALETA DE COLOR

El modo volverá al modo de selección de color de manera que pueda volver a ajustar el ajuste para el color en esa línea. Esta opción no está disponible si la marca de verificación ha sido borrada.

DEL

Seleccione el cuadro DEL si desea borrar los datos ajustados. Presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de confirmación, seleccione [Sí].

ALL DEL

Borra todos los datos de la lista. Presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de confirmación, seleccione [Sí].

MENU

La misma función que la indicada anteriormente.

COLOR M.

La misma función que la indicada anteriormente.

Control auto. imagen

Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar la posición de Control auto. imagen deseada (Off, L1 o L2).

Off . . . . Posición OFF de control automático de imagen.
L1 . . . . . Posición LEVEL 1 de control automático de imagen.
L2 . . . . . Posición LEVEL 2 de control automático de imagen.

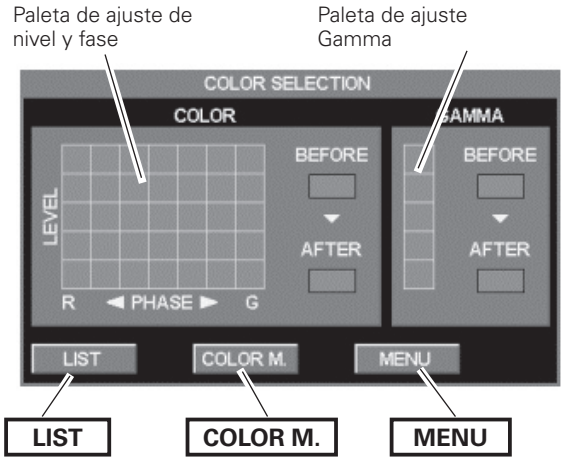
BrilliantColor

BrillantColor extiende el rango de exposición y afina los detalles de las imágenes libres de granulado. Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar entre (Off/On).

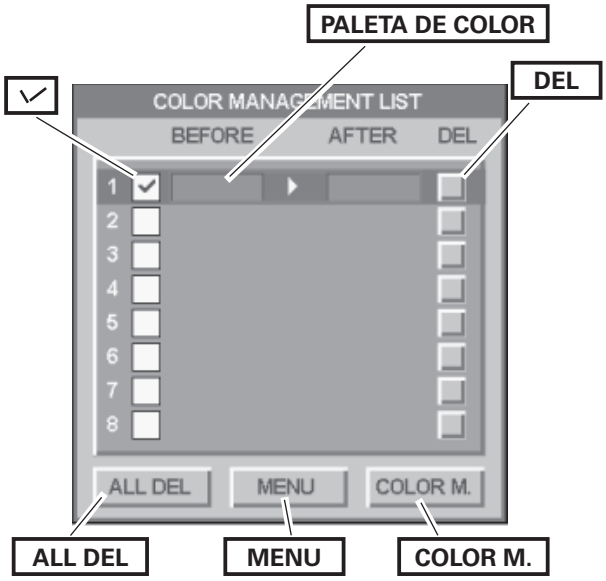
Temp. de color

Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar el nivel de temperatura de color deseado. (XLow, Baja, Med. o Alta.)

MODO DE SELECCIÓN DE COLOR



MODO DE LISTA



✔Notas:

- *Control auto. imagen se ajusta a 'Off' cuando se selecciona 'DICOM' en la selección de nivel de imagen (p39, 43).*
- *Cuando se selecciona 'DICOM' en la selección de nivel de imagen, puede seleccionar el nivel de Temp. de color entre Base azul, Base clara, Alta, Med, Baja, o XLow (p39, 43).*
- *Temp. de color se exhibirá en gris cuando se selecciona 'Dinámico' en la selección de nivel de imagen (p39, 43).*

Balance del blanco (Rojo/Verde/Azul)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar el tono de rojo / verde / azul; presione el botón de apuntar ▶ para oscurecer el tono de rojo / verde / azul. (Desde 0 a 63.)

Nivel de Negro (Rojo/Verde/Azul)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar el tono de rojo / verde / azul del nivel de negro de una imagen; presione el botón de apuntar ▶ para oscurecer el tono de rojo / verde / azul del nivel de negro de una imagen. (Desde 0 a 63.)

Nítidez

Presione el botón de apuntar ◀ para disminuir la nitidez de la imagen; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar la nitidez de la imagen. (Desde 0 a 31.)

Ajuste gamma

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor gamma de manera de obtener un mejor balance del contraste. (Desde 0 a 15.)

Reducción de ruido ✻

Se puede reducir la interferencia de ruido en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el modo de reducción de ruido.

Off . . . . El modo de reducción de ruido está desactivado
On . . . . El modo de reducción de ruido está activado

Progresivo ✻

En el modo progresivo se puede exhibir una señal de vídeo entrelazada. Presione los botones de apuntar ◀▶ para cambiar el modo de barrido progresivo.

Off . . . . . El modo de barrido progresivo está desactivado.
On . . . . . El modo de barrido progresivo está activado.
Película . . . Para observar una película. Con esta función el proyector reproduce las imágenes con fidelidad de acuerdo a la calidad original de la película.

✔Nota:

• La imagen se distorsiona en el momento de cambio On/Off/Película.

Reset

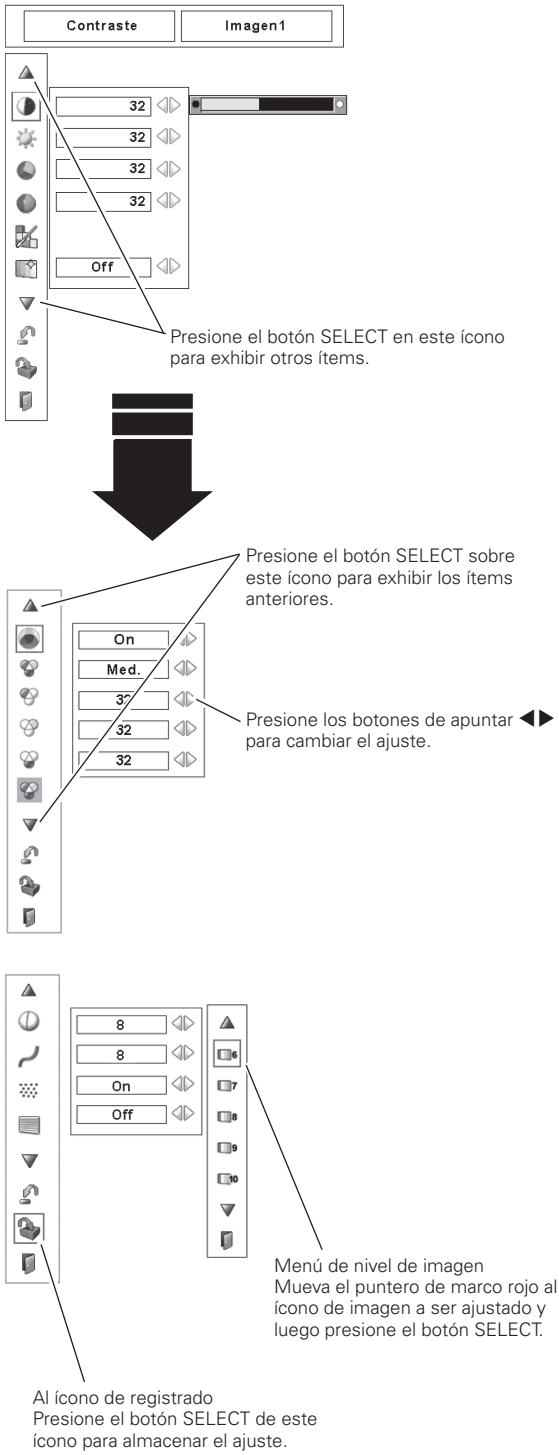
Para reponer los datos ajustados, seleccione Reset y presione el botón SELECT. Aparecerá una caja de confirmación y luego [Si]. Todos los ajustes volverán a los números anteriores.

Memorizado

Para guardar los datos ajustados, mueva el puntero de marco rojo hasta el icono memorizado y presione el botón SELECT. Aparecerá el menú de nivel de imagen. Mueva el puntero de marco rojo a una de las imágenes 1 a 10 que desea ajustar y luego presione el botón SELECT. Aparecerá otro cuadro de confirmación y luego seleccione [Sí].

Salir

Sale el menú de ajuste de imagen.



✔Notas:

✻ Se exhibe en gris en la entrada del ordenador.

• Cuando la función de correspondencia de color se ajusta a 'On' y se ajusta el Balance del blanco Rojo, Verde, o Azul, el Nivel de temperatura de color cambiará a "Adj."

• 'Nitidez' se ajusta al valor por defecto cuando 'DICOM' se selecciona en la selección de nivel de imagen.

• No se puede seleccionar Progresivo cuando está seleccionado "480p," "575p,""720p," o "1080p" (p42).

• No se puede seleccionar la reducción del ruido con una entrada de ordenador y cuando el formato de señal de vídeo sea 1080p.

Ajuste

Este proyector cuenta con un menú de Ajuste que le permite configurar varias otras funciones.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste .

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem deseado, y luego presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste.

Idioma

El idioma usado en el menú en la pantalla está disponible en inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, ruso, chino, coreano o japonés.

Menú

Esta función le permite ajustar la posición y tamaño de la exhibición en la pantalla y la barra de ajuste de valor en el menú de ajuste de imagen.

Posición

Esta función se usa para ajustar la posición de la exhibición del menú en la pantalla. Presione el botón SELECT y aparece la pantalla de ajuste (aparecen flechas). Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ajustar la posición. Después de realizar el ajuste, presione el botón SELECT para volver a la pantalla de menú.

Menú simple

Cuando esta función está activada, aparece en la pantalla la barra de ajuste de valor en el menú de ajuste de imagen.

Tamaño del Menú

Puede agrandar el tamaño de la exhibición en la pantalla a dos veces el tamaño normal. Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar entre (Normal/Doble).

Visualizar

Esta función sirve para decidir si se exhiben los mensajes en la pantalla.

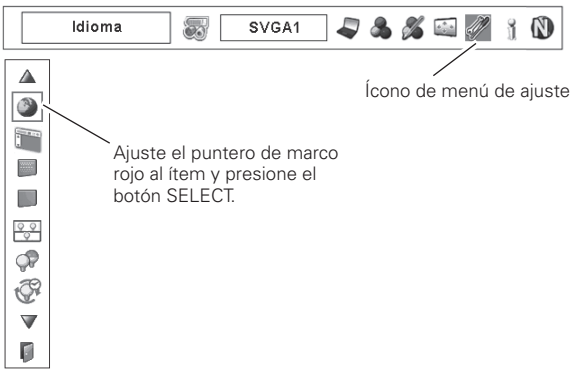
On . . . . . Muestra todos los mensajes en la pantalla. Use esta función cuando desee proyectar imágenes después de que la lámpara esté lo suficientemente brillante. Este modo es el ajuste por defecto de fábrica.

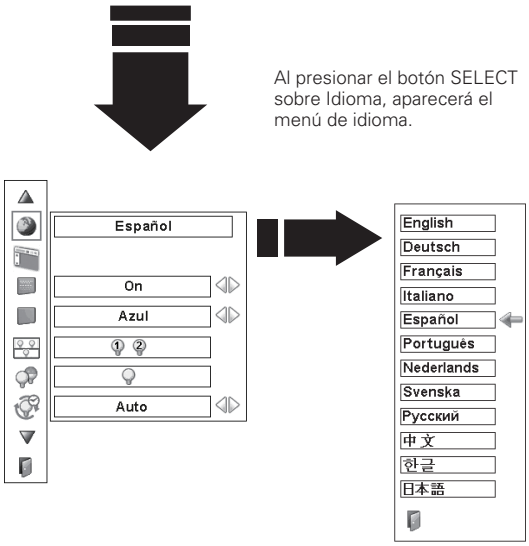
Contador apagado . . Al encender el proyector muestra la cuenta regresiva en vez de la imagen de entrada. Use esta función cuando desee proyectar imágenes lo antes posible incluso si la lámpara todavía no está lo suficientemente brillante.

Off . . . . . No muestra exhibiciones en la pantalla excepto;

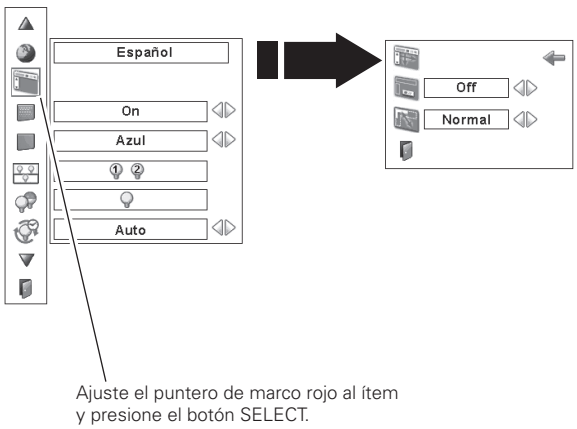
- Menú en la pantalla
- ¿ Apagar ?" (p25)
- Pantalla de operación de control de color (p46-47)
- "No hay señal" para ítem de modo de bajo consumo (p57)
- P-TIMER (p31)
- "Esperar..." para el Ajuste automático de PC (p36)
- Flechas para el modo de paneo
- Advertencias para las instalaciones de ruedas de color y la lente.

Menú de ajuste (Idioma)





Menú



Fondo

La pantalla de fondo seleccionada se exhibirá cuando no se detecte una señal de entrada.

Azul . . . . . fondo de color azul
Usuario . . . la imagen que haya capturado
Negro . . . . fondo de color negro

Modo Lámpara

Este proyector está equipado con 2 lámparas de proyección y el número de lámparas usadas se puede cambiar de 2 lámparas a 1. Usando 1 lámpara se mantiene la vida de las lámparas de proyección.

Presione el botón SELECT en el Modo Lámpara para exhibir un cuadro de diálogo. Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar "2-Lamps", "Lámpara 1" o "Lámpara 2" y presione el botón SELECT. Luego aparecerá el mensaje de confirmación. Seleccione [Sí] y presione el botón SELECT.

2-Lamps . . . . . Se encienden dos lámparas.
Lámpara 1 . . . Sólo se enciende la Lámpara 1.
Lámpara 2 . . . Sólo se enciende la Lámpara 2.

Control de lámpara

Control de lámpara

Esta función le permite cambiar el brillo de la pantalla.

Normal . . . Brillo normal.
Eco 1. . . . . Brillo bajo y velocidad de ventilador disminuye. El brillo bajo reduce el consumo eléctrico de la lámpara y extiende la vida útil de la lámpara.
Eco 2. . . . . Brillo bajo y velocidad de ventilador aumenta. El brillo bajo reduce el consumo eléctrico de la lámpara y extiende la vida útil de la lámpara. Se recomienda usar Eco 2 cuando se usa el proyector continuamente durante un largo período de tiempo.

Control de la vida de la lampara

Seleccione la operación de la lámpara cuando el tiempo total de encendido de la lámpara exceda el total de horas de uso recomendado.

Modo 1 . . . Se puede encender una lámpara incluso después de exceder el total de horas recomendado de uso.
Modo 2 . . . No se puede encender una lámpara después de exceder el total de horas recomendado de uso.

Intervalo de lámpara

Esta función se puede usar para cambiar automáticamente la lámpara que está encendida después de cierto período de tiempo de manera de reducir el deterioro de la lámpara cuando se ha seleccionado 'Lámpara 1' o 'Lámpara 2' en el ajuste de 'Modo Lámpara'.

Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar entre (Off/ Auto/24 H/200 H/ 500 H/1000 H/2000 H).

✔Nota:

- *No se puede seleccionar Usuario cuando no se captura la imagen.*

✔Notas:

- *Cuando se cambia de una de las lámparas a la otra (por ej. Cuando se cambia de Lámpara 1 a Lámpara 2), se encienden ambas lámparas hasta que se estabiliza el brillo de las lámparas.*
- *Cuando ninguna de las dos lámparas se enciende, el proyector se apaga automáticamente.*
- *Cuando una de las dos lámparas no se enciende, el indicador LAMP 1/2 REPLACE destella de naranja y el proyector encenderá la otra automáticamente. (La marca X aparecerá en la lámpara sin encender en la exhibición de estado de lámpara. Consulte la página 65 para más detalles.)*

✔Nota:

- *El ruido del ventilador aumenta en Eco 2 más que en Eco 1. Seleccione el modo adecuado para el ambiente en que se usa.*

✔Notas:

- *Si se ha seleccionado el Modo 2 y una de las dos lámparas excede el total de horas recomendadas de uso, el modo de intervalo de lámpara se ajustará a 'Off'. También, se exhibe en gris el ícono '2-Lamps' en el modo de lámpara y el ícono de lámpara que excede el total de horas recomendadas de uso.*
- *Si se ha seleccionado el Modo 2 y ambas lámparas exceden el total de horas recomendadas de uso, se exhibirá el ícono de advertencia en el momento de encenderse. Luego el proyector se apagará después de 3 minutos.*

✔Notas:

- *Cuando una de las dos lámparas está apagada, el proyector encenderá automáticamente la otra incluso si se ha seleccionado 'Off'.*
- *Cuando se ha seleccionado 'AUTO', el proyector detecta automáticamente que lámpara se usa menos que la otra en el momento de conectar el proyector y la enciende.*
- *Los valores de ajuste del intervalo de tiempo podrían no ser precisos, sólo deben ser usados como una guía.*

Picture in Picture

Esta función se usa para proyectar dos vídeos a la vez creando una pantalla secundaria pequeña por separado dentro o próximo a la pantalla principal.

Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a Picture in Picture, y luego presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de ajuste. También puede exhibir el cuadro de diálogo manteniendo presionado el botón PIP en el control remoto durante más de 3 segundos. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el ajuste de valor.

Picture in Picture . . . Muestra el modo seleccionado (Off/ Usuario 1-5) y su estado (Ocupado / Libre/Adj.). 'Usuario1' y 'Usuario2' tienen almacenados valores por defecto. Consulte la página 30 para obtener detalles.

Imagen principal/
Subimagen .. Entrada: Seleccione una entrada entre Entrada 1-4.

Fuente: Seleccionar una fuente de entrada. La exhibición varía dependiendo de la entrada seleccionada.

Tamaño: Seleccione el tamaño de la pantalla. La imagen principal se puede cambiar entre 10 y 100% y la imagen secundaria se puede cambiar entre 10 y 50% en incrementos de 10%.

Posición: Presione el botón SELECT en Posición y aparecerá la pantalla de ajuste de posición de exhibición. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ajustar la posición de exhibición del cuadro activo indicado en blanco. El cuadro desaparecerá después de 10 segundos o cuando se presione el botón SELECT.

Frame lock . . . . Ajuste el Frame Lock a Imagen principal o Subimagen.

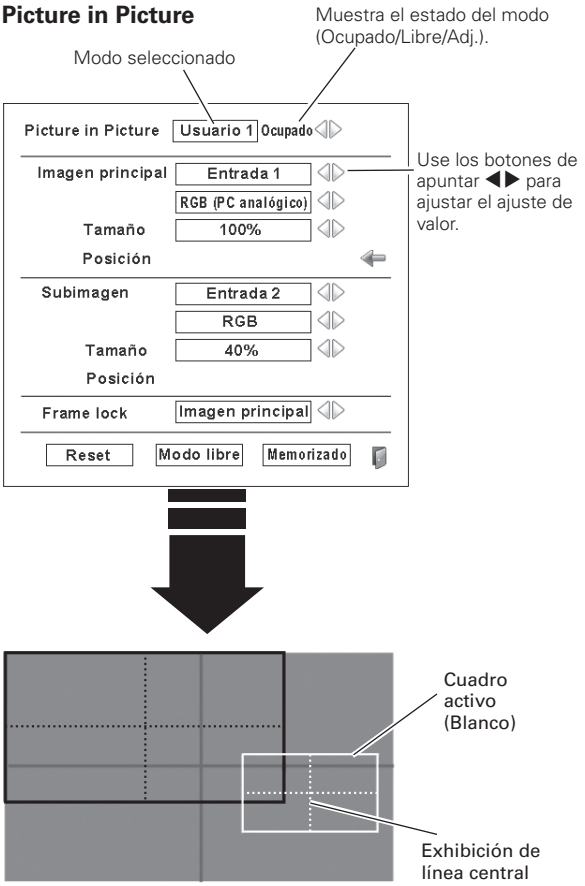
Reset . . . . . Presione el botón SELECT en Reset para exhibir un cuadro de confirmación. Para reponer, presione el botón SELECT en [Sí].

Modo libre . . . . Borre los datos almacenados en el Modo y vuelva al estado 'Libre'. Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar el modo libre y presione el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo '¿Donde liberar?'. Mueva el puntero de flecha roja a uno de los modos (Modo 1 – 5) que desea borrar y presione el botón SELECT. Luego aparecerá el cuadro de confirmación. Para borrar, seleccione [Sí].

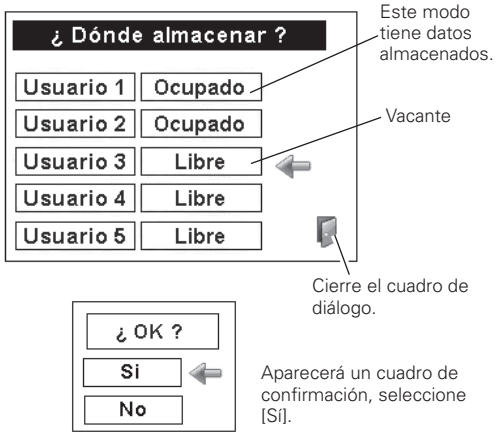
Memorizado . . Almacene los datos ajustados en Usuario 1-5. Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar el Memorizado y presione el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo '¿Donde almacenar?'. Mueva el puntero de flecha roja a uno de los modos (Modo 1 – 5) en que desea almacenar y presione el botón SELECT. Luego aparecerá el cuadro de confirmación. Para almacenar los datos recién ajustados, seleccione [Sí].

Salir . . . . . Salga del menú Picture in Picture.

Picture in Picture



Para almacenar los datos de ajuste



✔Notas:

- *La función Picture in Picture no está disponible dependiendo de las señales de entrada y los terminales de entrada seleccionados. Consulte la sección 'Lista de Picture in Picture' por detalles. (p82)*
- *Cuando la(s) señal(es) es(son) incompatibles, se exhibirá una marca X en la imagen principal/secundaria.*
- *Mientras se exhiban las imágenes principal y secundaria, no se podrán usar los menús Sistema, Selección de imagen, Ajuste de imagen y Pantalla (excepto para 'Keystone', 'Techo' y 'Trasera') y DynamicBlack.*
- *Las funciones 'Progresivo' y 'Reducción de ruido' están fijas en 'Off' durante el funcionamiento de Picture in Picture. Por lo tanto, la imagen se puede volver borrosa dependiendo de la señal de entrada.*

Edge blending

Esta función permite superponer varias imágenes proyectadas de manera homogénea.

Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a Edge blending, y luego presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de ajuste. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ajustar el ajuste de valor.

Edge blending . . Ajuste a 'On' para activar la función Edge blending.
Anchura . . . . . Ajusta el ancho de la corrección.
Derecho/Izquierdo: Ajuste el ancho. (desde 0 a 700).
Arriba/Abajo: Ajuste el ancho. (desde 0 a 525).
Nivel de negro . . Ajusta el nivel de negro de la imagen proyectada.
Todos: Los valores de R, G y B se cambiarán simultáneamente.
R/G/B: Ajusta el valor (± 127).
Carta de ajuste . Seleccione 'On' para exhibir un patrón adecuado.
Reset. . . . . Seleccione 'Reset' y presione el botón SELECT. Luego aparece el mensaje '¿Volver a los valores de fábrica de Edge blending?'. Para reponer, presione el botón SELECT en [Sí].
Salir . . . . . Sale del menú Edge blending.

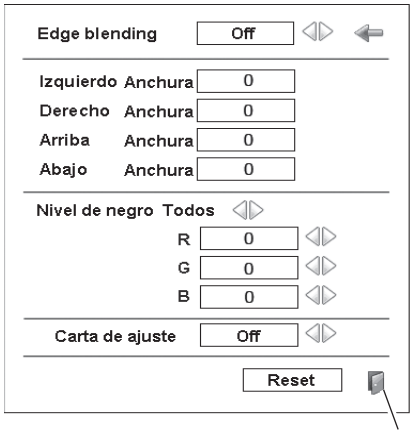
Correspondencia de color

Cuando se usan varios ajustes simultáneamente, este proyector le permite al usuario corregir las diferencias de colores entre los ajustes.

Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a Correspondencia de color, y luego presione el botón SELECT para exhibir un cuadro de diálogo. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ajustar el ajuste de valor.

Correspondencia de color . . Ajuste a 'On' para activar la función de Correspondencia de color. Cuando se ajusta a correspondencia de color a 'Off', todos los ítems excepto para Correspondencia de color avanzado se exhiben en gris y no se pueden ajustar.
Ajuste de color . . . . Ajusta el color del Rojo/Verde/Azul/Blanco. Se puede ajustar respectivamente a coordenada cromática (X,Y) del Rojo, Verde, Azul y Blanco. El rango ajustable es de 0,000 a 1,000.
Auto test pattern . . . Seleccione 'On' para exhibir un patrón adecuado al ajustar.
Reset. . . . . Seleccione 'Reset' y presione el botón SELECT. Luego aparecerá el mensaje de confirmación. Presione el botón SELECT en [Sí] para reponer los valores almacenados anteriormente.
Memorizado . . . . . Seleccione 'Memorizado' y presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de confirmación. Para almacenar los datos recién ajustados, seleccione [Sí].
Correspondencia de color avanzado. . . Seleccione 'Correspondencia de color avanzado' y presione el botón SELECT para ajustes más detallados. Aparecerá otra pantalla de ajuste.

Edge blending

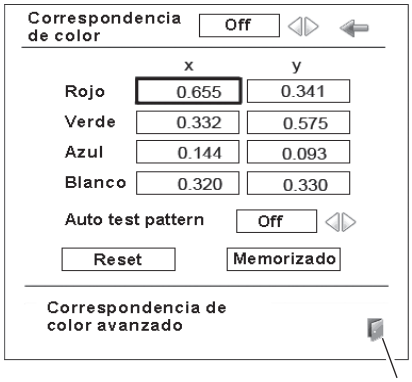


Cierre el cuadro de diálogo.

✔Notas:

- *Las áreas de superposición pueden quedar desparejas dependiendo de las imágenes. En ese caso, se recomienda disminuir el contraste de las imágenes en el menú de ajuste de imagen o ajustar la función BrilliantColor a 'Off'.*
- *Por más información, consulte "Cómo ajustar pantallas múltiples" en la página 88.*

Correspondencia de color



Cierre el cuadro de diálogo.

Correspondencia de color avanzado . . Ajuste a 'On' para activar la 'Correspondencia de color avanzado'. Cuando se ajusta a 'Off', todos los ítems menos la 'Carta de ajuste' se exhiben en gris y no se pueden ajustar.

Medidas . . . . . Cuando se usa la rueda de color optimizada para brillo alto, se exhiben las coordenadas cromáticas (X,Y) y el brillo (L) de Rojo, Verde, Azul, Medio blanco y Blanco (Fig.1). Cuando se usa la rueda de color optimizada para reproducción de colores ricos, se exhiben las coordenadas cromáticas (X,Y) y el brillo (L) de Rojo, Verde, Azul y Blanco (Fig.2).

Informacion: Seleccione 'Información' y presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de información(Fig.3). Se puede usar la exhibición de información medida para confirmar la condición de instalación actual del menú Selección de imagen y las ruedas de color.

Objetivo . . . . . Ajuste las coordenadas cromáticas (X, Y) y el valor de ganancia (g) del Rojo, Verde, Azul, Cyan, Magenta, Amarillo y Blanco. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el punto donde desea ajustar el valor y luego presione el botón SELECT. Use los botones de apuntar ▲▼ para ajustar el valor. Para mover al siguiente dígito, use los botones de apuntar ◀▶. Presione el botón SELECT para ajustar el valor.

Auto test pattern . . . Seleccione 'On' para exhibir un patrón adecuado al ajustar.

Ajustes fábrica. . . . . Seleccione 'Ajustes fábrica' y presione los botones SELECT. Luego aparecerá el mensaje '¿Volver a los valores de fábrica de Correspondencia de color?'. Para reponer el valor medido seleccionado y el valor objetivo, seleccione [Sí]. Luego, aparecerá el cuadro de confirmación. Presione otra vez el botón SELECT en [Sí].

Reset . . . . . Seleccione 'Reset' y presione el botón SELECT. Luego aparecerá el mensaje de confirmación. Presione el botón SELECT en [Sí] para reponer los valores almacenados anteriormente.

Memorizado . . . . . Seleccione 'Memorizado' y presione el botón SELECT. Luego aparecerá el cuadro de confirmación. Para almacenar los datos recién ajustados, seleccione [Sí].

Carta de ajuste . . . . Al usar la rueda de color optimizada para brillo alto, use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar entre (Medido) Rojo/Verde/Azul/ Medio blanco/Blanco/(Objetivo) Rojo/Verde/Azul/ Cyan/Magenta/Amarillo/Blanco.
Al usar la rueda de color optimizada para reproducción de colores ricos, use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar entre (Medido) Rojo/Verde/Azul/Blanco/(Objetivo) Rojo/Verde/ Azul/Cyan/Magenta/Amarillo/Blanco.

Salir . . . . . Salir del menú de Correspondencia de color.

DynamicBlack

DynamicBlack™ mejora el nivel de negro del proyector. El nivel de negro es la parte más oscura de una imagen y varía entre ver los dispositivos y los ambientes. Ajuste DynamicBlack a Off/Baja/Alta.

Correspondencia de color avanzado

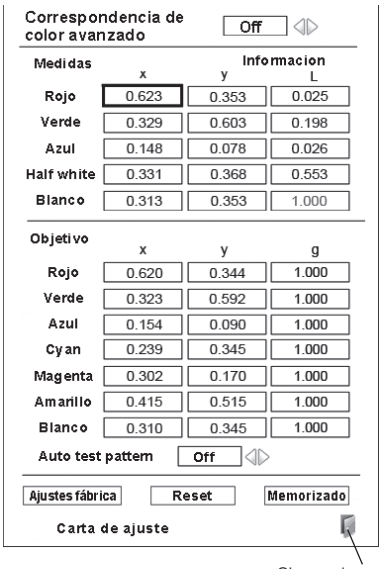


Fig.1 Para la rueda de color de alto brillo

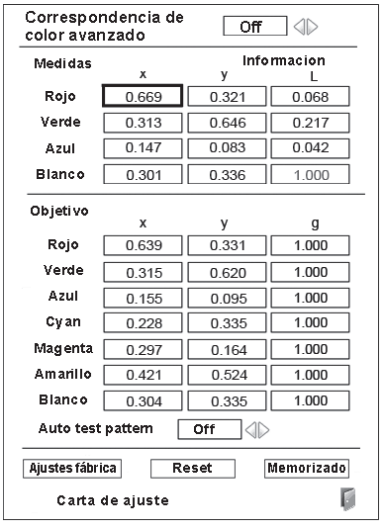


Fig.2 Para rueda de color de reproducción de colores ricos

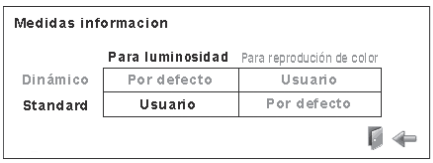


Fig.3 Cuadro de diálogo de medidas información

✔Nota:

- *En el cuadro de diálogo de información medida, 'Standard' indica todos los menús Selección de imagen diferentes de 'Dinámico'.*

✔Nota:

- *DynamicBlack se ajusta a 'Off' cuando se selecciona 'DICOM' en la selección de nivel de imagen (p39, 43).*

Config. HDMI

Seleccione Normal o Mejorado de acuerdo con la señal de salida del equipo de vídeo. Presione los botones de apuntar ◀ ▶ para cambiar entre cada opción.

Normal . . . . Cuando la salida del equipo de vídeo se ajusta a "STANDARD".
Mejorado . . Cuando la salida del equipo de vídeo se ajusta a "MEJORADO".

Los nombres del ajuste de salida del equipo de vídeo varían de acuerdo al equipo. Por detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo de vídeo.

Cuando las partes negras de la imagen son destruidas o resaltan, cambie a "Normal" o "Mejorado", y luego cambie el tipo de salida del equipo con salida de vídeo HDMI.

Logotipo

Esta función le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla con las funciones Selección logo, Capturar y Bloqueo código PIN logo.

Selección logo

Esta función decide que se debe exhibir al encender el proyector.

Off . . . . . .solamente la cuenta regresiva
Por defecto . . . .el logotipo prefijado de fábrica.
Usuario . . . . . .la imagen que capturó.

Capturar

Esta función se usa para capturar la imagen proyectada y úsela como exhibición de comienzo o intervalo de presentaciones.

Seleccione Capturar y presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de confirmación y seleccione [Sí] para capturar la imagen proyectada.

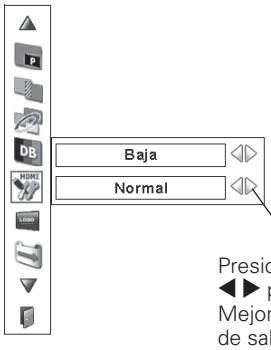
Después de capturar la imagen proyectada, vaya a la función de selección de logotipo y ajuste a "Usuario". Entonces la imagen capturada se exhibirá la próxima vez que encienda el proyector.

Para cancelar la función de captura, seleccione [No].

✔*Notas:*

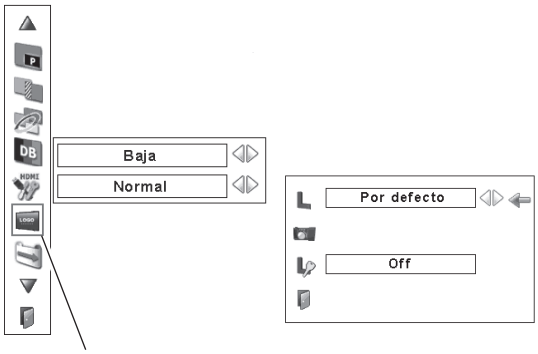
- *Antes de capturar una imagen, seleccione Standard en el menú de selección de imagen para capturar una imagen apropiada (p39, 43).*
- *Una señal de un ordenador se puede capturar hasta 1400 x 1050 puntos.*
- *Algunas imágenes no son capturadas correctamente.*
- *Cuando esté capturando la imagen ajustada mediante la función de ajuste trapezoidal, los datos del ajuste se reponen automáticamente y el proyector captura una imagen sin corrección de distorsión trapezoidal.*
- *Al comenzar a capturar la imagen nueva, la imagen almacenada previamente se borra incluso si se cancela la captura.*
- *Una vez que salga del menú Logotipo después de ajustar el bloqueo de logo a "On", deberá ingresar el código PIN cada vez que quiera cambiar el ajuste de logo.*
- *No se puede seleccionar Usuario cuando no se captura la imagen.*

Config. HDMI



Presione los botones de apuntar ◀ ▶ para seleccionar Normal o Mejorado de acuerdo a la señal de salida del equipo de vídeo.

Logotipo

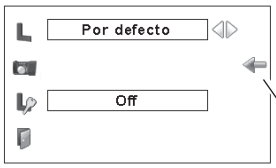


Ajuste el puntero de marco rojo al ítem y presione el botón SELECT.

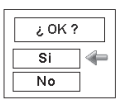
✔*Nota:*

- *Cuando se ha seleccionado On en la función de bloqueo de código PIN de logotipo, no se podrán seleccionar las funciones Selección logo y Capturar.*

Capturar



Coloque el puntero (flecha roja) en el ítem y presione el botón SELECT.



Seleccione [Sí] para capturar la imagen proyectada.

Seleccione [Sí] para detener la captura.

Bloqueo código PIN logo

Esta función evita que personas no autorizadas cambien el logotipo de la pantalla.

Off . . . . el logotipo de la pantalla puede ser cambiado libremente desde el menú Logotipo.
On . . . . el logotipo de la pantalla no puede ser cambiado sin el código PIN de logotipo.

Si desea cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN logo, presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de diálogo del código PIN logo. Introduzca un código PIN logo siguiendo los pasos a continuación. "4321" ha sido ajustado como código PIN logo inicial en la fábrica.

Ingrese un código PIN logo

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral o del control remoto para ingresar un número. Presione el botón de apuntar ▶ para fijar el número y mueva el puntero de marco rojo hasta el siguiente cuadro. El número cambia a "✳". Repita este paso hasta completar el ingreso de un número de cuatro dígitos. Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta "Activar." Presione el botón SELECT de manera que pueda cambiar el ajuste de bloqueo código PIN logo.

Si fija un número incorrecto, use el botón de apuntar ◀ para mover el puntero al número que desea corregir, y luego ingrese el número correcto.

Si entra un código PIN equivocado, "Código PIN logo" y el número (✳✳✳✳) cambiarán a rojo por un momento. Ingrese de nuevo el código PIN correcto.

Cambie el ajuste de bloqueo de código PIN logo

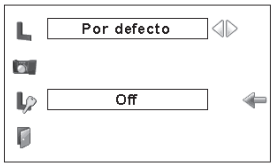
Use los botones de apuntar ◀▶ para activar/desactivar, y luego presione el botón de apuntar ▼ para mover el puntero a "Salir". Presione el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

Cambiar el código PIN logo

El código PIN logo se puede cambiar a su número de cuatro dígitos deseado. Seleccione "Cambio código PIN logo" con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN logo nuevo. Ajuste un código PIN logo nuevo.

Asegúrese de anotar el nuevo código PIN logo y manténgalo a mano. Si pierde el número, no podrá cambiar el ajuste de código PIN logo. Para más detalles sobre el ajuste del código PIN, consulte la sección "Bloqueo de código PIN" en las páginas 58 - 59.

Bloqueo código PIN logo



Entre un código PIN logo

Después de entrar un código PIN del logotipo correcto, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

Cambie el ajuste de bloqueo de código PIN logo

Use los botones de apuntar ◀▶ para activar o desactivar (On/Off).

Cambiar el código PIN logo

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO, ESCRIBA EL NUEVO CÓDIGO PIN EN LA COLUMNA DE CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO. EN LA PÁGINA 86, Y GUARDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI SE PIERDE U OLVIDA DEL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO, NO SE PODRÁ VOLVER A CAMBIAR EL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO.

Control filtro

Esta función no funciona en el estado por defecto. Cuando se haya instalado un cartucho del filtro (suministrado) en el proyector, funcionará de la siguiente manera:
Puede reemplazar el filtro con esta función. Presione el botón SELECT en Control filtro para exhibir un cuadro de confirmación. Para reemplazar, presione el botón SELECT en "SI" y el filtro eléctrico comienza a desplazarse.

También puede remplazar el filtro usando el control remoto (p31).

Control ventiladores

Elija la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de enfriamiento entre las siguientes opciones.

Normal. . . . Velocidad normal.
Máx . . . . . Más rápido que a velocidad normal.

Control remoto

Este proyector tiene ocho diferentes códigos de control remoto (código 1 - código 8); el prefijado de fábrica, código inicial (código 1) y los otros siete códigos (código 2 hasta código 8).

Se debe ajustar el mismo código en el proyector y el control remoto. Por ejemplo, al usar el proyector en "Código 7", el control remoto también se debe cambiar a "Código 7".

Para cambiar el código del proyector:
Seleccione un código de control remoto en este menú de ajuste.

Para cambiar el código del control remoto:
Trabe el interruptor de reposición en la posición de uso en la tapa del compartimiento de la parte trasera del control remoto. Y luego mientras mantiene presionado el boton MENU, presione y libere el boton IMAGE ADJ. el numero de veces correspondientes al numero de codigo del control remoto del proyector que desea ajustar. (Consulte la página 16)

Para reponer el código del control remoto:
Deslice el interruptor de reposición a la "Posición de reposición" en la tapa del compartimiento en la parte de atrás del control remoto.

Sensor control remoto

Seleccione una ubicación del receptor remoto de infrarrojos del control remoto. Consulte la sección "Rango de funcionamiento del control remoto" en la página 15 para más detalles.

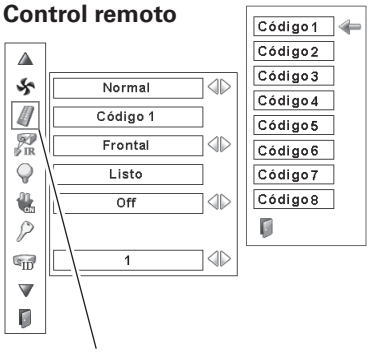
Todos. . . . . Se activan todos los receptores frontal, superior y trasero.
Frontal&Superior . . . Se activan los receptores frontal y superior.
Superior&Trasero. . . Se activan los receptores superior y trasero.
Frontal&Trasero . . . . Se activa los receptores frontal y trasero.
Frontal . . . . . Se activa solo el receptor frontal.
Superior. . . . . Se activa solo el receptor superior.
Trasero. . . . . Se activa solo el receptor trasero.

✔Notas:

Cuando se haya instalado un cartucho de filtro (suministrado) en el proyector;

- *El icono de reemplazo del filtro y el mensaje "Esperar..." aparecen en la pantalla cuando se está desplazando el filtro.*
- *El filtro no se puede rebobinar.*
- *Cuando se cambia el filtro, el tiempo acumulado total de uso del filtro se ajusta automáticamente a 0.*
- *Si el cartucho del filtro no está instalado en el proyector, se exhibe 'Control filtro' en gris.*

Control remoto



Cuando se presiona el botón SELECT del control remoto, aparece el menú de código del control remoto.

Modo bajo consumo

Para reducir el consumo de energía así como también conservar la vida útil de la lámpara, la función de modo bajo de consumo apaga la lámpara de proyección cuando se interrumpe la señal de entrada y no se presiona ningún botón durante un cierto período.

Cuando se interrumpe la señal de entrada y no se presiona ningún botón durante 30 segundos o más, aparecerá el mensaje "No hay señal" en la exhibición del temporizador. Comienza la cuenta regresiva hasta que la lámpara se apaga. El tiempo de la cuenta regresiva se puede ajustar entre 1 - 30 minutos.
Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el temporizador de cuenta regresiva.

Seleccione una de las siguientes opciones:

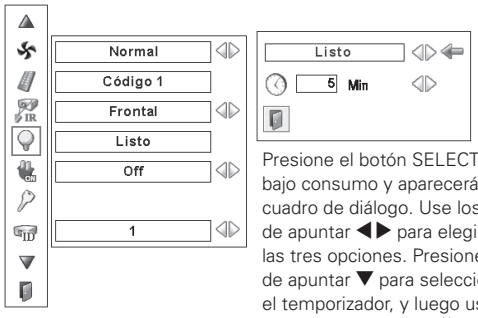
Listo . . . . . .Cuando la lámpara se ha enfriado por completo, el indicador POWER comienza a destellar. En estas condiciones, se enciende la lámpara de proyección si se reconecta la señal de entrada o se presiona cualquier botón de control lateral o el control remoto.

Desconectar . .Cuando la lámpara se ha enfriado por completo, se desconecta la alimentación.

Off . . . . . .El modo de bajo consumo está desactivado.

Modo bajo consumo

Tiempo faltante para que la lámpara se apague



Presione el botón SELECT en modo bajo consumo y aparecerá este cuadro de diálogo. Use los botones de apuntar ◀▶ para elegir entre las tres opciones. Presione el botón de apuntar ▼ para seleccionar el temporizador, y luego use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el temporizador.

✔Notas:

- *El valor por defecto de fábrica es "Listo: 5 Min."*
- *Cuando se cierra el obturador mientras la función de modo bajo consumo está funcionando, la función de modo bajo consumo se desactiva.*

Arranque rápido

Cuando esta función está en "On", el proyector se encenderá automáticamente al conectar el cable de alimentación de CA a un tomacorriente.

✔Notas:

- *Asegúrese que el interruptor principal de encendido / apagado está encendido, de lo contrario la función de arranque rápido no funciona.*
- *Asegúrese de apagar correctamente el proyector (consulte "Apagado del proyector" en la página 25). Si el proyector se apaga de manera equivocada, la función de arranque rápido no funcionará correctamente.*

Seguridad

Protección

Esta función bloquea los botones del control remoto y el control lateral para evitar la operación por parte de personas no autorizadas.

. . . . . Desbloqueado.

. . . . . Bloquea los botones del control lateral. Para desbloquear, use el control remoto.

. . . . . Bloquea los botones del control remoto. Para desbloquear, use el control lateral.

Si se bloquea accidentalmente el control lateral, no tiene a mano el control remoto y no puede operar el proyector, contacte al centro de servicio.

Bloqueo de código PIN

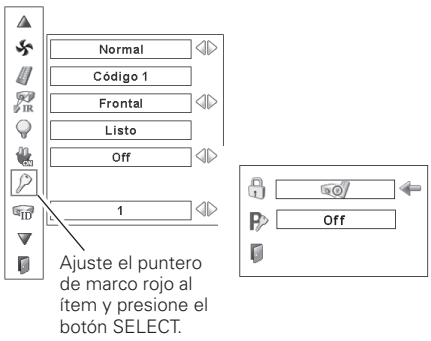
Esta función evita que el proyector sea usado por otras personas exceptuando los usuarios especificados y le ofrece los siguientes ajustes para que elija.

Off . . . . Desbloqueado.
On1 . . . Es necesario entrar el código PIN cada vez que se conecta el proyector.
On2 . . . Ingrese el código PIN para que funcione el proyector una vez que haya presionado el interruptor principal de encendido/apagado a la posición de apagado o haya desenchufado el cable de alimentación; mientras el cable de alimentación de CA está conectado y el interruptor principal de encendido/apagado está en la posición de encendido, el proyector se puede usar sin un código PIN.

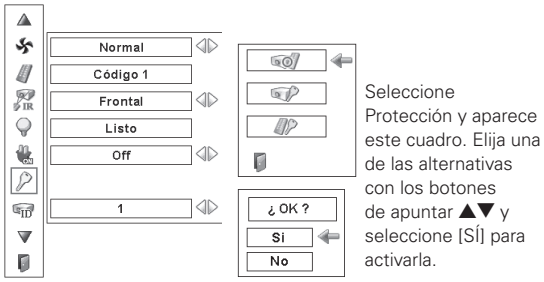
Para cambiar el ajuste Bloqueo de código PIN o el código PIN (el número de cuatro dígitos), deberá entrar el código PIN. "1234" ha sido ajustado como código PIN inicial en la fábrica.

Si desea cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN, presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de diálogo de código PIN. Ingrese un código PIN siguiendo los pasos indicados en la página siguiente.

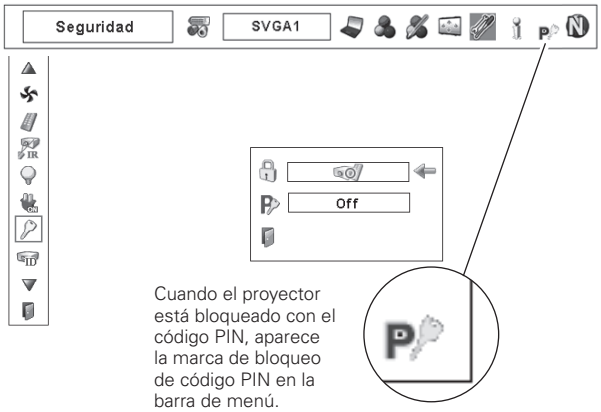
Seguridad



Protección



Bloqueo de código PIN


Seguridad
SVGA1
Off
Cuando el proyector está bloqueado con el código PIN, aparece la marca de bloqueo de código PIN en la barra de menú.

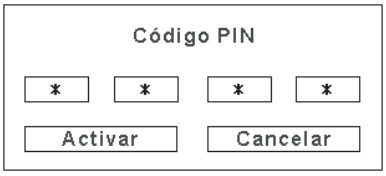
Ingrese un código PIN

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral o del control remoto para ingresar un número. Presione el botón de apuntar ▶ para fijar el número y mueva el puntero de marco rojo hasta el siguiente cuadro. El número cambia a "∗". Repita este paso hasta completar el ingreso de un número de cuatro dígitos. Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta "Activar." Presione el botón SELECT de manera que pueda cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN.

Si fija un número incorrecto, use el botón de apuntar ◀ para mover el puntero al número que desea corregir, y luego ingrese el número correcto.

Si entra un código PIN equivocado, "Código PIN" y el número (∗∗∗∗) cambiarán a rojo por un momento. Ingrese de nuevo el código PIN correcto.

Ingrese un código PIN



Después de entrar un código PIN del logotipo correcto, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

Cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN

Seleccione Off, On1, u On2 con los botones de apuntar ◀▶ y luego "Salir" con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

Cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN

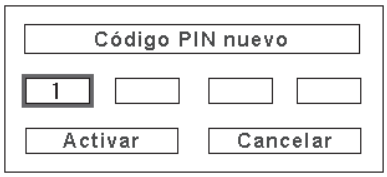
Use los botones de apuntar ◀▶ para cambiar entre las opciones.

Cambiar el código PIN

El código PIN se puede cambiar a su número de cuatro dígitos deseado. Seleccione "Cambio de código PIN" con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN nuevo. Ajuste un código PIN nuevo.

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DE NO. DE CÓDIGO PIN. MEMO EN PÁGINA 86, Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI SE OLVIDA DE SU CÓDIGO PIN, NO SE PODRÁ VOLVER A ENCENDER EL PROYECTOR.

Cambiar el código PIN



ID proyector

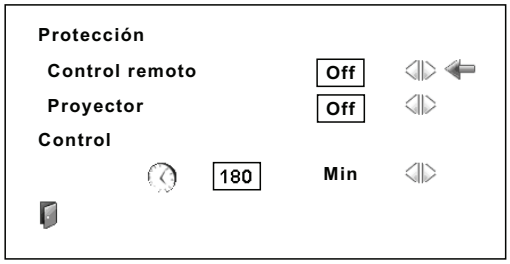
Esta característica permite a los usuarios ajustar la configuración de la comunicación serie (ID proyector) cuando están conectados varios proyectores mediante el terminal RS-232C (puerto serie) del proyector.

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar la ID proyector.

- ID proyector ... 1 - 999. (Ajuste por defecto de fábrica : ID de Proyector 1)

Shutter

La función de obturador está disponible para bloquear la luz en la pantalla, de manera que la pantalla pueda ser usada por otros presentadores.



Protección

Impide el funcionamiento del obturador desde el control remoto y el control lateral del proyector.

Control remoto ..... Seleccionando “On” se impide el funcionamiento del obturador desde el control remoto.
Proyector ..... Seleccionando “On” se impide el funcionamiento del obturador desde el control lateral.

Se puede prohibir el funcionamiento del obturador desde el control remoto y el control lateral.

Control

La función de control de Shutter desconecta la lámpara el proyector cuando se deja el proyector con el obturador cerrado y ha transcurrido el tiempo ajustado.
La cuenta regresiva se puede ajustar entre 5 y 180 minutos. Cuando haya transcurrido la cuenta regresiva, el obturador se abrirá automáticamente y la lámpara se apagará para poder enfriarse.
El indicador SHUTTER está destellando de azul durante el período de enfriamiento. Cuando la lámpara se haya enfriado completamente, el indicador POWER cambia a color verde y el indicador SHUTTER se mantendrá destellando.
Si en esa condición se presiona el botón ON / STAND-BY, la lámpara de proyección se encenderá y el indicador SHUTTER se apagará.

✔Notas:

- *El valor por ajustes fábrica de la cuenta regresiva es de 180 minutos.*
- *La función de control de Shutter no se puede detener.*

Contador filtro

Esta función no funciona en el estado por defecto. Cuando se haya instalado un cartucho del filtro (suministrado) en el proyector, funcionará de la siguiente manera:
Esta función se usa para ajustar una frecuencia de reemplazo del filtro.

Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta Contador filtro y luego presione el botón SELECT. Aparece un cuadro de diálogo exhibiendo la opción Horas filtro y la opción Desplaz. restantes.

Horas filtro . . . . . Exhibe el tiempo total acumulado de uso del filtro, la opción de ajuste del temporizador y las opciones Reset. Cuando el proyector alcanza el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, el icono de reemplazo del filtro (Fig.1) aparece en la pantalla y el tiempo total acumulado se vuelve rojo, indicando que es necesario el reemplazo del filtro. Si no hay más para desarrollar en el filtro y el proyector alcanza el tiempo ajustado en el temporizador, aparece en la pantalla la Fig.2, indicando que es necesario el reemplazo del cartucho de filtro.

Desplaz. restantes . Exhibe el contador de desplazamientos y las opciones Reset. Cuando el contador de desplazamientos llega a 1 (el contador de desplazamientos en la pantalla exhibe “0 desplazamientos", aparece en la pantalla el ícono de último desplazamiento (Fig.3). Cuando el contador de desplazamientos llega a 0, aparece en la pantalla el ícono de reemplazo de cartucho de filtro (Fig.4) y el indicador WARNING FILTER se ilumina de naranja, indicando que es necesario el reemplazo del cartucho de filtro.

Para ajustar un temporizador, presione el botón SELECT en la opción Horas filtro. Mueva el puntero de flecha roja hasta la opción de ajuste del temporizador y use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar entre (Off/1000H/2000H/3000H) dependiendo del ambiente de uso.

Cuando esté remplazando el cartucho del filtro, reponga el contador filtro y el contador de desplazamientos (p64).

✔Notas:

Cuando se haya instalado un cartucho de filtro (suministrado) en el proyector;

- *No reponga el contador filtro y el contador de desplazamientos sin cambiar el cartucho del filtro. Asegúrese de reponer el contador filtro y el contador de desplazamientos después de reemplazar el cartucho del filtro.*
- *El ajuste del temporizador notifica que el filtro debe ser cambiado. Para cambiar el filtro, use la función de control del filtro (p56).*

Carta de ajuste

Existen varios patrones de prueba disponibles para usar cuando ajuste el proyector.

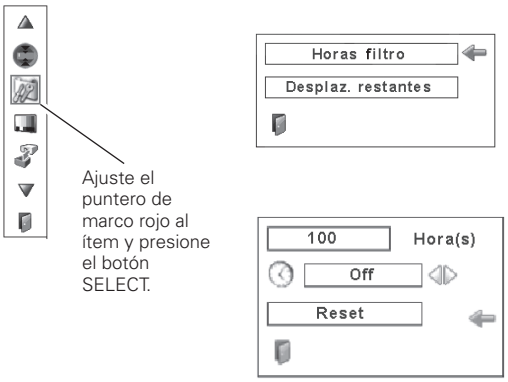
Ajustes fábrica

Esta función retorna todos los valores de ajuste excepto el bloqueo de código PIN, el bloqueo de código PIN de logotipo, el logotipo de usuario, el contador de la lámpara y el contador de filtro y el temporizador de filtro a los ajustes por defecto de fábrica.

Salir

Sale del menú de ajuste.

Contador filtro



El icono de reemplazo del filtro aparece en la pantalla en el tiempo ajustado.

Fig.1 Ícono de reemplazo del filtro

Fig.2

El icono de último desplazamiento aparece en la pantalla cuando se está acabando el filtro y queda el último desplazamiento.

Fig.3 Ícono de último desplazamiento

El icono de reemplazo del cartucho de filtro aparece en la pantalla cuando el contador de desplazamientos de filtro llega a 0.

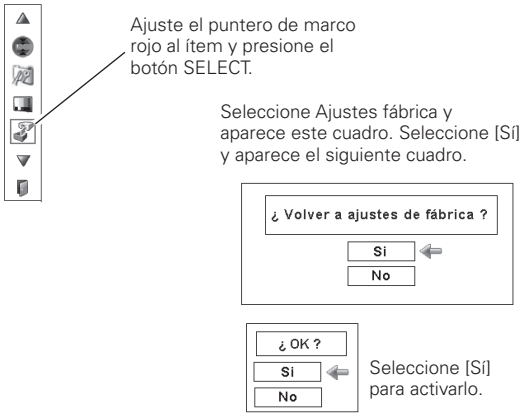
Fig.4 Ícono de reemplazo del cartucho de filtro

✔Notas:

Cuando se haya instalado un cartucho de filtro (suministrado) en el proyector;

- *Fig.1, Fig.2, Fig.3 o Fig.4. aparecen en el momento del encendido y al seleccionar la fuente de entrada.*
- *Fig.1, Fig.2, Fig.3 o Fig.4 no aparecerán cuando la función Visualizar esté desactivada (“Off”) (p49), o durante “Congelar” (p30).*
- *Si el cartucho del filtro no está instalado en el proyector, se exhibe “Contador filtro” en gris.*

Ajustes fábrica


Ajuste el puntero de marco rojo al ítem y presione el botón SELECT.
Seleccione Ajustes fábrica y aparece este cuadro. Seleccione [Sí] y aparece el siguiente cuadro.
¿ Volver a ajustes de fábrica ?
Si
No
¿ OK ?
Si
No
Seleccione [Sí] para activarlo.

Instrucciones del filtro opcional

El filtro evita que se acumule polvo en los elementos ópticos dentro del proyector. Si el filtro se congestiona con partículas de polvo, se reduce la efectividad de los ventiladores de enfriamiento y podría ocasionar una acumulación de calor internamente y afectar adversamente la vida útil del proyector. Este proyector está disponible con el filtro eléctrico (suministrado) que lo ayuda a cambiar el filtro fácilmente. El proyector monitorea la condición del filtro en todo momento y reemplaza un filtro con uno nuevo automáticamente cuando detecta el congestionamiento.

Si el proyector alcanza el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador (p60 - 61), aparece el icono de reemplazo de filtro (Fig.1) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior (p79). Cuando vea este ícono, reemplace el filtro tan pronto como sea posible (p31, 56). Si el filtro se agotó y el proyector alcanza el tiempo ajustado en el temporizador, aparece la figura 2 en la pantalla, indicando que es necesario el reemplazo del cartucho de filtro.

Fig.1 Ícono de reemplazo del filtro

Cuando el contador de desplazamiento del filtro llega a 1, aparece en la pantalla el icono de último desplazamiento (Fig.3), indicando que queda un desplazamiento en el cartucho del filtro (p61).

Fig.2

Si el proyector detecta que el filtro está congestionado y no queda ningún desplazamiento en el cartucho del filtro, aparece el icono de reemplazo de cartucho de filtro (Fig.4) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior (p79). Cuando vea este ícono, reemplace el cartucho del filtro (p63), reponga el contador filtro (p64) y el contador de desplazamientos (p64).

Fig.3 Ícono de último desplazamiento

Cuando se está desplazando el filtro usando el control remoto (p31) o la función de control de filtro en el menú de ajuste (p56), aparece en la pantalla el ícono de reemplazo de filtro y el mensaje "Esperar..." (Fig.5), y el indicador WARNING FILTER destella lentamente (aproximadamente 2 segundos encendido, 2 segundos apagado) (p77).

Fig.4 Ícono de reemplazo del cartucho de filtro

El indicador WARNING FILTER destella rápido cuando el proyector detecta una condición anormal, el cartucho del filtro no está instalado correctamente, o el desplazamiento del filtro no está funcionando correctamente (p79).

Fig.5 Ícono de reemplazo del cartucho de filtro y mensaje "Esperar..."

✔Notas:

- *Fig.1, Fig.2, Fig.3 o Fig.4 no aparecerán cuando la función Visualizar está desactivada (p49), o durante "Congelar" (p30).*
- *El filtro no se puede rebobinar.*
- *El filtro se puede desplazar 9 veces dado que el cartucho de filtro cuenta con 10 desplazamientos.*
- *El cartucho del filtro es desechable. No limpie ni reutilice el cartucho del filtro.*
- *No exponga el cartucho del filtro al agua o a líquidos, ya que esto podría causar una avería.*
- *Reemplace el cartucho del filtro una vez agotados los desplazamientos. Si reemplaza el cartucho del filtro cuando todavía quedan algunos desplazamientos en el cartucho del filtro, el contador del filtro y el contador de desplazamientos no reconocerán el número correcto de desplazamientos restantes y la función de reposición no trabajará correctamente. Esto puede causar una avería.*
- *La parte usada del filtro se puede ver en el borde del cartucho del filtro después de desplazar el filtro, pero no es un problema para que se pueda usar el proyector.*
- *No use el cartucho del filtro con otro proyector. El contador del filtro y el contador de desplazamientos no reconocerán el número correcto de desplazamientos restantes del cartucho de filtro usado y la función de reposición no trabajará correctamente. Esto puede causar una avería.*
- *Asegúrese de que la lámpara de proyección esté apagada cuando esté reemplazando el cartucho del filtro. Si reemplaza el cartucho del filtro cuando la lámpara de proyección está encendida, el proyector se apagará automáticamente por razones de seguridad.*
- *No olvide reponer el contador del filtro y el contador de desplazamientos en el menú de ajuste después de reemplazar el cartucho del filtro. Si olvida reponer el contador del filtro y el contador de desplazamientos, el proyector no podrá reconocer el número correcto de desplazamientos restantes y puede causar una avería.*
- *Cuando se usa el proyector durante 3 minutos sin cambiar el cartucho del filtro después de que la Fig. 4 aparece en la pantalla, el proyector se apagará automáticamente para evitar que se dañen los componentes ópticos.*

Instalación del cartucho de filtro

1. Desconecte el proyector, oprima el interruptor principal de encendido/apagado a apagado y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA.
2. Primero, limpie el polvo del proyector y alrededor de las entradas de aire.
3. Abra la cubierta del filtro. (Consulte el dibujo a la derecha.)
4. Coloque un cartucho de filtro en la posición y cierre la cubierta de filtro. Asegúrese de que el cartucho del filtro quede insertado correcta y completamente.
5. Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.
6. **Reponga el contador del filtro y el contador de desplazamientos** (p64).

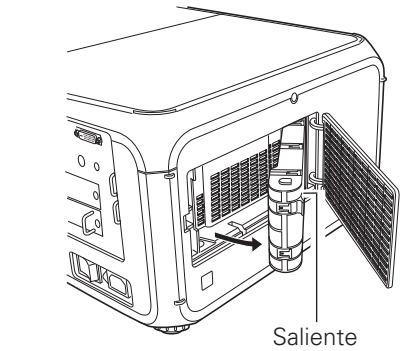
PRECAUCIÓN

- No coloque nada dentro de las entradas de aire. Hacerlo podría ocasionar un mal funcionamiento del proyector.
- En el caso de instalar/cambiar el cartucho de filtro, desconecte el proyector, presione el interruptor principal de encendido/apagado a apagado y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA.

RECOMENDACIÓN

Recomendamos evitar ambientes con humo o polvo cuando esté operando el proyector. El uso en estos ambientes puede causar una calidad de imagen pobre.

Cuando usa el proyector en lugares con polvo o humo, el polvo se puede acumular en la lente o los elementos ópticos dentro del proyector. Tal condición puede degradar la calidad de la imagen proyectada.
Cuando se observan los síntomas antes mencionados, contacte al concesionario autorizado o centro de servicio para una limpieza apropiada.



✔ ***Nota:***

- *Cuando esté sacando el cartucho del filtro, coloque su dedo sobre la saliente de cartucho del filtro y tire.*

ORDEN DE CARTUCHO DE FILTRO DE REPUESTO

El cartucho de filtro de repuesto se puede ordenar por medio de su concesionario. Cuando esté ordenando, brinde la siguiente información al concesionario.

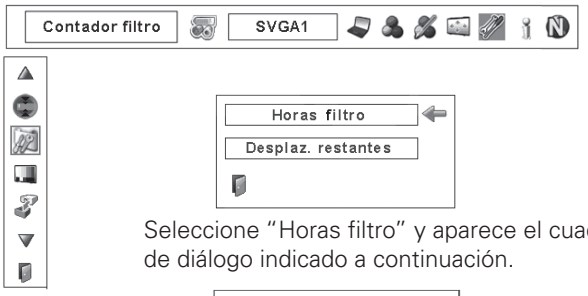
- **No. de modelo del proyector**
  DS+750
- **No. de tipo de cartucho de filtro de repuesto**
  003-001726-01 (No. de partes de servicio: 610 334 3747)

Reposición del contador del filtro

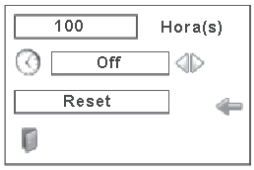
Esta función no funciona en el estado por defecto. Cuando se haya instalado un cartucho del filtro (suministrado) en el proyector, funcionará de la siguiente manera:
Asegúrese de reiniciar el contador filtro después de reemplazar el cartucho del filtro.

1. Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono del menú de ajuste.
2. Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta Contador filtro y luego presione el botón SELECT. Aparece un cuadro de diálogo exhibiendo la opción Horas filtro y la opción Desplaz. restantes. Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar Horas filtro.
3. Horas filtro exhibe el tiempo total acumulado de uso del filtro, una opción de ajuste de temporizador, y la opción Reset. Seleccione Reset y aparece "Contador de sustitución de Filtro ¿ Reset ?". Seleccione [Sí] para continuar.
4. Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] para reponer el contador filtro.

Contador filtro

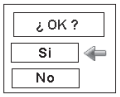


Seleccione "Horas filtro" y aparece el cuadro de diálogo indicado a continuación.



Seleccione Reset y aparece "Contador de sustitución de Filtro ¿ Reset ?".

Seleccione [Sí], luego aparece otro cuadro de confirmación.



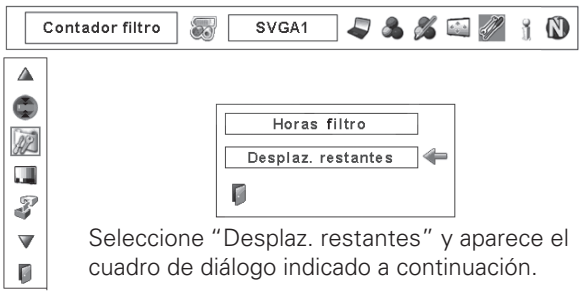
Seleccione [Sí] de nuevo para reponer el contador filtro.

Reposición del contador de desplazamientos

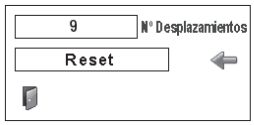
Esta función no funciona en el estado por defecto. Cuando se haya instalado un cartucho del filtro (suministrado) en el proyector, funcionará de la siguiente manera:
Asegúrese de reponer el contador de desplazamientos después de reemplazar el cartucho del filtro.

1. Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono del menú de ajuste.
2. Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta contador filtro y luego presione el botón SELECT. Aparece un cuadro de diálogo exhibiendo la opción Horas filtro y la opción Desplaz. restantes. Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar Desplaz. restantes.
3. Desplaz. restantes es el número de desplazamientos que quedan y la opción Reset. Seleccione Reset y aparece el "Reset Contador Desplaz.?". Seleccione [Sí] para continuar.
4. Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] para reponer el contador de desplazamientos.

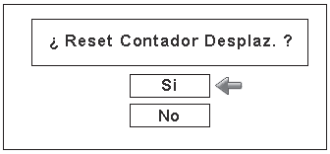
Contador de desplazamientos



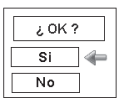
Seleccione "Desplaz. restantes" y aparece el cuadro de diálogo indicado a continuación.



Seleccione Reset y aparece "Reset Contador Desplaz.?



Seleccione [Sí], luego aparece otro cuadro de confirmación.

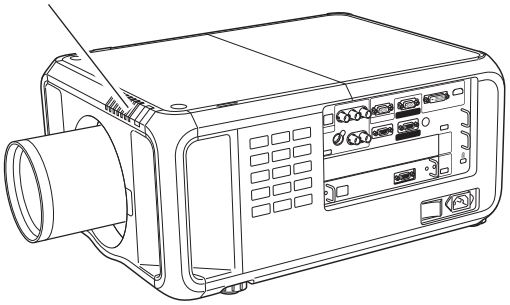


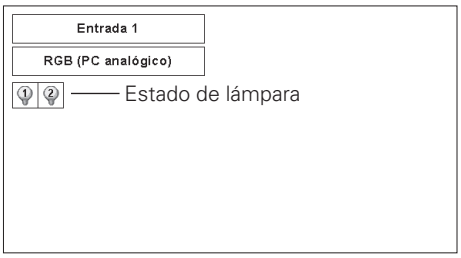
Seleccione [Sí] de nuevo para reponer el contador de desplazamientos.

Manejo de la lámpara

Este proyector está equipado con 2 lámparas de proyección para asegurarle imágenes más brillantes y esas lámparas son controladas por la función de administración de lámparas. La función de administración de lámparas detecta el estado de las lámparas y muestra el estado en la pantalla o en los indicadores LAMP 1/2 REPLACE. Esta función también controla automáticamente el modo lámpara cuando una de las lámparas no funciona por haber llegado al fin de su vida útil o malfuncionamientos.

INDICADORES LAMP 1/2 REPLACE



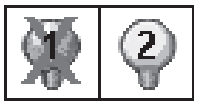


Indicadores Lamp 1/2 Replace

Estos indicadores LAMP 1/2 REPLACE se iluminan de naranja cuando una de las lámparas de proyección se acerca al final de su vida útil, y destella cuando una de ellas se quema. Verifique el número de lámpara en la exhibición de estado de lámpara o los indicadores LAMP 1/2 REPLACE y reemplace la lámpara.

Exhibición de estado de lámpara

La exhibición de estado de lámpara aparece en la pantalla cuando se enciende el proyector o se cambia la posición de entrada (entrada 1, entrada 2, entrada 3 o entrada 4). Esta muestra el estado de cada lámpara como; ON, OFF, NEAR END o OUT. Consulte lo siguiente para cada estado.



EXHIBICION DE ESTADO DE LAMPARA

Lámpara amarilla – – – – – La lámpara de proyección ilumina normalmente.

Lámpara oscura – – – – – – La lámpara de proyección está apagada.

Lámpara roja – – – – – – – La lámpara de proyección está llegando al final de su vida útil. Cuando la imagen se hace más oscura o el color se vuelve anormal, reemplace la lámpara. (El indicador LAMP 1/2 REPLACE se enciende de naranja.)

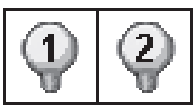
Marca X en la lámpara — — (El indicador LAMP 1/2 REPLACE destella de naranja.) La lámpara de proyección tiene un defecto o no se puede encender. Vuelva a encender el proyector, y asegúrese que la lámpara esté encendida. Si aparece esta marca, cambie la lámpara correspondiente marcada con una X por una lámpara nueva.

Cambio de modo de la lámpara

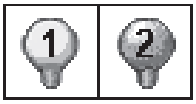
La función de administración de lámparas cambia automáticamente la lámpara de iluminación (modo lámpara) detectando el estado de la lámpara.

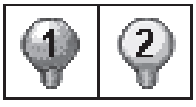
Con una de las 2 lámparas quemadas, el proyector funciona con solo 1 lámpara. El modo lámpara se puede cambiar a 2 lámparas o 1 lámpara manualmente. Consulte la sección Ajuste en la página 50.

MODO 2 LÁMPARAS

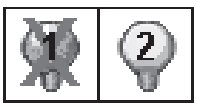


MODO 1 LÁMPARA

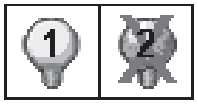




Cuando la lámpara 1 está quemada.



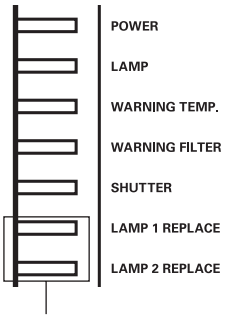
Cuando la lámpara 2 está quemada.



Reemplazo de la lámpara

Cuando la lámpara de proyección del proyector alcanza el final de su vida útil, aparecerá el icono de cambio lámpara en la pantalla y el indicador LAMP 1/2 REPLACE se encenderá de naranja. Cambie rápidamente la lámpara por una nueva. El tiempo cuando los indicadores LAMP 1/2 REPLACE se iluminan depende del modo lámpara.

Indicadores



Indicadores LAMP 1 / 2 REPLACE

Ícono de reemplazo de la lámpara

✔***Nota:***

- *El icono de reemplazo de la lámpara no aparece cuando la función Visualizar está desactivada ("Off") (p49), o durante "Congelar" (p30).*

ADVERTENCIA:

DESCONECTE LA LÁMPRA UV ANTES DE ABRIR LA CUBIERTA DE LA LÁMPARA.

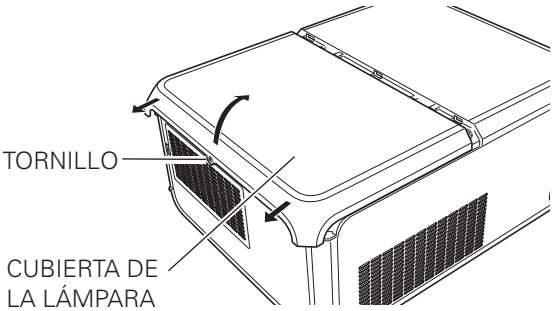
Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos antes de abrir la cubierta de la lámpara. El interior del proyector puede estar muy caliente.

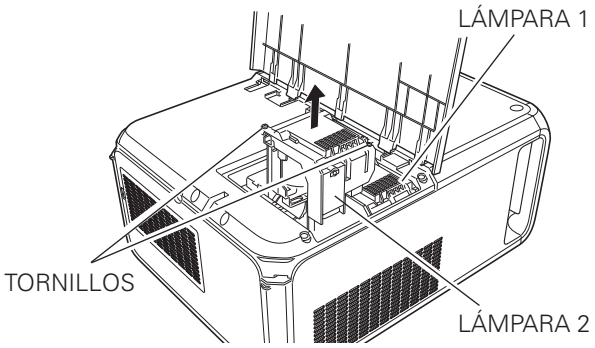
⚠ PRECAUCIÓN

Por seguridad, reemplace con un montaje de lámpara del mismo tipo.
¡No deje caer el conjunto de la lámpara ni toque el bulbo de vidrio! El vidrio puede romperse y puede causar lesiones.

Siga estos pasos para reemplazar la lámpara.

1. Verifique el número de lámpara que va a reemplazar en la pantalla de estado de lámpara.
2. Desconecte el proyector, oprima el interruptor principal de encendido/apagado a apagado y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA. Deje que el proyector se enfríe por al menos 45 minutos.
3. Afloje un tornillo de la cubierta de la lámpara. Deslice y abra la cubierta de la lámpara. (Consulte la figura de la derecha.)
4. Afloje dos tornillos y extraiga la lámpara que desea reemplazar sujetando el mango.
5. Reemplace la lámpara con una nueva y apriete los dos tornillos. Asegúrese de que la lámpara esté ajustada correctamente.
6. Coloque la cubierta de la lámpara de nuevo y apriete el tornillo.





Asegúrese de averiguar el número de la lámpara que debe reemplazarse consultando la exhibición de estado de lámpara. El dibujo muestra el caso del cambio de la LÁMPARA 2.

PRECAUCIÓN : NO HAGA FUNCIONAR EL PROYECTOR SIN ALGUNA DE LAS LÁMPARAS. ESTO PODRÍA OCASIONAR MALFUNCIONAMIENTOS, PELIGROS DE INCENDIO, U OTROS ACCIDENTES.

NOTAS ACERCA DEL CAMBIO DE LA LÁMPARA

Para mantener la calidad de la imagen (mejor balance de color y brillo en toda la pantalla), le recomendamos cambiar las 2 lámparas a la misma vez.

ORDEN DE LÁMPARA DE REPUESTO

La lámpara de repuesto puede ser encargada a través de su concesionario. Al ordenar la lámpara, déle la siguiente información al concesionario

- **No. de modelo del proyector : DS+750**
- **No. de tipo de lámpara de repuesto : 003-120504-01**
  (No. de partes de servicio 610 343 5336)

⚠ PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN DE LA LÁMPARA

Este proyector usa una lámpara de alta presión que debe ser manipulada cuidadosa y correctamente. La manipulación indebida puede resultar en accidentes, heridas u ocasionar un incendio.

- La vida útil de la lámpara puede variar de lámpara a lámpara y de acuerdo al ambiente en que la usa. No existe ninguna garantía de que cada lámpara vaya a tener la misma vida útil. Algunas lámparas pueden fallar o terminar su vida útil en un período más corto de tiempo que otras lámparas similares.

- Si el proyector indica que la lámpara debe ser reemplazada, por ejemplo, si los indicadores LAMP 1/2 REPLACE se encienden, cambie la lámpara por una nueva INMEDIATAMENTE después que el proyector se haya enfriado. (Siga cuidadosamente las instrucciones en la sección Cambio lámpara en este manual.) El uso continuo de la lámpara con los indicadores LAMP 1/2 REPLACE encendidos puede aumentar el riesgo de explosión de la lámpara.

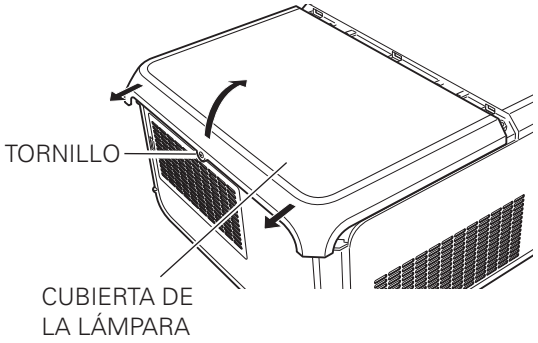
- Una lámpara puede explotar como resultado de un vibración, golpe o degradación como resultado de varias horas de uso a medida que su vida útil llega a su final. El riesgo de una explosión varía de acuerdo al ambiente o las condiciones en que el proyector y la lámpara son usados.

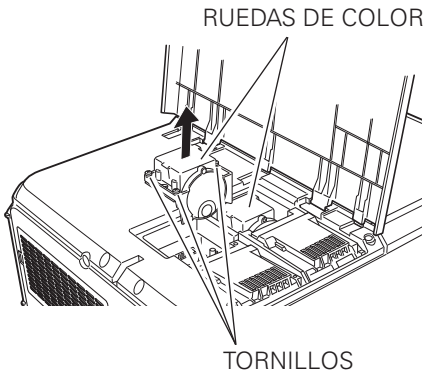
SI EXPLOTA UNA LÁMPARA, SE DEBEN TENER EN CUENTA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

Si explota una lámpara, desconecte inmediatamente el enchufe de CA del proyector de tomacorrientes de CA. Consulte a un centro de servicio autorizado para que revise el aparato y cambie la lámpara. Además, verifique cuidadosamente para asegurarse que no hayan fragmentos o vidrios rotos alrededor del proyector o que salgan por los orificios de circulación de aire de enfriamiento. Cualquier fragmento debe ser limpiado cuidadosamente. Nadie debe verificar en el interior del proyector excepto aquellos técnicos calificados y entrenados que están familiarizados con el servicio del proyector. El servicio no adecuado del aparato realizado por una persona cualquiera, especialmente aquellos que no están adecuadamente entrenados para hacerlo, puede resultar en una accidente o causarle heridas debido a los pedazos de vidrio.

Instalación de la rueda de color opcional

El proyector viene con las ruedas de color de alto brillo instaladas. Se suministran ruedas de color de reproducción de colores ricos adicionales. Para cambiar las ruedas de color, consulte los siguientes pasos.





1. Desconecte el proyector, oprima el interruptor principal de encendido / apagado a apagado y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA. Deje que el proyector se enfríe por al menos 45 minutos.
2. Afloje un tornillo de la cubierta de la lámpara. Deslice y abra la cubierta de la lámpara. (Consulte la figura de la derecha.)
3. Afloje tres tornillos y extraiga la rueda de color que desea reemplazar sujetando el mango.
4. Reemplace la rueda de color con una nueva y apriete los tres tornillos. Asegúrese que las ruedas de color están bien colocadas.
5. Coloque la cubierta de la lámpara de nuevo y apriete el tornillo.

✔ ***Notas:***

- *Espere hasta que la envoltura de la lámpara y la rueda de color se hayan enfriado.*
- *Asegúrese de instalar el mismo tipo de dos ruedas de color a la misma vez. Cuando haya diferentes tipos de ruedas de color instaladas, aparece el mensaje '¡Incompatibilidad entre las ruedas de color!' en la pantalla.*

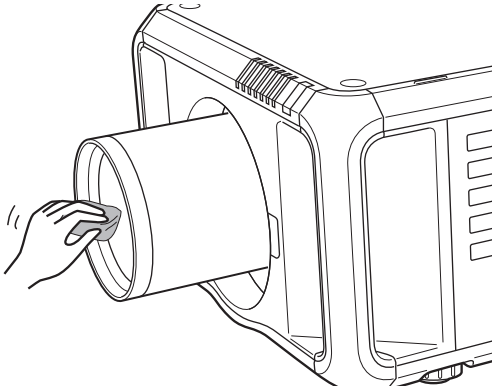
Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos antes de abrir la cubierta de la lámpara. El interior del proyector puede estar muy caliente.

Limpieza de la lente de proyección

Desconecte el proyector, oprima el interruptor principal de encendido/apagado a apagado y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA antes de limpiar.

Frote suavemente la lente de proyección con un paño de limpieza que contenga una pequeña cantidad de limpiador de la lente de cámara no abrasivo, o use papel de limpieza de la lente o un soplador de aire disponible en comercios para limpiar la lente.

Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Limpiadores abrasivos, solventes, u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la lente.

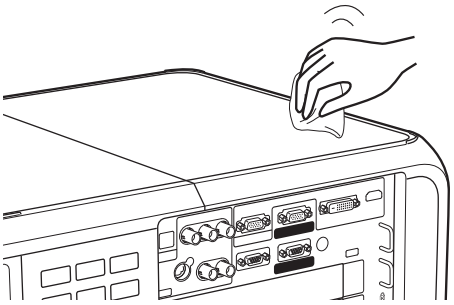


Limpieza del gabinete del proyector

Desconecte el proyector, oprima el interruptor principal de encendido/apagado a apagado y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA antes de limpiar.

Frote suavemente el proyector con un paño de limpieza seco y suave. Cuando se haya ensuciado mucho, use una pequeña cantidad de detergente moderado y finalice con un paño de limpieza seco y suave. Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Limpiadores abrasivos, solventes, u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie del gabinete.

Cuando no se usa el proyector, coloque el proyector dentro del estuche de transporte para protegerlo del polvo y rayaduras.



PRECAUCIÓN
No use ningún solvente inflamable o aerosol en el proyector y su proximidad. Puede ocurrir una explosión o incendio incluso después de desenchufar el cable de alimentación de CA debido a que la temperatura interior del proyector es extremadamente alta debido a las lámparas. Además, existe el riesgo que las partes internas se puedan dañar no solo debido al aerosol inflamable sino también debido al aire frío.

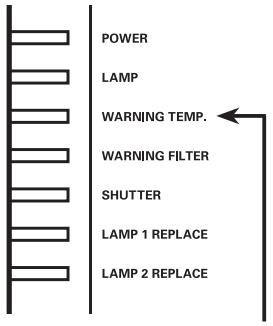
Indicadores de advertencia

Los indicadores WARNING muestran el estado de la función que protege al proyector. Verifique el estado del indicador WARNING TEMP. y el indicador LAMP para realizar el mantenimiento correctamente.

Se apaga el proyector y el indicador WARNING TEMP. queda destellando de rojo

Cuando la temperatura interna del proyector alcanza un cierto nivel, el proyector automáticamente se apagará para proteger el interior del proyector. El indicador LAMP se enciende de rojo brillante y el indicador WARNING TEMP destella mientras el proyector se está enfriando. Cuando el proyector se haya enfriado lo suficiente (hasta su temperatura de funcionamiento normal), se puede encender nuevamente presionando el botón ON/STAND-BY.

Indicadores



WARNING TEMP. destellando de rojo

✔ ***Nota:***

- *Aún después de que la temperatura interna del proyector vuelve a la normalidad, el indicador WARNING TEMP. continúa destellando. Cuando el proyector se enciende de nuevo, el indicador WARNING TEMP. deja de destellar.*

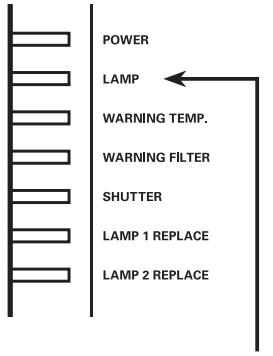
Luego verifique los puntos a continuación.

– ¿Dejó suficiente espacio para que el proyector esté ventilado? Verifique la condición de instalación para ver si las salidas de ventilación del proyector no están bloqueadas.
– Se ha instalado el proyector cerca de un ducto de aire acondicionado/calefacción o salida de aire? Cambie el lugar de instalación del proyector alejándolo del ducto o salida de aire.

Se apaga el proyector; y el indicador LAMP está iluminado y los otros indicadores están destellando.

Cuando el proyector detecta una condición anormal, automáticamente se apaga para proteger el interior del proyector y el indicador LAMP se ilumina y los otros indicadores destellan. En tal caso, desenchufe el cable de alimentación de CA y enchúfelo, y luego encienda el proyector una vez más para verificar la operación. Si el proyector no se puede encender y estos indicadores todavía están iluminados y destellando, desenchufe el cable de alimentación de CA y contacte al centro de servicio.

Indicadores



El indicador LAMP se ilumina y los otros indicadores destellan.

PRECAUCIÓN
NO DEJE EL PROYECTOR CON EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA CONECTADO BAJO CONDICIONES ANORMALES. PODRÍA OCASIONAR UN INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO.

Localización de problemas

Antes de llamar al concesionario o centro de servicio por asistencia, revise los puntos descritos a continuación una vez más.

1. Asegúrese de haber conectado correctamente el proyector al equipo periférico como se describe en las páginas 20 - 21.
2. Revise la conexión de los cables. Verifique que estén correctamente conectados todos los cables del ordenador, del vídeo y de la alimentación.
3. Verifique que está conectada la alimentación en todos los casos.
4. Si el proyector todavía no produce la imagen, apague y encienda el ordenador.
5. Si la imagen todavía no aparece, desenchufe el proyector del ordenador y revise la exhibición del monitor del ordenador. El problema puede estar en su controlador de vídeo en vez de estar en el proyector. (Cuando vuelva a conectar el proyector, recuerde apagar el ordenador y el monitor antes de encender el proyector. Conecte la alimentación de nuevo en el siguiente orden: Proyector y ordenador.)
6. Si el problema persiste, consulte el siguiente cuadro.

Problema	Soluciones
No hay alimentación.	– Enchufe el cable de alimentación del proyector en el tomacorriente de CA. – Ajuste el interruptor principal de encendido/apagado a ON. – Presione el botón ON/STAND-BY para activar (ON). – Asegúrese que la luz del indicador POWER está encendida. – Verifique los indicadores. Si el indicador LAMP se enciende y los otros indicadores destellan, el proyector no se podrá encender. (Consulte la página 70) – Revise la lámpara de proyección. (Consulte la página 66)
Al inicio aparece el cuadro de diálogo de código PIN.	– Se ajusta el bloqueo de código PIN. Entrada de un código PIN (1234 o números que haya ajustado). (Consulte las páginas 24, 58, 59.)
La pantalla inicial no se exhibe.	– Asegúrese de que "Off" o "Contador apagado" no estén elegidos en la función de pantalla. (Consulte la sección de "Ajuste" en la página 49)
La pantalla inicial no es la misma que la pantalla por defecto.	– Asegúrese de que "Usuario" u "Off" no estén elegidos en la función de selección de logotipo. (Consulte la sección de "Ajuste" en la página 54)
Aparece un ícono diferente del ícono de Modo de entrada o ícono de Modo de lámpara.	– Ese es el ícono de reemplazo de la lámpara. (Consulte la página 66)
No hay imagen.	– Revise la conexión entre el ordenador o equipo de vídeo y el proyector. – Compruebe que la señal de entrada sea emitida correctamente desde su ordenador. Algunos ordenadores portátiles pueden necesitar un cambio del ajuste de salida del monitor. Consulte el manual del usuario de su ordenador por detalles sobre el ajuste. – Lleva unos 20 segundos exhibir una imagen después de encender el proyector. – Compruebe que el sistema seleccionado corresponda con su ordenador o equipo de vídeo. – Seleccione la fuente de entrada correcta una vez más usando el menú. (Consulte las páginas 32 y 42) – Asegúrese de que la temperatura no esté fuera del rango de operación (5°C - 40°C).

 aparece en la pantalla	– Se aproxima el fin de la vida útil de la lámpara. Reemplace la lámpara con una nueva pronto. (Consulte la página 66)
   aparece en la pantalla	Cuando se haya instalado un cartucho de filtro (suministrado) en el proyector; – El filtro está agotado. Reemplace el filtro con uno nuevo pronto. (Consulte las páginas 62 - 63)
La imagen está fuera de enfoque.	– Ajuste el enfoque. – Verifique la lente de proyección para ver si necesita limpieza. ✔***Nota:*** Cuando se desplaza un proyector de un lugar con temperatura fría a un lugar con temperatura cálida se podría ocasionar condensación de humedad sobre la lente de proyección. En tales casos, deje el proyector apagado (OFF) y espere hasta que se evapore la condensación. – Si proyecta con un ángulo excesivamente inclinado a la pantalla puede causar distorsión trapezoidal y un enfoque imperfecto parcial.
La imagen no es lo suficientemente brillante.	– Verifique si "Contraste" o "Brillo" están ajustados correctamente. (Consulte la página 46) – Verifique si "Nivel de imagen" está seleccionado correctamente. (Consulte las páginas 39, 43) – Verifique la función de control de lámpara. (Consulte la sección de "Ajuste" en la página 50) – Verifique los indicadores de cambio de lámpara 1/2. Si se ilumina significa que se está aproximando el final de la vida útil de la lámpara. Reemplace la lámpara con una nueva pronto. (Consulte la página 66) – La imagen es más oscura cuando se selecciona el modo de 1 lámpara, en comparación con el modo de 2 lámparas. Verifique el modo de lámpara en la sección de Ajuste en la página 50.
El color es extraño.	– Verifique la señal de entrada, sistema de color, sistema de vídeo, o modo de sistema del ordenador.
La imagen está invertida de izquierda/derecha.	– Verifique la función de techo/atrás. (Consulte las páginas 41, 45.)
La imagen está invertida de arriba/abajo.	– Verifique la función de techo. (Consulte las páginas 41, 45.)
La imagen está distorsionada o se desvanece.	– Verifique el menú "Ajuste de PC" o el menú "Pantalla" y ajústelos.
La función de ajuste automático de PC no funciona.	– Verifique la señal de entrada. La función de ajuste automático de PC no puede funcionar cuando se selecciona 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i, 1080p, o 1080i o cuando la señal digital ingresa por el terminal DVI. (Consulte la página 36)
Algunas de las exhibiciones en la pantalla no se ven.	– Verifique el elemento Visualizar. (Consulte la página 49)
El ajuste no se conserva después de desconectada la alimentación.	– Asegúrese de que seleccionó "Memorizado" después de cambiar los ajustes. Algunos ajustes no se pueden guardar si no están registrados con "Memorizado".
La función de bajo consumo no funciona.	– La función de modo bajo consumo no puede funcionar mientras se está ejecutando "Freeze" o el obturador está cerrado.
La imagen desaparece automáticamente.	– Revise la función de modo de bajo consumo en el Ajuste. Está activado el modo bajo consumo de fábrica.
La función de captura no funciona.	– Verifique la conexión para ver si hay señal.
No se pueden seleccionar algunos menús.	– Cada entrada de ordenador y entrada de vídeo tiene un límite de menús seleccionables.

La alimentación se desconecta automáticamente.	– La función de bajo consumo se ejecuta mediante el ajuste inicial. Verifique la sección de "Ajuste" en la página 57.
No puede operar con el control lateral.	– El control lateral no está disponible si el control lateral está bloqueado con "Protección" bajo "Seguridad" en la sección de Ajuste. Por favor verifique la sección de "Ajuste" en la página 58.
Los controles remotos no funcionan.	– Revise las pilas. – Revise si el sensor control remote está ajustado correctamente. (Consulte la página 56) – Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el proyector y el control remoto. – Asegúrese de que no está demasiado lejos del proyector cuando usa los controles remotos. La distancia máxima de funcionamiento es de 5 m. – Asegúrese de que el código del control remoto coincida con el del proyector. (Consulte la sección de "Ajuste" en la página 56) – Asegúrese de que el interruptor de reposición en la tapa del compartimiento de la parte trasera del control remoto esté ajustado a la posición de uso. – Desactive la función de bloqueo de tecla del control remoto. (Consulte la página 58) – El control remoto inalámbrico no funciona cuando el cable de control remoto está conectado al proyector. (Consulte la página 15)
Los indicadores destellan o se encienden.	– Verifique el estado del proyector consultando "Indicadores y la condición del proyector" en las páginas 77 - 79.
 aparece en la pantalla	– Su operación es inválida. Opere correctamente.
No se puede desbloquear el bloqueo código PIN logo, el bloqueo de tecla de seguridad o el bloqueo de código PIN de seguridad.	– Contacte al concesionario donde compró el proyector o al centro de servicio.
Se olvidó del código PIN logo o el código PIN de seguridad	– Contacte al concesionario donde compró el proyector o al centro de servicio.

ADVERTENCIA:
Este proyector usa alto voltaje para funcionar. No intente abrir el gabinete.

Si el problema persiste luego de seguir todas las instrucciones, póngase en contacto con el concesionario de ventas donde compró el proyector o con un centro de servicio. Brinde el número de modelo y explique los detalles de la dificultad. Le aconsejaremos como obtener servicio.

c UL US LISTED

Este símbolo en la placa con el nombre del fabricante significa que el producto está indicado por los laboratorios Underwriters. Está diseñado y fabricado cumpliendo estrictos estándares de seguridad contra accidentes eléctricos, riesgos de incendio y de sufrir lesiones.

CE

La marca CE es una marca de conformidad con una directiva de la Comunidad Europea (EC).

Árbol de menús

Entrada del ordenador / Entrada de vídeo

- **Entrada**
  - Entrada 1
    - RGB (PC analógico) → Vaya a **Sistema** (1)
    - RGB (Scart)
    - RGB (PC digital) → Vaya a **Sistema** (1)
    - RGB (AV HDCP) → Vaya a **Sistema** (1)
    - HDMI → Vaya a **Sistema** (1)
  - Entrada 2
    - RGB → Vaya a **Sistema** (1)
    - Y, Pb/Cb, Pr/Cr → Vaya a **Sistema** (3)
    - Video → Vaya a **Sistema** (2)
    - S-video → Vaya a **Sistema** (2)
  - Entrada 3 (Para tableros de interfaz opcionales)
  - Entrada 4 (Para tableros de interfaz opcionales)

Informacion

- **Informacion**
  - Entrada
  - Frec. sinc-H
  - Frec. sinc-V
  - Pantalla
  - Idioma
  - Modo Lámpara
  - Control de lámpara
  - Intervalo de lámpara
  - Lámpara 1
  - Lámpara 2
  - Contador filtro
  - Modo bajo consumo
  - Seguridad
    - Protección
    - Bloqueo de código PIN
  - Control remoto
  - Control de Shutter
    - Control remoto
    - Proyector
    - 5 - 180 Min
  - Tipo de rueda de color
  - Tipo de lente
  - SERIAL NO.

Ajuste de imagen

- **Ajuste de imagen**
  - Contraste — 0–63
  - Brillo — 0–63
  - Color * — 0–63
  - Tinte * — 0–63
  - Control de color
    - Color
    - Ajuste gamma
    - LIST
      - COLOR M.
        - ALL DEL
        - MENU
        - COLOR M.
      - MENU
  - Control auto. imagen — Off/L1/L2
  - BrilliantColor — Off/On
  - Temp. de color
    - XLow
    - Baja
    - Med.
    - Alta
    - Adj.
    - Base azul (para DICOM)
    - Base clara (para DICOM)
  - Rojo — 0–63
  - Verde — 0–63
  - Azul — 0–63
  - Nivel de Negro — Rojo/Verde/Azul/Salir
  - Nítidez — 0–31
  - Ajuste gamma — 0–15
  - Reducción de ruido * — Off/On
  - Progresivo * — Off/On/Película
  - Reset — Si / No
  - Memorizado
    - Imagen 1
    - Imagen 10
    - Salir
  - Salir

Red

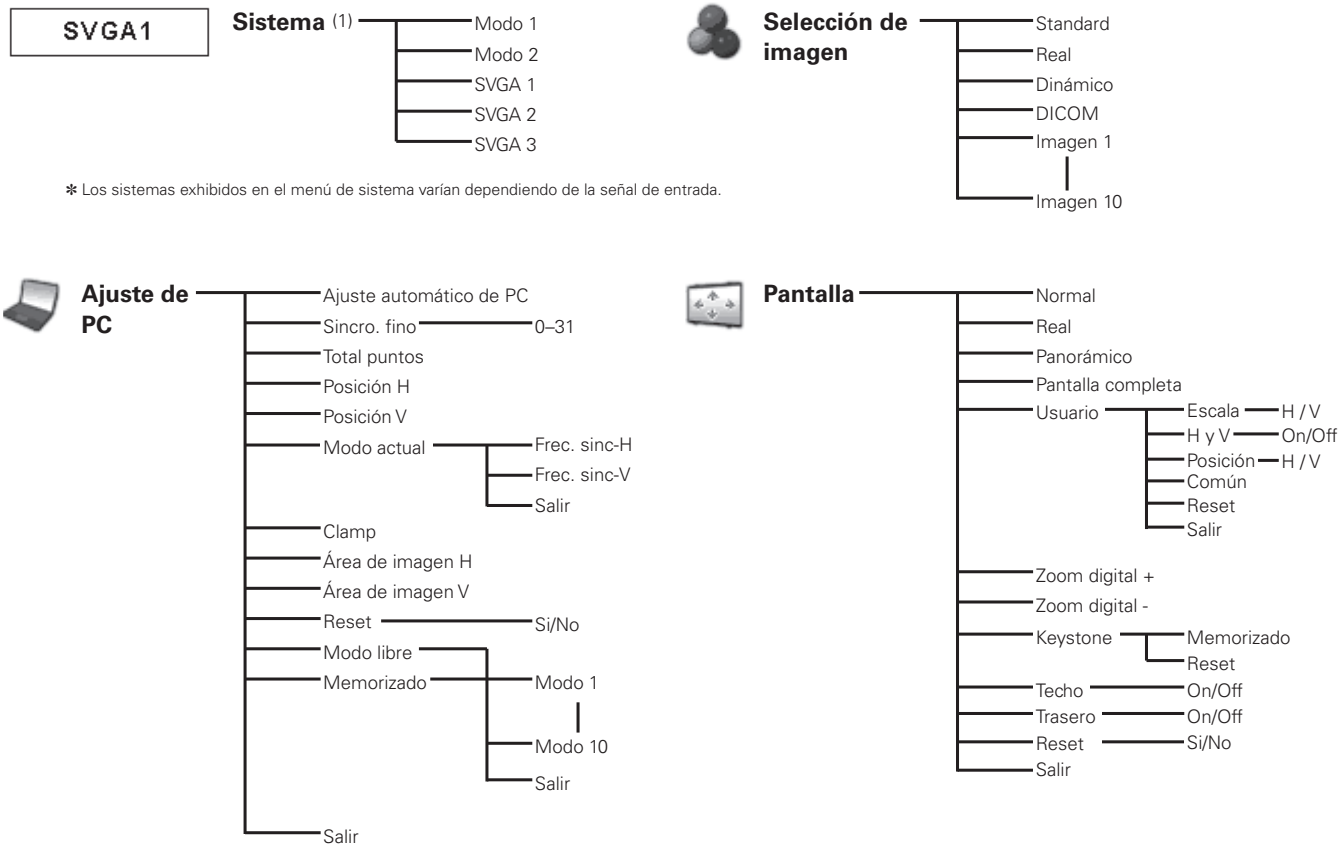
- **Red**
  - Red — Off/On
  - Código PIN Red

✔Nota:

• La exhibición del menú varía dependiendo de las señales de entrada.

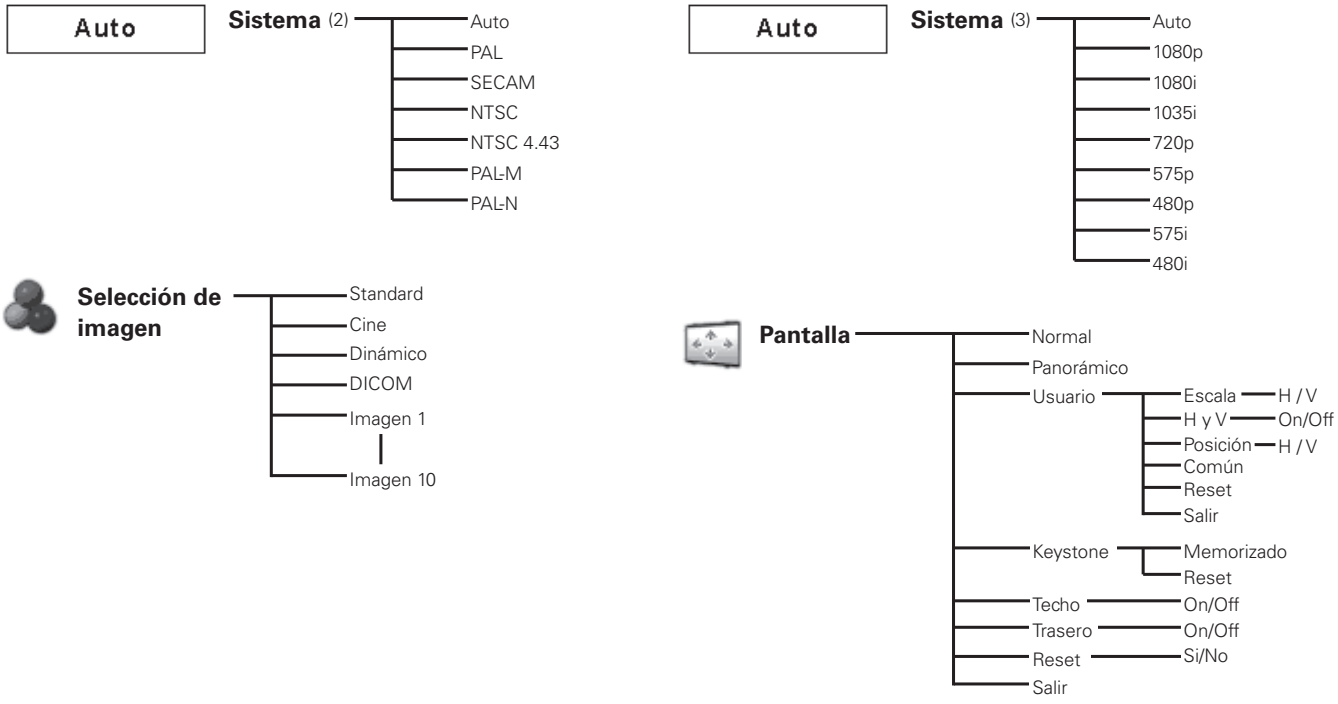
** Se exhibe en gris en la entrada del ordenador.*

Entrada del ordenador



✻ Los sistemas exhibidos en el menú de sistema varían dependiendo de la señal de entrada.

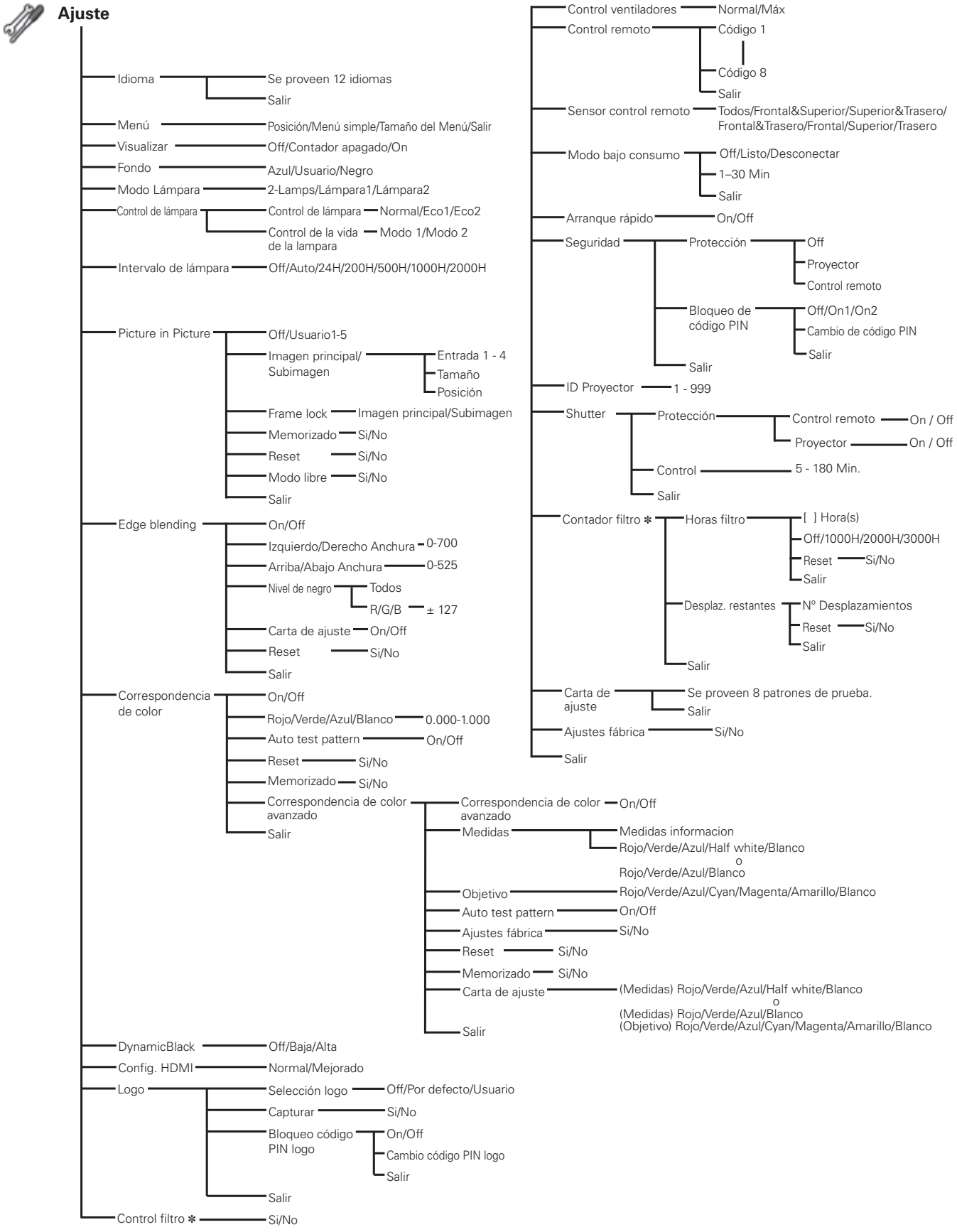
Entrada de vídeo



✔Nota:

• La exhibición del menú varía dependiendo de las señales de entrada.

Entrada del ordenador / Entrada de vídeo



* *Se exhibe en gris cuando no se haya instalado un cartucho de filtro (suministrado) en el proyector.*

Indicadores y la condición del proyector

Verifique los indicadores de condición del proyector.

El proyector está funcionando normalmente.

Indicadores						Condición del proyector
POWER **Verde**	LAMP **Rojo**	WARNING TEMP. **Rojo**	WARNING FILTER **Naranja**	SHUTTER **Azul**	LAMP 1/2 REP. **Naranja**	
●	●	●	●	●	●	El proyector está apagado. (El interruptor principal de encendido / apagado está en la posición de apagado o el cable de alimentación de CA está desenchufado.)
○	○	●	✻	✻	✻	El proyector se encuentra en el modo de espera. Presione el botón ON/STAND-BY para encender el proyector.
○	◍	●	✻	●	✻	El proyector está funcionando normalmente. (El obturador está abierto)
○	◍	●	✻	○	✻	El proyector está funcionando normalmente. (El obturador está cerrado)
●	○	●	✻	✻	✻	El proyector se prepara para la espera o la lámpara de proyección se está enfriando. No se puede encender el proyector hasta que se complete el enfriamiento y el indicador POWER se ilumine de verde.
●	◍	●	✻	●	✻	La lámpara de proyección se está enfriando en el modo bajo consumo.
○ (destellando a la velocidad normal)	◍	●	✻	●	✻	El proyector está en el modo de administración de energía.
●	◍	●	✻	○ (destellando a la velocidad normal)	✻	La lámpara de proyección se está enfriando en el modo de control de Shutter.
○	◍	●	✻	○ (destellando a la velocidad normal)	✻	El proyector está en el modo de control de Shutter. Presione el botón ON/STAND-BY para encender el proyector.
○	✻	●	◎ (destellando lentamente)	✻	✻	Se desplaza el filtro usando el botón FILTER del control remoto o la función de control de filtro en el menú de ajuste. Cuando se está desplazando el filtro, aparece en la pantalla el icono de reemplazo de filtro y el mensaje "Esperar..." (Fig.1).

Fig.1 Icono de reemplazo del cartucho de filtro y mensaje "Esperar..."

○ • • • encendido

◍ • • • atenuado

● • • • apagado

○ (destellando a la velocidad normal) • • • destellando a la velocidad normal (aprox. 1 segundo encendido, 1 segundo apagado)

▨ • • • destellando rápidamente (aprox. 0,5 segundos encendido, 0,5 segundos apagado)

◎ (destellando lentamente) • • • destellando lentamente (aprox. 2 segundos encendido, 2 segundos apagado)

✻ • • • Varía de acuerdo a las condiciones.

✔Nota:

• El indicador WARNING FILTER no funciona en el estado por defecto. Funciona cuando se haya instalado un cartucho de filtro (suministrado) en el proyector.

El proyector está detectando una condición anormal.

Indicadores						Condición del proyector
POWER **Verde**	LAMP **Rojo**	WARNING TEMP. **Rojo**	WARNING FILTER **Naranja**	SHUTTER **Azul**	LAMP 1/2 REP. **Naranja**	
○	●	◎	✻	✻	✻	La temperatura interna del proyector es elevada y cercana a un nivel anormalmente alto.
●	○	▨	✻	✻	✻	La temperatura interna del proyector es anormalmente alta. No se puede encender el proyector. Cuando el proyector se enfríe lo suficiente y la temperatura vuelva a la normalidad, el indicador POWER se iluminará de verde y se podrá encender el proyector. (El indicador WARNING TEMP. se mantiene destellando.)
○	○	▨	✻	✻	✻	El proyector se ha enfriado lo suficiente y la temperatura vuelve a la normalidad. Cuando esté encendiendo el proyector, el indicador WARNING TEMP. deja de destellar.
●	○	●	✻	✻	○	La lámpara no se enciende. (El proyector se está preparando para la espera o la lámpara de proyección se está enfriando. El proyector no se puede encender hasta que se complete el proceso de enfriamiento.)
○	○	●	✻	✻	○	La lámpara no se enciende. (La lámpara se ha enfriado lo suficiente y el proyector está en el modo de espera y listo para ser encendido con el botón ON/STAND-BY.)
○	●	✻	✻	✻	○	Con una de las 2 lámparas quemadas, el proyector funciona con solo 1 lámpara.
✻	✻	✻	✻	✻	○	La lámpara ha sido usada más tiempo. Reemplace la lámpara inmediatamente.

WARNING FILTER

Cuando el filtro detecta una tapadura, llega al tiempo ajustado en el ajuste del temporizador o se termina el desplazamiento del filtro, el indicador WARNING FILTER se enciende de naranja. Cuando este indicador se enciende de naranja, cambie rápidamente el filtro o el cartucho del filtro por uno nuevo. Reponga el contador filtro y el contador de desplazamientos después de cambiar el cartucho del filtro (p64).

LAMP REPLACE 1 y 2

Cuando el indicador LAMP 1 REPLACE y el indicador LAMP 2 REPLACE se encienden de naranja, cambie rápidamente las lámparas de proyección por nuevas. Consulte la página 66.

El proyector está detectando una condición anormal.

Indicadores						Condición del proyector
POWER **Verde**	LAMP **Rojo**	WARNING TEMP. **Rojo**	WARNING FILTER **Naranja**	SHUTTER **Azul**	LAMP 1/2 REP. **Naranja**	
○	✻	●	○	✻	✻	Si el contador filtro alcanzó el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, aparece un icono de reemplazo de filtro (Fig.2) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior. Reemplace el filtro tan pronto como sea posible. Si el filtro está agotado y el proyector alcanza el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, aparece la Fig.3 en la pantalla y se ilumina el indicador WARNING FILTER. Reemplace el cartucho de filtro tan pronto como sea posible. Si el filtro está congestionado y no queda ningún desplazamiento en el cartucho del filtro, aparece el icono de reemplazo de cartucho de filtro (Fig.4) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER. Reemplace el cartucho de filtro tan pronto como sea posible. ✔***Nota:*** • *El icono de la Fig.2, Fig.3 y Fig.4 no aparecerá cuando la función Visualizar esté desactivada (p49), o durante "Congelar" (p30).*
Fig.2 Ícono de reemplazo del filtro **Fig.3** **Fig.4** Ícono de último desplazamiento						
○	●	●	☼	✻	✻	El proyector detecta una condición anormal durante el desplazamiento del filtro.
✻	○	●	☼	✻	✻	El proyector se enfría después de detectar una condición anormal durante el desplazamiento del filtro.
○	○	●	☼	✻	✻	El proyector se ha enfriado lo suficiente y se encuentra en el modo de espera después de detectar una condición anormal durante el desplazamiento del filtro.
○	✻	✻	☼	✻	✻	Se retira el cartucho del filtro mientras el proyector está encendido.
☼	○	☼	☼	☼	☼	El proyector detecta un anormalidad y no se puede encender. Desenchufe el cable de alimentación de CA y vuelva a enchufarlo para encender el proyector. Si el proyector se vuelve a apagar, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte al vendedor o el centro de servicio y hágalo revisar. No deje el proyector encendido. Podría dar golpes eléctricos o provocar un incendio.
✻	✻	✻	✻	☼	✻	El contador está fuera de control.
●	○	●	●	☼	✻	El contador está fuera de control. (El proyector está en el modo de enfriamiento.)
○	○	●	✻	☼	✻	El contador está fuera de control. (El proyector se encuentra en el modo de espera.) En ese caso, consulte inmediatamente un centro de servicio.

Especificaciones de los ordenadores compatibles

Básicamente este proyector puede aceptar las señales de todos los ordenadores con frecuencia horizontal y vertical menor a las mencionadas y menores de 230 MHz de reloj de puntos.

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
VGA 1	640x480	31,470	59,880
VGA 2	720x400	31,470	70,090
VGA 3	640x400	31,470	70,090
VGA 4	640x480	37,860	74,380
VGA 5	640x480	37,860	72,810
VGA 6	640x480	37,500	75,000
VGA 7	640x480	43,269	85,000
MAC LC13	640x480	34,970	66,600
MAC 13	640x480	35,000	66,670
480p	640x480	31,470	59,880
575p	768x575	31,250	50,000
575i	768x576 (Entrelazado)	15,625	50,000
480i	640x480 (Entrelazado)	15,734	60,000
SVGA 1	800x600	35,156	56,250
SVGA 2	800x600	37,880	60,320
SVGA 3	800x600	46,875	75,000
SVGA 4	800x600	53,674	85,060
SVGA 5	800x600	48,080	72,190
SVGA 6	800x600	37,900	61,030
SVGA 7	800x600	34,500	55,380
SVGA 8	800x600	38,000	60,510
SVGA 9	800x600	38,600	60,310
SVGA 10	800x600	32,700	51,090
SVGA 11	800x600	38,000	60,510
MAC 16	832x624	49,720	74,550
XGA 1	1024x768	48,360	60,000
XGA 2	1024x768	68,677	84,997
XGA 3	1024x768	60,023	75,030
XGA 4	1024x768	56,476	70,070
XGA 5	1024x768	60,310	74,920
XGA 6	1024x768	48,500	60,020
XGA 7	1024x768	44,000	54,580
XGA 8	1024x768	63,480	79,350
XGA 9	1024x768 (Interlace)	36,000	87,170
XGA 10	1024x768	62,040	77,070
XGA 11	1024x768	61,000	75,700
XGA 12	1024x768 (Entrelazado)	35,522	86,960
XGA 13	1024x768	46,900	58,200
XGA 14	1024x768	47,000	58,300
XGA 15	1024x768	58,030	72,000
MAC 19	1024x768	60,240	75,080
SXGA 1	1152x864	64,200	70,400
SXGA 2	1280x1024	62,500	58,600
SXGA 3	1280x1024	63,900	60,000
SXGA 4	1280x1024	63,340	59,980
SXGA 5	1280x1024	63,740	60,010
SXGA 6	1280x1024	71,690	67,190
SXGA 7	1280x1024	81,130	76,107

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)	
SXGA 8	1280x1024	63,980	60,020	
SXGA 9	1280x1024	79,976	75,025	
SXGA 10	1280x960	60,000	60,000	
SXGA 11	1152x900	61,200	65,200	
SXGA 12	1152x900	71,400	75,600	
SXGA 13	1280x1024 (Entrelazado)	50,000	86,000	
SXGA 14	1280x1024 (Entrelazado)	50,000	94,000	
SXGA 15	1280x1024	63,370	60,010	
SXGA 16	1280x1024	76,970	72,000	
SXGA 17	1152x900	61,850	66,000	
SXGA 18	1280x1024 (Entrelazado)	46,430	86,700	
SXGA 19	1280x1024	63,790	60,180	
SXGA 20	1280x1024	91,146	85,024	
SXGA+ 1	1400x1050	63,970	60,190	
SXGA+ 2	1400x1050	65,350	60,120	
SXGA+ 3	1400x1050	65,120	59,900	
SXGA+ 4	1400x1050	64,030	60,010	
SXGA+ 5	1400x1050	62,500	58,600	
MAC 21	1152x870	68,680	75,060	
MAC	1280x960	75,000	75,080	
MAC	1280x1024	80,000	75,080	
WXGA 1	1366x768	48,360	60,000	
WXGA 2	1360x768	47,700	60,000	
WXGA 3	1376x768	48,360	60,000	
WXGA 4	1360x768	56,160	72,000	
WXGA 6	1280x768	47,776	59,870	
WXGA 7	1280x768	60,289	74,893	
WXGA 8	1280x768	68,633	84,837	
WXGA 9	1280x800	49,600	60,050	
WXGA 10	1280x800	41,200	50,000	
WXGA 11	1280x800	49,702	59,810	
WUXGA 1	1920x1200	74,556	59,885	*
WUXGA 2	1920x1200	74,038	59,950	
WSXGA+ 1	1680x1050	65,290	59,954	
WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887	
WXGA+ 2	1440x900	74,918	60,000	*
UXGA 1	1600x1200	75,000	60,000	*
UXGA 2	1600x1200	81,250	65,000	*
UXGA 3	1600x1200	87,500	70,000	*
UXGA 4	1600x1200	93,750	75,000	*
UXGA 5	1600x1200	106,250	85,000	*
720p	1280x720	45,000	60,000	
720p	1280x720	37,500	50,000	
1035i	1920x1035 (Entrelazado)	33,750	60,000	
1080i	1920x1080 (Entrelazado)	33,750	60,000	
	1920x1080 (Entrelazado)	28,125	50,000	

* No se puede seleccionar "Real" cuando están seleccionados WUXGA1, WXGA+2, UXGA1, UXGA2, UXGA3, UXGA4, y UXGA5 (p40).

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
1080p	1920x1080	33,750	30,000
	1920x1080	28,125	25,000
	1920x1080	27,000	24,000
	1920x1080	67,500	60,000
	1920x1080	56,250	50,000
1080psf/30	1920x1080	33,750	60,000
1080psf/25	1920x1080	28,125	50,000
1080psf/24	1920x1080	27,000	48,000

Cuando la señal de entrada es digital desde el terminal DVI, consulte el cuadro a continuación.

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
D-VGA	640x480	31,470	59,940
D-480p	720x480	31,470	59,880
D-575p	720x575	31,250	50,000
D-SVGA	800x600	37,879	60,320
D-XGA	1024x768	43,363	60,000
D-WXGA 1	1366x768	48,360	60,000
D-WXGA 2	1360x768	47,700	60,000
D-WXGA 3	1376x768	48,360	60,000
D-WXGA 4	1360x768	56,160	72,000
D-WXGA 5	1366x768	46,500	50,000
D-WXGA 6	1280x768	47,776	59,870
D-WXGA 7	1280x768	60,289	74,893
D-WXGA 8	1280x768	68,633	84,837
D-WXGA 9	1280x800	49,600	60,050
D-WXGA 10	1280x800	41,200	50,000
D-WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
D-SXGA 1	1280x1024	63,980	60,020
D-SXGA 2	1280x1024	60,276	58,069
D-SXGA+ 1	1400x1050	63,970	60,190
D-SXGA+ 2	1400x1050	65,350	60,120
D-SXGA+ 3	1400x1050	65,120	59,900

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
D-WUXGA 2	1920x1200	74,038	59,950
D-WSXGA+ 1	1680x1050	65,290	59,954
D-WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887
D-720p	1280x720	45,000	60,000
D-720p	1280x720	37,500	50,000
D-1035i	1920x1035 (Entrelazado)	33,750	60,000
D-1080i	1920x1080 (Entrelazado)	33,750	60,000
	1920x1080 (Entrelazado)	28,125	50,000
D-1080psf/30	1920x1080	33,750	60,000
D-1080psf/25	1920x1080	28,125	50,000
D-1080psf/24	1920x1080	27,000	48,000
D-1080p	1920x1080	33,750	30,000
	1920x1080	28,125	25,000
	1920x1080	27,000	24,000
	1920x1080	67,500	60,000
	1920x1080	56,250	50,000

✔Notas:

- *Dependiendo de la condición de las señales y el tipo y largo de los cables, estas señales podrían no verse correctamente.*
- *Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

Cuando la señal de entrada es digital desde el terminal HDMI, consulte el cuadro a continuación.

Modo de sistema	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
D-VGA	640x480	–	59,94/60
D-WXGA6	1280x768	47,776	59,870
D-WXGA7	1280x768	60,289	74,893
D-WXGA8	1280x768	68,633	84,837
D-WXGA9	1280x800	49,572	59,870
D-WXGA10	1280x800	41,200	50,000
D-480i	720x480	–	59,94/60
D-575i	720x575	–	50,00
D-480p	720x480	–	59,94/60

Modo de sistema	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
D-575p	720x575	–	50,00
D-720p	1280x720	–	59,94/60
D-720p	1280x720	–	50,00
D-1080i	1920x1080	–	59,94/60
D-1080i	1920x1080	–	50,00
D-1080p	1920x1080	–	59,94/60
D-1080p	1920x1080	–	50,00
D-1080p	1920x1080	–	24,00

✔Nota:

- *Podría proyectar imágenes incluso cuando entran señales diferentes de las anteriores. Pero en ese caso, las funciones del proyector pueden estar limitadas.*

Lista de Picture in Picture

		En tarjeta						Tablero de interfaz opcional												
		Entrada 1			Entrada 2			Dsub	Dsub-DVI			Componente-S-vídeo			Componente		HDCP-DVI			SDI
		PC analógica	Scart	Digital	PC analógica	Componente	Vídeo/ S-Vídeo	PC analógica	PC analógica	Scart	Digital	PC analógica	Componente	Vídeo/ S-Vídeo	PC analógica	Componente	PC analógica	Scart	Digital	Digital
Entrada 1 en tarjeta	PC analógica			o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
	Scart			o	o	o	-	-	-	-	o	-	-	-	-	-	-	-	o	o
	Digital	o	o		o	o	o	o	o	-	-	o	o	o	o	o	o	-	-	-
Entrada 2 en tarjeta	PC analógica	o	o	o				o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
	Componente	o	o	o				o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
	Vídeo/ S-Vídeo	o	-	o				-	-	-	o	-	-	-	-	-	-	-	o	o

o : Combinaciones Picture in Picture habilitadas
- : Combinaciones Picture in Picture deshabilitadas

✔Notas:

- *No puede seleccionar simultáneamente Entrada 3 y Entrada 4 como imágenes para la imagen principal y la imagen secundaria.*
- *Cuando la(s) señal(es) es(son) incompatibles, se exhibirá una marca X en la imagen principal/secundaria.*
- *Dependiendo de la frecuencia o tipo de señal de entrada PC/AV, se podrá bajar la resolución de exhibición o no se podrán exhibir imágenes en la imagen principal/secundaria.*

  <La resolución de exhibición se bajará cuando;>
  - *Entran señales analógicas de PC: Entre 100-160 MHz*
  - *Entran señales analógicas de AV: 1080p*

  <Las imágenes no se exhiben y aparece la marca X cuando;>
  - *Entran de señales analógicas de PC: Más de 160MHz*
  - *Entran señales digitales de PC: Más de 100MHz*
  - *Entran señales digitales de AV: 1080p*

Especificaciones técnicas

Información mecánica

Tipo de proyector	Proyector multimedia
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	400,0 mm x 242,5 mm x 522,5 mm
Peso neto	19,7 kg
Ajuste de las patas	0° a 5°

Chip DLP

Sistema de proyección	Chip DLP sencillo de 0,95", Rueda de color de alto brillo x 2
Número de píxeles	1.470.000 píxeles (1.400 x 1.050 puntos)

Compatibilidad de señal

Sistema de color	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M y PAL-N
Señales de televisión de alta definición	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080p y 1080i
Frecuencia de barrido	H-sync. 15 - 120 KHz, V-sync. 48 - 120 Hz

Información óptica

Lámpara de proyección	Lámpara de 330 W UHP x 2

Interfaz

Entrada 1	Terminal DVI-D (Digital), Terminal mini D-Sub de 15 clavijas (Analógico), HDMI
Entrada 2	Tipo BNC x 5 (VIDEO/Y/G, B/Pb/Cb, R/Pr/Cr, H/HV y V), S-Video
Entrada 3	Vacante
Entrada 4	Tarjeta de red
Salida de monitor	Mini D-sub de 15 clavijas
Otros conectores	Puerto serie de entrada (D-sub 9), puerto serie de salida (D-sub 9), puerto USB, y conector remoto para cable

Alimentación

Voltaje y consumo eléctrico	CA 100 - 120 V (amperaje máx. de 9,2 A), 50/60Hz (en EE.UU. y Canadá) CA 200 - 240 V (amperaje máx. de 4,4 A), 50/60Hz (en Europa continental)

Ambiente de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento	5˚C - 40˚C
Temperatura de almacenamiento	–10˚C - 60˚C

Control Remoto

Pila	2 pilas tipo AA o LR6
Rango de funcionamiento	5m / ± 30°
Dimensiones	45,5 mm x 26,2 mm x 158,5 mm
Peso Neto	117 g (incluyendo las pilas)

Accesorios

Manual del usuario (CD-ROM)
Guía de referencia rápida
Cable de alimentación de CA
Control remoto y pilas
Cable VGA
Etiqueta de código PIN
Cubiertas de cables (cubierta de soporte y cubierta)
Ménsula de fijación para cable de alimentación x 2
Rueda de color de reproducción de colores ricos x 2
Núcleo de ferrita (para cable LAN)
Correa x 2
Sujetacables x 3
Real Color Manager Pro (CD-ROM)
Cartucho del filtro

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Cada proyector tiene sus propias características.
  Al proyectar con varios proyectores en la misma pantalla o lado a lado, podrá reconocer los diferentes balances del blanco y uniformidad de color de cada proyector.

Partes opcionales

Las partes indicadas a continuación son opcionales. Al ordenar estas partes, indique el nombre y código al distribuidor.

	No. de modelo
Tablero de interfaz opcional (DVI)	**:** *103-104101-01*
Tablero de interfaz opcional (5-BNC)	**:** *38-804716-04*
Tablero de interfaz opcional (D-sub 15)	**:** *38-804718-02*
Tablero de interfaz opcional (Dual-SDI)	**:** *38-804790-01*

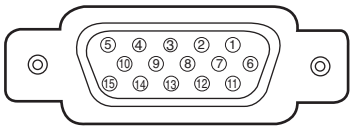
Por la línea completa de tableros de interfaz opcionales, visite: www.ChristieDigital.com

✔Nota:

• Entre las dos funciones del Real Color Manager Pro (CD-ROM) provisto; "Corrección de color" y "Corrección Gamma"; "Corrección de color" no está disponible con este proyector.

Configuración de los terminales

ANALOG (Mini D-sub de 15 clavijas)



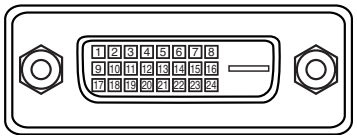
Entrada

1	Entrada rojo	**9**	Alimentación +5V
2	Entrada verde	**10**	Tierra (sincronización vertical)
3	Entrada azul	**11**	Tierra
4	Sin conexión	**12**	Datos DDC
5	Tierra (sincronización horizontal)	**13**	Sincronización horizontal
6	Tierra (rojo)	**14**	Sincronización vertical
7	Tierra (verde)	**15**	Reloj DDC
8	Tierra (azul)		

Salida

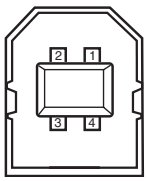
1	Salida rojo	**9**	Sin conexión
2	Salida verde	**10**	Tierra (sincronización vertical)
3	Salida azul	**11**	Sin conexión
4	Sin conexión	**12**	Sin conexión
5	Tierra (sincronización horizontal)	**13**	Salida sinc. horizontal
6	Tierra (rojo)	**14**	Salida Sinc. vertical
7	Tierra (verde)	**15**	Sin conexión
8	Tierra (azul)		

DIGITAL DVI-D (DVI 24 clavijas)



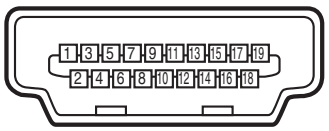
1	T.M.D.S. Datos 2–	**9**	T.M.D.S. Datos 1–	**17**	T.M.D.S. Datos 0–
2	T.M.D.S. Datos 2+	**10**	T.M.D.S. Datos 1+	**18**	T.M.D.S. Datos 0+
3	T.M.D.S. Datos 2 protegido	**11**	T.M.D.S. Datos 1 protegido	**19**	T.M.D.S. Datos 0 protegido
4	Sin conexión	**12**	Sin conexión	**20**	Sin conexión
5	Sin conexión	**13**	Sin conexión	**21**	Sin conexión
6	Reloj DDC	**14**	Alimentación +5V	**22**	T.M.D.S. Reloj protegido
7	Datos DDC	**15**	Tierra (para +5V)	**23**	T.M.D.S. Reloj+
8	Sin conexión	**16**	Detección de conexión activa	**24**	T.M.D.S. Reloj–

CONECTOR USB (Serie B)



1	Vcc
2	– Datos
3	+ Datos
4	Tierra

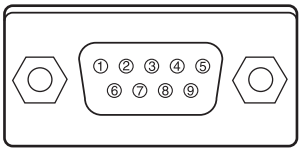
HDMI



Tipo A de 19 clavijas

1	Entrada TMDS Data 2+	**11**	Tierra (TMDS Reloj)
2	Tierra (TMDS Data 2)	**12**	Entrada TMDS Reloj-
3	Entrada TDMS Data 2 -	**13**	-----
4	Entrada TMDS Data 1+	**14**	-----
5	Tierra (TMDS Data 1)	**15**	SCL
6	Entrada TDMS Data 1 -	**16**	SDA
7	Entrada TMDS Data 0+	**17**	Tierra (DDC/CEC)
8	Tierra (TMDS Data 0)	**18**	Alimentación +5V
9	Entrada TDMS Data 0 -	**19**	Detección de inserción de enchufe
10	Entrada TMDS Reloj+		

CONECTOR DE PUERTA DE CONTROL (D-sub 9 clavijas)



	Serial
1	-----
2	R X D
3	T X D
4	-----
5	SG
6	-----
7	RTS
8	CTS
9	-----

Memo de número de código PIN

Anote el número de código PIN en la columna a continuación y guárdelo con este manual en un lugar seguro. Si se olvida o pierde el número y no puede usar el proyector, consulte en un centro de servicio.

No. de bloqueo de código PIN

No. de ajuste por defecto de fábrica: 1 2 3 4*

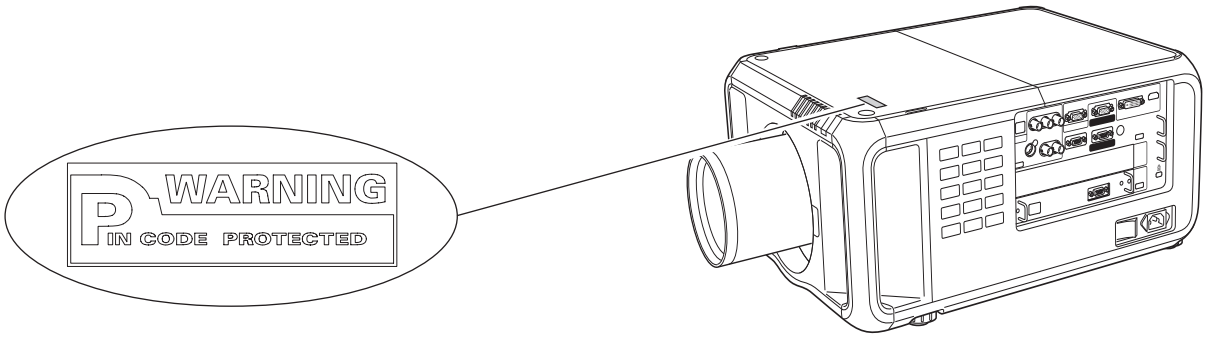
No. de bloqueo de código PIN del logotipo

No. de ajuste por defecto de fábrica: 4 3 2 1*

* Si se cambia el número de cuatro dígitos, el número ajustado de fábrica se invalidará.

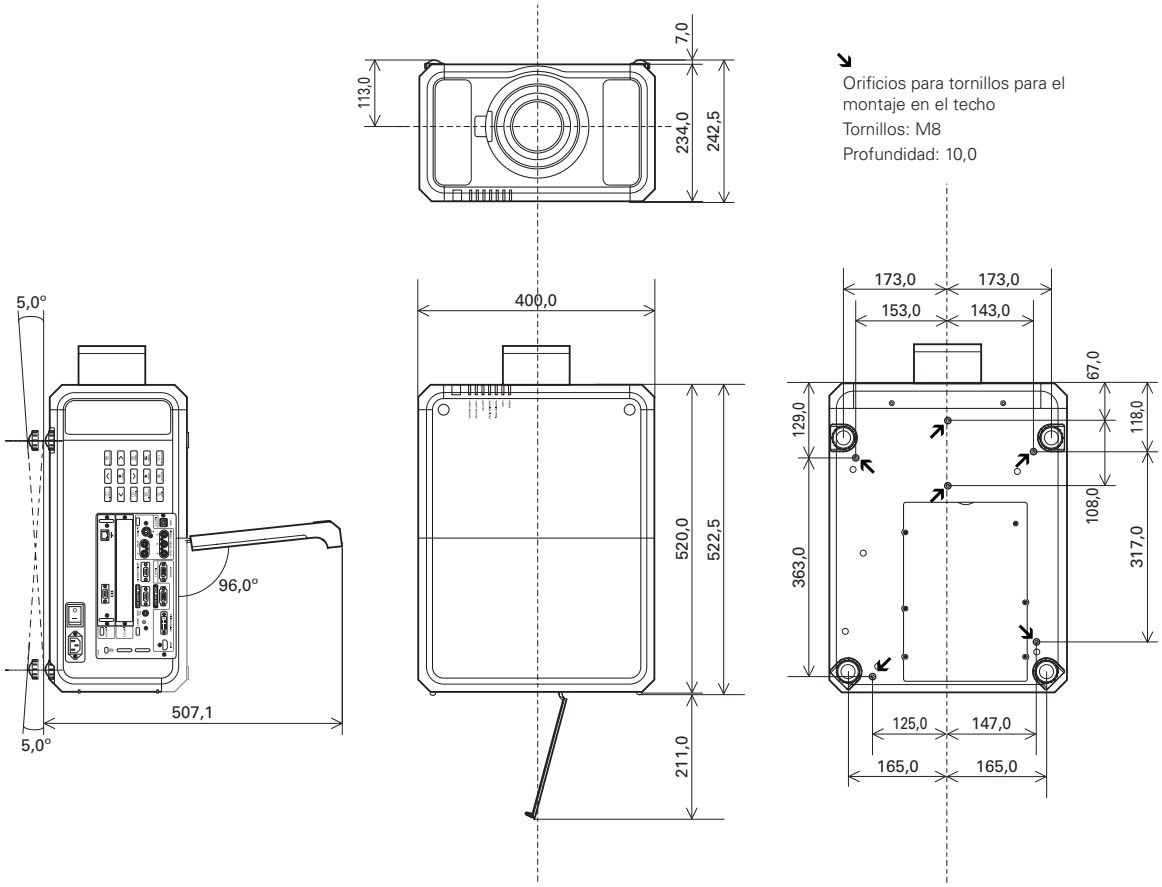
Mientras el proyector está bloqueado con el código PIN…

Ponga la etiqueta debajo (suministrada) en un lugar visible del cuerpo del proyector mientras está bloqueado con un código PIN.



Dimensiones

Unidad : mm



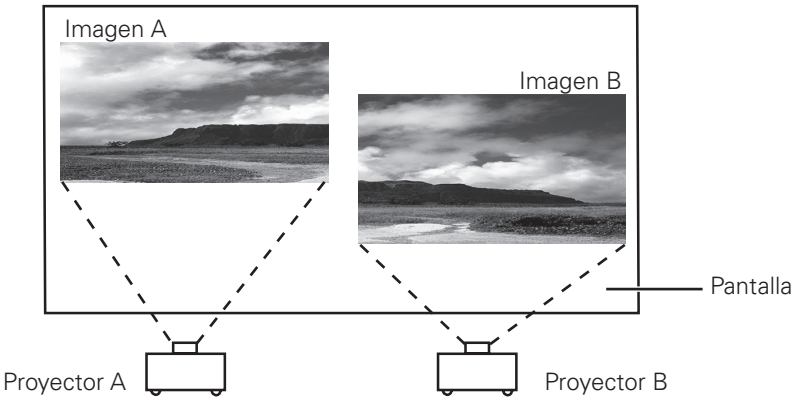
Cómo ajustar pantallas múltiples

Con las funciones Edge blending y Correspondencia de color, puede exhibir sin exhibir sin interrupciones las imágenes de dos o más proyectores. Siga los pasos a continuación para ajustar varias imágenes del proyector.

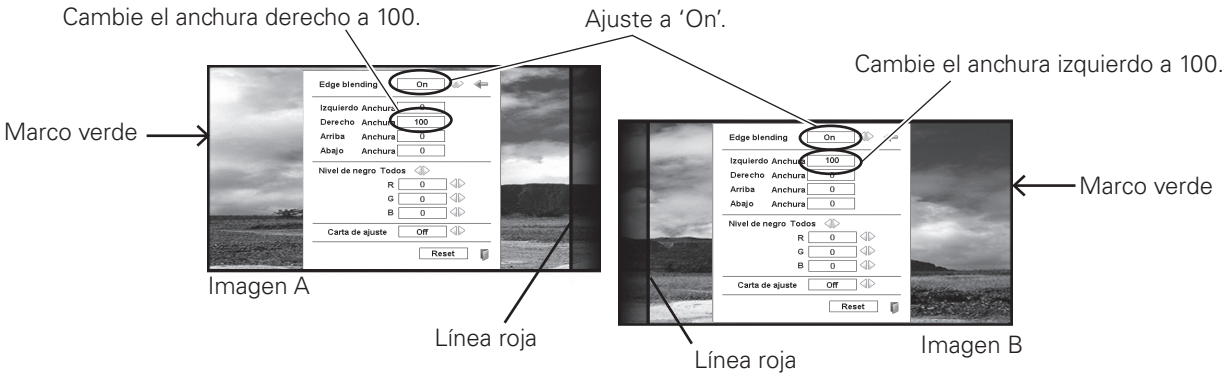
Edge blending

1 Confirme si usa el mismo tipo de rueda de color (rueda de color de reproducción de colores ricos o alto brillo) para cada proyector, y ajuste el mismo tamaño de pantalla y nivel de imagen.

2 Exhiba las imágenes para unir los bordes en una pantalla.
(Los siguientes ejemplos muestran el caso en que usa dos proyectores (Proyector A y B).)

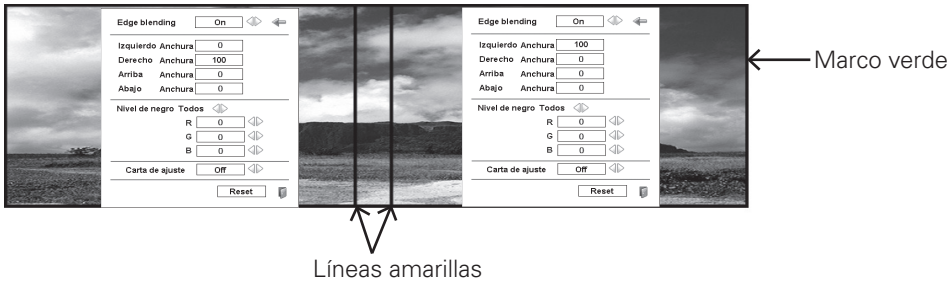


3 Seleccione 'Edge blending' en el menú de ajuste y exhiba el cuadro de diálogo Edge blending en cada imagen de la imagen A y B.
Luego, ajuste 'Edge blending' a 'On' e introduzca el ancho del área a superponer. (Consulte la página 52 para el procedimiento de funcionamiento.)



- Los anchos de unión de cada proyector (por ej. el ancho derecho de la imagen A y el ancho izquierdo de la imagen B) se deben ajustar a el mismo valor.
- Los valores en la figura son sólo ejemplos.
- Cada marco de imagen se exhibe en verde, y cada ancho de ajuste se exhibe en rojo.
- Las áreas a superponer están sombreadas.

4 Ajuste la posición, el enfoque y el zoom de cada imagen si fuera necesario, y luego superponga las áreas sombreadas usando la función de desplazamiento de la lente. Cuando las áreas sombreadas se superponen entre sí correctamente, las líneas rojas se vuelven amarillas.



5 Ajuste 'Carta de ajuste' a 'On' para exhibir una imagen 50% blanca. El área a superponer será más brillante que el área que no se superpone. Ajuste el nivel de negro en el cuadro de diálogo Edge blending para aumentar el brillo del área que no se superpone de manera que se reduzcan las irregularidades.

✔Nota:

- *Las áreas de superposición pueden quedar desparejas dependiendo de las imágenes. En ese caso, se recomienda disminuir el contraste de las imágenes en el menú de ajuste de imagen o ajustar la función BrilliantColor a 'Off'.*

Si los colores de las imágenes de la izquierda y la derecha no coinciden, luego continúe con el siguiente paso.

Correspondencia de color

6 Seleccione 'Correspondencia de color' en el menú de ajuste y exhiba el cuadro de diálogo de correspondencia de color. Luego, ajuste 'Correspondencia de color' a 'On' y realice los ajustes de color (Rojo/Verde/Azul/Blanco).
(Consulte la página 53 para el procedimiento de funcionamiento.)

7 Seleccione 'Correspondencia de color avanzado' si necesita ajustar más.
En el cuadro de diálogo de Correspondencia de color avanzado, ajuste 'Correspondencia de color avanzado' a 'On' y ajuste los valores de objetivo (Rojo/Verde/Azul/Cyan/ Magenta/Amarillo/Blanco).

✔Nota:

- *Cuando cambia los valores de objetivo, asegúrese de que cada valor de objetivo debe estar en el rango de valores medidos. (por ejemplo, En el caso de la Fig.1, el valor X de rojo objetivo debe estar entre 0,623 que es el valor X del rojo medido.)*

Ajuste a 'On'.

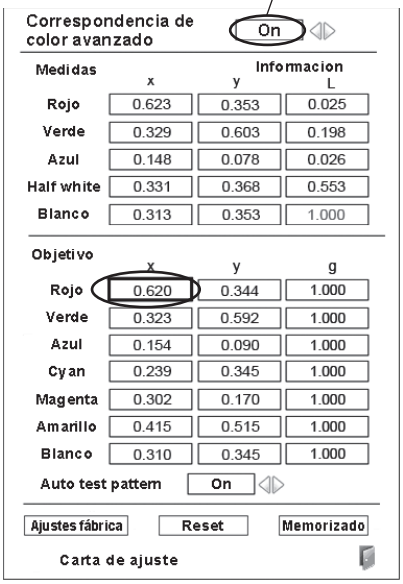


Fig.1 Para rueda de color de reproducción de colores ricos

8 Si los colores de las imágenes izquierda y derecha no coinciden, incluso si los valores objetivo han sido ajustados, use un colorímetro que sea capaz de medir Las coordenadas cromáticas y la luminancia. Siga los pasos a continuación.

1. Ajuste 'Auto test pattern' a 'On' en el cuadro de diálogo de Correspondencia de color avanzado.
2. Ponga el cursor en el blanco medido y presione el botón SELECT para exhibir un patrón blanco.
3. Mida las coordenadas de cromaticidad (x,y) y la luminancia (lx)usando el colorímetro.
4. Introduzca los valores (x,y) obtenidos en el blanco medido. (El valor (L) del blanco medido se debe dejar a 1.000.)
5. Ponga el cursor en el rojo medido y presione el botón SELECT para exhibir un patrón rojo.
6. Mida las coordenadas de cromaticidad (x,y) y la luminancia (lx)usando el colorímetro.
7. Introduzca los valores (x,y) obtenidos en el rojo medido. Luego, calcule el valor (L) del rojo medido aplicando la siguiente formula e introduzca el valor.
   (L) valor del rojo medido = [Lx del rojo] ÷ [Lx del blanco]
8. Introduzca los valores de verde medido, azul medido, y medio blanco medido de la misma manera que el rojo medido.
9. Ajuste otra vez los valores de objetivo.
10. Seleccione 'Memorizado' para terminar. (Si fuera necesario aplique el mismo ajuste al otro proyector.)

CHRISTIE®

Americas

USA
Christie Digital Systems USA, Inc.
10550 Camden Drive
Cypress CA 90630
PH: 714-236-8610
FX: 714-503-3375
Customer Service: 1-866-880-4462
sales-us@christiedigital.com

Canada
Christie Digital Systems Canada, Inc.
809 Wellington St. N.
Kitchener, Ontario N2G 4Y7
PH: 519-744-8005
FX: 519-749-3321
Customer Service: 1-800-265-2171
sales-canada@christiedigital.com

Chile
Representative Office
Christie Digital Systems USA, Inc.
Av. Pedro Fontova 7619 of 60
Santiago
PH: 56-2-721 11 75
Mobile: 5699 436 6555

Europe, Middle East & Africa

United Kingdom
Branch Office
Christie Digital Systems Canada, Inc.
ViewPoint
200 Ashville Way
Wokingham
Berkshire, U.K.
RG41 2PL
PH: +44 (0) 118 977 8000
FX: +44 (0) 118 977 8100
sales-europe@christiedigital.com

France
Representative Office
Christie Digital Systems Canada, Inc.
Bâtiment D-Hall 4
Parc Louis Roche
96/114 Avenue Louis Roche
F-92230 Gennevilliers
France
PH: +33 (0)1 41 21 44 04
FX: +33 (0)1 41 21 00 36
sales-france@christiedigital.com

Germany
Representative Office
Christie Digital Systems Canada, Inc.
Willicher Damm 129
D-41066
Mönchengladbach
PH: +49 2161 664540
FX: +49 2161 664546
sales-germany@christiedigital.com

Eastern Europe
Representative Office
Christie Digital Systems Canada, Inc.
Regus Bank Centre
Szabadsag ter 7.
H-1054 Budapest
Hungary
PH: +36 (0)1 47 48 100
FX: +36 (0)1 47 48 452
sales-europe@christiedigital.com

Middle East
Representative Office
Christie Digital Systems Canada, Inc.
C/O Emirates Group Security Building,
C Block, Room 207, 208, 209
Airport Free Zone
PO Box 293762
Dubai, UAE
PH: +971 (0) 4 299 7575
FX: +971 (0) 4 299 8077

Spain
Christie Authorized Reseller
Antonio Abad
Polígono Industrial Ventorro Del Cano
Esquina C/ Aldea del Fresno, 3
3ª Puerta. Izqda
28925 Alcorcón, Madrid
PH: + 34 91 633 9990
FX: + 34 91 633 9991

Italy
Christie Authorized Reseller
Angelo Tacca
Via Garibaldi, 88
20024 Garbagnate Milanese (MI)
PH: +39 02 9902 1161
FX: +39 02 9902 2641

Africa
Representative Office
Christie Digital Systems Canada, Inc.
4 Patricia Road
Gillitts
KwaZulu Natal
3610
Republic of South Africa
PH: +27 (0) 317 671 347
FX: +27 (0) 317 671 347
MB: +27 (0) 823 045 442

Asia Pacific

Singapore
Branch Office
Christie Digital Systems USA, Inc.
627A Aljunied Road
05-02 Biz Tech Centre
Singapore, 389842
PH: +65 6877-8737
FX: +65 6877-8747
sales-singapore@christiedigital.com

China - Beijing
Representative Office
Christie Digital Systems USA, Inc.
7B15, Hanwei Plaza
Guanghua Road
Chaoyang District,
Beijing, 100004
PH: +86 10 6561 0240
FX: +86 10 6561 0546
sales-china@christiedigital.com

China - Shanghai
Representative Office
Christie Digital Systems USA, Inc.
Room 1109–1116 Shartex Plaza
No. 88 Zun Yi South Road
Shanghai 200336
PH: +86 21 6278 7708
FX: +86 21 6278 5816
sales-china@christiedigital.com

Japan
Representative Office
Christie Digital Systems USA, Inc.
A-bldg., 2nd Floor
Ariake Frontier Building
3-1-25, Ariake, Koto-ku
Tokyo, 135-0063
PH: 81-3-3599-7481
FX: 81-3-3599-7482
sales-japan@christiedigital.com

South Korea
Representative Office
Christie Digital Systems USA, Inc.
6F, ILSIN Building, 15-15
Yeouido-dong,
Yeongdeungpo-gu, Seoul,
150-872 South Korea
PH:+82 2 702 1601
FX: +82 2 702 1602

India
Representative Office
Christie Digital Systems USA, Inc.
Unit No. 03, Navigator Building
International Technology Park
Whitefield Road
Bangalore 560 066
India
PH: (080) 41468941 – 48
FX: (080) 41468949

www.christiedigital.com